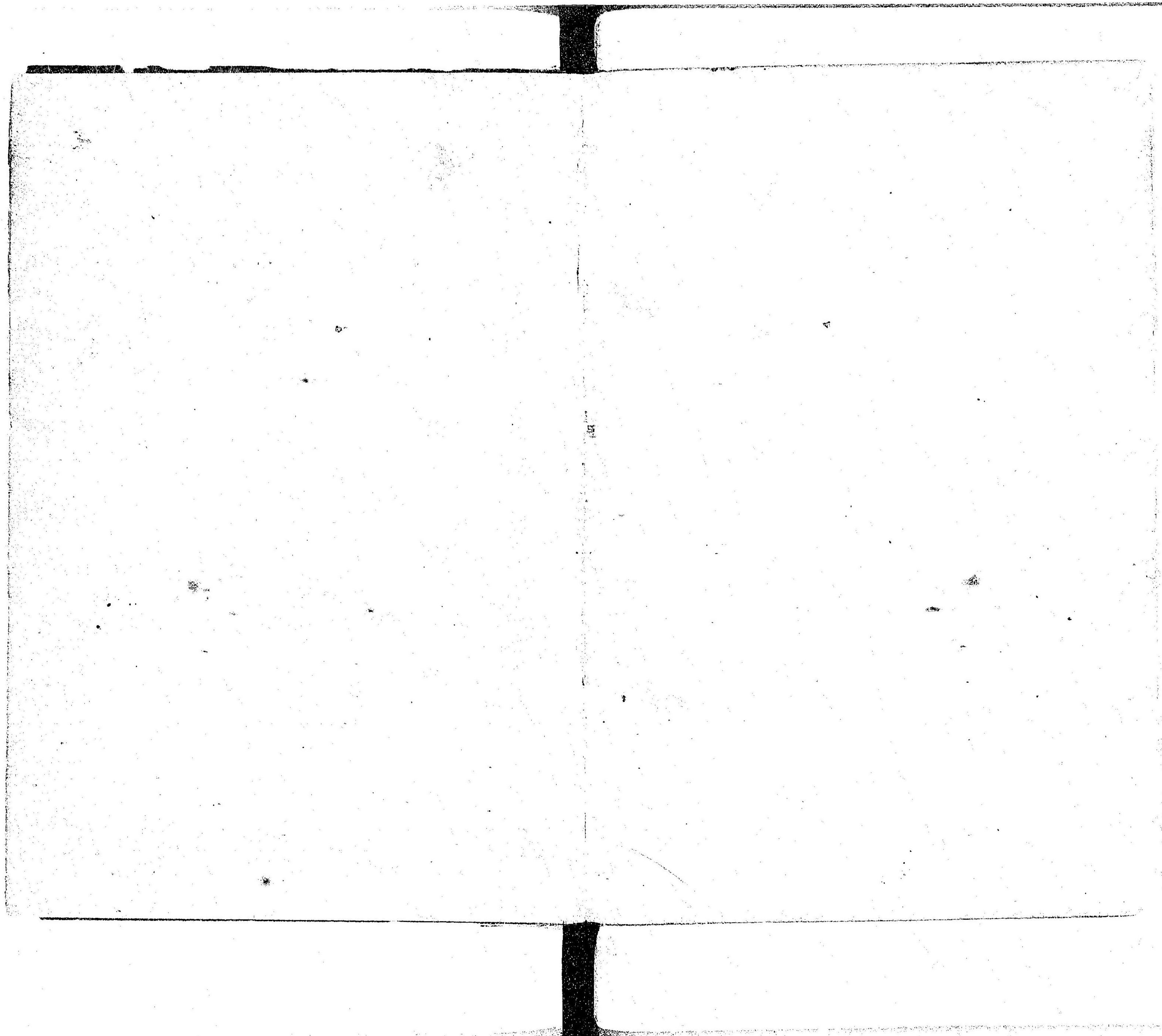


PINNEO'S  
PRIMARY GRAMMAR  
OF THE  
ENGLISH LANGUAGE,  
LITERALLY TRANSLATED.

東京 日新館藏版

ピ子  
ヲ氏  
英  
典  
直  
譯  
全

栗野忠雄譯述



特27  
505

PINNEO'S  
PRIMARY GRAMMAR  
OF THE  
ENGLISH LANGUAGE,  
LITERALLY TRANSLATED.

No. 5123

栗野忠雄譯述

ピ子  
ヲ氏  
英和  
真譯

全

東京 日新館藏版

凡例

一此書ハ米國ビ子ヲ氏著ス所ノ「プライマリー、グラム  
マル、オブ、ゼ、イングリシユ、ランゲージ」ト題セル英文  
法書ノ直譯ニシテ該書ヲ獨修スル初學輩ノ便ニ供  
スルモノナリ

一本書分チテ三篇トス第一篇ハ詞類卽チ八品詞(名詞、  
代名詞、形容詞、動詞、副詞、前置詞、接續詞、及ビ間投詞)ノ  
本分ヲ論シ、第二篇ハ詞類ノ性質、關係、及ビ變化ヲ論  
シ、第三篇ハ言詞ノ關係、文章ノ組成、及ビ點書法、等ヲ  
論ズ

一文中心要ト認ムル處ニハ原語ヲ挿入シ又殊ニ注意

ヲ要スル所ニハ白圈(○○○)或ハ黒點(、、、)ヲ  
附記シテ標準トス  
一此書固ヨリ原書ヲ素讀スル初學者ノ一助ニ止ル故  
ニ勉メテ正確ナル譯語ヲ下シ敢テ原文ヲ削除添正  
セズ看者幸ニ之ヲ諒セヨ

明治二十年八月

譯者 識

ピ子ヲ氏英文典直譯

東京 栗野忠雄 譯

○第一編 (SECTION 1.)

言語ノ部分 (THE PARTS OF SPEECH)

其處ニ英吉利ノ國語ニ於テ多クノ詞ガアル乍併其處ニ唯詞ノ僅カノ  
異ナル種類即チ種類ガアル

第一節 詞ノ種々ノ種類即チ階級ガ言語ノ部分ノ一般ノ名ニ由テ呼  
バル、

部分(parts)ト云フ詞ハ區分(divisions)ヲ意味シ而シテ言語(speech)ト云フ[詞]ハ  
國語(Language)ヲ意味スル是故ニ(so that)言語ノ部分ト云フ言顯シハ國  
語ノ區分ヲ意味スル

我等ヲシテ今言語ノ是等ノ部分即チ國語ノ區分ヲ吟味セシメヨ

第一 名詞 (NOUN)

何チ名詞(noun)ト云フ詞ガ意味シ爲スカ

第二節 名詞ト云フ詞ハ名チ意味スル

Henry is playing (顯理ガ遊ビツ、アル)ト云フ文章ニ於テ何ノ詞ガ人ノ名デアアルカ○答、Henry (人名)ガ

The boy is running (童男ガ走リツ、アル)ト云フ文章ニ於テ何ノ詞ガ人ノ名デアアルカ○答、Boy (童男)ガ

The dog barks (犬ガ吠ル)ト云フ文章ニ於テ何ノ詞ガ動物ノ名デアアルカ

I live in Ohio (私ハ「オハヨ」地ニ於テ住マフ)ト云フ文章ニ於テ何ノ詞ガ場所ノ名デアアルカ

The book is mine (書物ガ私ノデアアル)ト云フ文章ニ於テ何ノ詞ガ物ノ名デアアルカ

Truth is lovely (信實ガ可愛敷アル)ト云フ文章ニ於テ何ノ詞ガ我等ガ

見能ハヌ乍併付テ考ヘ能フ或ルモノ、名デアアルカ○答、Truth (信實)ガ名詞ト云フ詞ガ名チ意味スル故ニ名詞ハ何デアアルカ  
第三節 名詞ハ或ルモノ、名デアアル Henry, boy, Ohio, book, truth ノ如シ

第一演習(EXERCISE 1)

學生チシテ彼ガ付テ考ヘ能フ丈々次ノ階級ノ其レダケ多クノ名詞チ石盤又ハ塗板ノ上ニ書カシメヨ

第一 人稱ノ名、「メリー」人、童女、人、等ノ如シ  
第二 動物ノ名、「猫、犬、馬、等」ノ如シ

第三 場所ノ名、「オハヨ」、「スプリングフィールド」、「新英倫、等」ノ如シ  
第四 河及ヒ山ノ名、「ワバシユ」、「アルプス」等ノ如シ

第五 我等ガ見能フ所ノ物ノ名、「帽子、太陽、等」ノ如シ  
第六 我等ガ見能ハヌモノ、名、「智慧、傲慢、愛戀、等」ノ如シ

分解(PARSING)

分解ニ於テ爲サレヘキ第一ノ事ハ何デアルカ  
 第四節 分解ニ於テ爲サレヘキ第一ノ事ハ詞ガ言語ノ如何ナル部分  
 デアルカヲ話スベシトス

第二演習(EXERCISE 2.)

1. The horse trots  
 -(馬ガ) ≡(駆ケル)
2. (Horseト馬トハ同ク名詞キムル如何トナラズ其ノガ名詞キムル故ニ)  
 William is playing.  
 -(人名)ガ ≡(アル) ≡(遊ビツ、)
3. Mary has gone.  
 -(人名)ガ ≡(タ) ≡(行キ)
4. Ann remains here.  
 -(人名)ガ ≡(留ル) ≡(是處ニ)
5. The boy is studying.  
 -(男兒)ガ ≡(アル) ≡(勉學シツ、)
6. The girl is talking.  
 -(女兒)ガ ≡(アル) ≡(話シツ、)
7. The dog runs fast.  
 -(犬ガ) ≡(走ル) ≡(快ク)
8. The cow gives milk.  
 -(乳牛)ガ ≡(與ヘル) ≡(乳汁ヲ)
9. The hens eat corn.  
 -(メソフリ)ガ ≡(食フ) ≡(穀物ヲ)
10. A tree has leaves.  
 -(樹木)ガ ≡(モツ) ≡(葉ヲ)
11. A house has doors.  
 -(家ガ) ≡(持ツ) ≡(戸ヲ)
12. A carriage goes on wheels.  
 -(乗車)ガ ≡(行ク) ≡(於テ) ≡(輪ニ)

7. The child is sick.  
 -(小児)ガ ≡(アル) ≡(病氣ヲ)
  13. A carriage goes on wheels.  
 -(乗車)ガ ≡(行ク) ≡(於テ) ≡(輪ニ)
- 如何ニ名詞ガ言語ノ他ノ部分カラ區別サレ得ルカ  
 第五節 其レノ意味ニ由テ其レガ常ニ或事物ノ名デアル所デ、  
 (apple) 人(man) 智慧(wisdom)ノ如シ 林檎

第三演習(EXERCISE 3.)

教師ハ次ノ目錄ニ於テ名詞ヲ指示スベシク學生ヲ要スルデアリマウ○彼  
 ハ又詞ノ數ヲ増加スルデアリマウ

- Pen(筆), doll(人形), wise(賢キ), if(若シモ), and(及ビ), john(人名), ink(墨汁),  
 bird(鳥), bush(藪), slate(石盤), the(定冠詞), is(有ル), man(人), boy(童男), tr-  
 uth(信實), wisdom(智慧), knife(小刀), city(都府), table(机), gentle(文雅ナル),  
 carriage(馬車), inkstand(墨汁入), saddle(鞍), river(河), kindness(親切), great  
 (大ナル), greatness(大ナル)

第四演習(EXERCISE 4.)

學生ヲシテ箇様ナル者ト其レヲ想像スルコトニ向テ彼ノ道理ヲ與ヘツ  
、適當ナル名詞ヲ以テ次ノ文章中ノ各空所ヲ満たサシメヨ○是等ノ  
演習ハ出來可クナラバ書カレルデアリナク

1. (Boys) play (遊ブ) 2. ( ) bark. (吠ル)
3. ( ) talk. (話ス)
4. ( ) sing (唄ヅル) 5. ( ) grow (生長スル)
6. ( ) swim. (泳グ)
7. ( ) gallop. (駈ケル) 8. The ( ) trots ( ) blows (吹ク)
9. The ( ) trots ( ) blows (吹ク)
10. The ( ) creeps. 11. The ( ) burns. 12. The ( ) shines (輝ク)
13. The ( ) are in the sky. 14. The ( ) is in the inkstand. (墨汁壺ノ)
15. Adam was the first ( ). 16. Ohio is a great ( ).
17. The Bible is a good ( ). 18. God made all ( ).

19. God looks down from ( ). 20. Henry went for his (神ガ) (見下ラス) (カラ) ( ) (行キシ) (向テ) (彼ノ)
21. He has a new ( ). 22. We have finished our (彼ハ) (持ッ) (新シキ) ( ) (我等ハ) (タ) (仕終ク) (我等ノ)

固有及ビ普通ノ名詞(Proper and common nouns).

固有ノ(Proper)ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第六節 固有ノト云フ詞ハ格段ナル(Peculiar)或ハ適當ナル(suitable)ト云フヲ意味スル

固有名詞ハ何デアルカ

第七節 固有名詞ハ一個ノ物ニ迄格段ナル名デアアル、若爾日人紐育府「オハヨ」州ノ如シ

(若爾日ト云フ名ハ或ル格段ナル人ニ迄、特有デアアル、紐育ト云フ名ハ格段ナル都府ニ迄、而シテ「オハヨ」ト云フ名ハ河或ハ州ニ迄、特有デアアル)



如何ニ固有名詞ハ常ニ始マリナスカ

第八節 固有名詞ハ常ニ頭字(Capital letter)ヲ以テ始マル

普通ノ(Common)ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第九節 普通ノト云フ詞ハ一般ノ(General)ト云フヲ意味スル

普通名詞ハ何デアルカ

第十節 普通名詞ハ一般ノ名即チ多クノ一個物ニ迄普通ノ名デアル

童男(boy)人(man)河(river)ノ如シ

(其處ニ世界ニ於テ多クノ童男ガアル乍併童男ト云フ名ガ總テ彼等ニ普通デアアル、左様ニ其處ニ多クノ人及ビ河ガアル乍併人及ビ河ト云フ名ハ總テ彼等ニ普通デアアル)

何時固有名詞ガ普通名詞トナリ爲スカ

第十一節 固有名詞ハ彼等ガ種々ノ人或ハ物ニ向テ用ヒラル、此ニ

普通名詞トナル、Jameses (惹迷斯ノ複數)、Johnsons (約翰遜ノ複數)、Americans (亞米利加人)、Spaniards (西班牙人)ノ如シ

第五演習(EXERCISE 5)

註 其處ニ次ノ例ノ各ニ於テ固有ノ及ビ普通ノ名詞ガアル○學生ヲシテ彼等ヲ分解セシメヨ

- 1. George went over the river.
- (若爾日ガ) (行キシ) (越ンテ) (河ヲ)

George ト云フ詞ハ名詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、固有(名詞)ナリ如何トナレバ其レガ一人ニ屬スル故ニ

River (河)ト云フ詞ハ名詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、普通(名詞)ナリ如何トナレバ其レガ一般ノ名デアアル故ニ

2. Mary went to school. (「マリー」名ガ學校ニ迄行キシ)

3. Corn grows in Indiana. (穀物が印度ニ於テ生長スル)

4. There are houses in London. (其處ニ倫敦ノ内ニ家ガアル)

- 5. Franklin was a wise man. (「フランクリン」人ハ賢コキ人デアリシ)
- 6. The boat is called the Star. (「端舟」ガ「スター」名ト呼バル)
- 7. Many men live in Missouri. (多クノ人ガ「ミッスウリ」地ニ於テ住マウ)
- 8. Iowa is a large state. (「イオワ」名州ガ大ナル州デアアル)
- 9. Columbus is a neat city. (「コロロンブス」名府ハ奇麗ナル都府デアアル)

第六演習(EXERCISE 6)

學生ヲシテ彼ガ如何ニ其レヲ爲スベキカヲ學ンダ丈ケ其レダケ遙カ次ノ文章ニ於テノ總テノ名詞ヲ分解セシメヨ、委シク云ハハ (that is) 彼ヲシテ何ノ詞ガ名詞デアアルカ而ノ何レガ固有(名詞)デアアルカ而ノ何レガ普通(名詞)デアアルカナ告ゲシメヨ而ノ彼ヲシテ常ニ彼ノ説ニ向テ道理ヲ與ハシメヨ

1. The field is full of corn.  
 (野ガ) (アル) (充分デ) (村ヲ) (穀物ニ)

Field (野)ト云フ詞ハ名詞デアアル如何トナレハ其レガ名デアアル故ニ普

通名詞ナリ如何トナレバ其レガ一般ノ名デアアル故ニ

Corn (穀物)ト云フ詞ハ.....前文ニ同シ

- 2. The trees contain apples. (樹木ガ林檎ヲ保ツ)
- 3. Good boys love their books. (善キ男兒ハ彼等ノ書物ヲ愛スル)
- 4. Idle children will not learn. (怠惰ナル小供ハ學バマデアラフ)
- 5. America contains many cities. (亞米利加ガ多クノ都府ヲ保ツ)
- 6. Ships sail on the sea. (船ガ海ノ上ニ帆走ル)
- 7. Horses carry heavy loads. (馬ガ重キ荷物ヲ運ブ)
- 8. The hawk is cruel bird. (鷹ガ殘忍ナル鳥デアアル)
- 9. In Africa are large deserts. (亞非利加ノ中ニ大ナル沙漠ガアル)
- 10. No man can be happy without loving God.  
 (一ノ) (人ガ) (能ハヌ) (アリ) (幸福デ) (無シニ) (愛スル) (神ヲ)
- 11. Ohio contains rivers, and forests, and fields.  
 (一ノ) (ガ) (保ツ) (河) (及ビ) (森) (及ビ) (野ヲ)

- 12. Ann and Thomas have read the Bible through.  
 (——) (及ビ) (——ガ) (タ) (讀ミ) (聖書ヲ) (通シ)
- 13. George Washington was president of the United States.  
 (若爾日 華盛頓ハ) (アリシ) (大統領ヲ) (ノ) (合衆國)  
 (George Washington 及ビ United States ノ如キ複語ハ各々一ツノ詞ト  
 シテ分解サレシムアル。名デアアル故ニ名詞ナリ)
- 14. Daniel Boone lived in Kentucky.  
 (——ガ) (住マヒシ) (於テ) (——ニ)
- 15. John Quincy Adams was a learned man.  
 (——ガ) (アリシ) (博學ナル) (人ヲ)
- 16. Virtue secures happiness. (善徳ガ幸福ヲ確メル)  
 (Virtue) (徳) 及ビ happiness (幸福)ト云フ詞ハ兩方名詞デアアル如何トナ  
 レバ彼等ガ名デアアル故ニ〇彼等ハ縦ヒ我等ガ彼等ヲ見又彼等ヲ  
 觸レ能ハヌトハ雖モ我等ガ付テ考へ而シテ理會シ能フ事物ノ名デ  
 アル〇名詞ノ此階級ノ正シキ思想ヲ學生ニ與ヘルベク或ル注意  
 ガ教師ノ部分ニ於テ必要デアアルデアラウ)

- 17. Sin always brings misery. (罪障ハ常ニ不幸ヲ持來タス)
- 18. Children should speak the truth. (子供ハ眞實ヲ話スデアラウ)
- 19. A soft answer turns away wrath. (柔和ナル答ガ憤怒ヲ退ケル)
- 20. Punishment follows crime. (刑罰ハ罪惡ヲ續ケ)

第二名代詞 (PRONOUN)

代名詞 (pronoun) ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第十二節 代名詞ト云フ詞ハ名詞ノ代リニ即チ名詞ニ向テト云フ  
 ヲ意味スル

若シ查列斯<sup>チャリス</sup>名<sup>レ</sup>人ハ幸福デアアル如何トナレバ查列斯ガ善クアル故ニト云  
 フノ代リニ我等ハ查列斯ガ幸福デアアル如何トナレバ彼ガ善クアル  
 故ニト云フナラバ如何ナル詞ヲ我等ハ查列スト云フ名詞ノ代リニ用  
 ヒ爲スカ〇答 彼ガ(正)ト云フ詞ヲ  
 何ント我等ハ(正)彼ガト詞ヲ呼ブデアアラウカ

代名詞 (Pronoun) ト如何トナレバ其レガ名詞ニ代ハル (stands for) 故ニ  
代名詞ハ何デアルカ

第十三節 代名詞ハ名詞ノ代リニ用ヒラル、所ノ詞デアル、  
ガ幸福デアル如何トナレバ彼ガ善クアル故ニノ如シ

若シ私が彼女ハ善ク讀ムト「メーリー」ニ付テ云フナラバ何方ガ代名詞  
デアルカ

She (彼女ガ) ト云フ詞ガ代名詞デアアル如何トナレバ其レガ Mary ナル名  
詞ニ代ル (stands for) 故ニ

若シ私が其レガ吠ルト犬ニ付テ云フナラバ何方ガ代名詞デアアルカ  
It (其レガ) ト云フ詞ガ代名詞デアアル如何トナレバ其レガ Dog (犬) ナル名

詞ニ向テ用ヒラル、故ニ  
若シ私が彼等ハ學校ニ迄行クト或ル小供ニ付テ云フナラバ何方ガ代

名詞デアアルカ

They (彼等ガ) ト云フ詞ガ代名詞デアアル如何トナレバ其レガ children (小供)  
ナル名詞ニ代ハル故ニ

若シ若爾日ニ迄話ストニ於テ若爾日が行カ子バナラヌト云フノ代  
リニ汝が行カネバナラヌト私が云ナラバ何方ガ代名詞デアアルカ

You (汝ガ) ト云フ詞ガ代名詞デアアル如何トナレバ其レガ話シカケラレ  
タル人ノ名ニ向テ用ヒラル、故ニ

若シ汝ハ私が行クデアロウト云フナラバ如何ナル代名詞ヲ汝ハ汝自  
身ノ名ノ代リニ用ヒ爲スカ○答私ガ(一)ト云フ詞ヲ

若シ一緒ニ若爾日及ビ汝自身ニ付テ話ストニ於テ汝ガ我等ハ行クデ  
アロウト云フナラバ如何ナル代名詞ヲ汝ハ汝自身ノ名ノ代リニ用ヒ

爲スカ○答我等ガ(二)ト云フ詞ヲ

汝ハ今汝ガ學ンダ代名詞ヲ繰返スデアロウカ

第十四節 I, We, You, He, She, It, They,  
私 我等 汝 彼、彼女 其、彼等

第七演習 (EXERCISE 7.)

學生ヲシテ名詞及ビ代名詞ヲ分解セシメヨ

- Mary's doll can not learn, though she tries  
 (——ノ) (人形ハ) (能ハ) (ナ) (學ビ) (雖モ) (彼女ガ) (試ムトハ)  
 to teach it.  
 (可ク) (教ムル) (其レヲ)

Mary's ト云フ詞ハ名詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、固  
有[名詞デアアル]如何トナレバ其レガ一個人ノ名デアアル故ニ

Doll ト云フ詞ガ名詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、普通  
[名詞デアアル]如何トナレバ其レガ一般ノ名デアアル故ニ(ソコニ世界ノ中  
ニ多クノ人形ガアル)

She ト云フ詞ガ代名詞デアアル如何トナレバ其レガ Mary ナル名詞ニ代  
ル故ニ

It ト云フ詞ガ代名詞デアアル如何トナレバ其レガ Doll ナル名詞ニ代ル

故ニ

- John is loved, because he is kind.  
 (——ガ) (ルノ) (愛セラ) (如何トナレバ) (彼ガ) (ナル) (親切デ)
  - Susan is in trouble, because she is thoughtless.  
 (——ガ) (アル) (於テ) (困難ニ) (如何トナレバ) (彼女ガ) (ナル) (輕率デ)
  - The lark sings as it mounts in the air.  
 (雲雀ハ) (囀ツル) (時ニ) (其レガ) (登ル) (中ニ) (空氣)
  - I gave you the book for Ellen.  
 (私ハ) (與ヘシ) (汝ニ) (書物ヲ) (何テ) (——ニ)
- (一)ト云フ詞ガ終リノ例ニ於テ代名詞デアアル如何トナレバ其レガ話  
ス人ノ名ニ代ル故ニ、 You ト云フ詞ガ代名詞デアアル如何トナレバ  
其レガ話シカケラレタル人ノ名ニ代ル故ニ)
- James likes a fine horse, but he dislikes hard work.  
 (——ガ) (好ム) (美キ) (馬ヲ) (然シナガラ) (彼ハ) (嫌ラフ)  
 (難キ) (仕事ヲ)

7. The children have a bird, and they keep it  
 (小児ガ) (持ッ) (鳥ヲ) (而シ) (彼等ガ) (保ッ) (其レヲ)
8. Birds appear in a cage. do not  
 (鳥ガ) (見ユル) (内ニ) (籠ノ) (彼等ハ) (爲サ) (マ)
9. Ann reads well, because she reads so  
 (好ニ) (其レヲ) (彼等ハ) (好ム) (自由ナル) (空氣ヲ)  
 (ガ) (讀ム) (能ク) (如何トナレバ) (彼女ガ) (讀ム) (左様ニ)
10. William and James, attend school, and  
 (我等ハ) (好ム) (ソレヲ) (甚ダ) (多ク)  
 (明ヲカニ) distinctly.
- 第八演習(EXERCISE 8.)  
 學生ヲシテ適當ナル代名詞ヲ以テ空所ヲ充タシ而シテ然ル後名詞  
 及ビ代名詞ヲ分解セシメヨ

- (1.) 若シ「スウサン」ガ勉學ヲ怠ルナラバ(彼女ガ)罰セラル、デアロウ  
 (2.) 若シ男兒ガ彼ノ兩親ニ從順スルナラバ(報賞サル、デアロウ  
 (3.) 若シ小供ガ從順デアアルナラバ(幸福デアアルデアロウ  
 (4.) 惹迷ス及ビ私ハ(暗誦シタ片ニ遊ビ能フ  
 (5.) 鳥ガ囀ル如何トナレバ(幸福デアアル故ニ  
 (6.) 「ジーン」及ビ汝ガ(準備シテアル片ニ行キ得ル  
 (7.) 人が出精デアアル片ニ(繁昌スルデアロウ  
 第三 形容詞 (ADJECTIVE)  
 甘キ林檎(sweet apple)酸キ林檎(sour apple)ト云フ句ニ於テ如何ナル詞ガ  
 其レノ味ヒノ思想ヲ附加ヘルニ由テ林檎ト云フ名詞ヲ制限スルカ  
 ○答、甘キ(sweet)及ビ酸キ(sour)ト云フ詞ガ  
 大ナル林檎、小ナル林檎ト云フ句ニ於テ如何ナル詞ガ其レノ大サノ  
 思想ヲ附加ヘルニ由テ林檎ト云フ名詞ヲ制限スルカ

白キ林檎、赤キ林檎、黄色ノ林檎ト云フ句ニ於テ如何ナル詞ガ其レノ色ノ思想ヲ附加ヘルニ由テ林檎ト云フ詞ノ意味ヲ制限スルカ  
 總テノ人、或人、僅カノ人、二個ノ人ト云フ句ニ於テ如何ナル詞ガ  
 數ノ思想ヲ附加ヘルニ由テ人(He)ト云フ名詞ヲ制限シ或ハ其レノ  
 意味ヲ變ズルカ○答、  
 All, some, few, 及ビ two, ト云フ詞ガ

形容詞(adjective)ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第十五節 形容詞ト云フ詞ハ其レガ附加ヘ能フト云フヲ意味スル  
 我等ハ(sweet, sour, large, white, all, some, two, 等ノ如キ個様ナル詞ヲ  
 何ト呼ブデアロウカ

第十六節 形容詞ト如何トナレバ彼等ハ格段ナル名詞其レト共ニ彼  
 等ガ用ヒラル、所ノ格段ナル名詞ノ意味ニ迄或ルモノヲ附加ヘ而シ  
 箇様ニシテ其レヲ制限シ或ハ解明ス故ニ  
 然ルルハ形容詞ハ何デアルカ

第十七節 形容詞ハ名詞或ハ代名詞ヲ制限スル可ク用ヒラル、所ノ  
 詞デアル、小サキ林檎、大ナル人、ニツノ樹木、彼ガ善クアルノ如  
 シ  
 汝ハ此釋義ニ於テ用ヒラレタル如ク quality(制限スル)ト云フ詞ニ由テ  
 何ヲ理會シ爲スカ  
 第十八節 其レガ限り或ハ擴ゲルベク意味ヲ變ズルト云フヲ顯ハ  
 ス

第九演習(EXERCISE 9)

學生ヲシテ名詞及ビ形容詞ヲ分解セシメヨ

I. Great men (大ナル人)

Great(大ナル)ト云フ詞ハ形容詞デアアル如何トナレバ其レガ He(人)ト云  
 フ名詞ヲ制限スル故ニ  
 Men(人)ト云フ詞ハ名詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、普

通名詞デアル如何トナレバ其レガ一般ノ名デアアル故ニ

- 2. Bad men (悪シキ人)
- 3. Good men (善シキ人)
- 4. Strong horses (強キ馬)
- 5. Weak horses (弱キ馬)
- 6. Tall trees (高キ樹木)
- 7. Short sticks (短キ條)
- 8. This book (此書物)
- 9. That book (其書物)
- 10. Two knives (二ツノ小刀)
- 11. Three knives (三ツノ小刀)
- 12. Ripe peaches (熟シタル桃)
- 13. Peaches are ripe (桃が熟シテアル)
- 14. Sweet grapes (甘キ葡萄)
- 15. Grapes are sweet (葡萄が甘クアル)
- 16. Many boys (多クノ男童)
- 17. No pears (一ノ梨モアラヌ)
- 18. Some pears (或ル梨)
- 19. God is good (神が善クアル)
- 20. Winters are cold (冬が寒クアル)
- 21. Summers are warm (夏が暖カクアル)

- 22. In winter, days are short. (冬ニ於テ日が短クアル)
- 23. Days in summer are long. (夏ニ於テ日が長クアル)

如何ニ形容詞ガ言語ノ他ノ部分カラ區別サレ得ルカ

第十九節 彼等ノ名詞ヲ制限スルニ由テ, wise man (賢コキ人) some trees (或ル樹木) true stories (眞實ノ說話)ノ如シ

第十演習(EXERCISE 10.)

學生ナシテ次ノ目錄ニ於テ名詞代名詞及ヒ形容詞ヲ指示サシメ

- Wise, great, ripe, river, ice, or, and, tub, grass, bad
- 賢コキ 大ナル 熟シタル 河 氷 或ハ 及ヒ 桶 草 悪シキ
- high, low, I, we, bush, eat, apple, red, sweet, sun, moon, night
- 高キ 卑キ 私 我等 藪 食フ 林檎 赤キ 甘キ 太陽 月 夜
- morning, die, line, strong, he, she, cup, glass, humble, proud, truth
- 朝 朝 死スル 線 強キ 彼レ 彼女 盃 玻璃 低キ 高慢ナル 信實
- beauty, 美麗

第十一演習(EXERCISE 11.)



學生ヲシテ適當ナル形容詞ヲ以テ空所ヲ滿タシ而シテ名詞及ビ形容詞ヲ分解セシメヨ

- 1. (Large) gardens (大ナル庭)
- 2. ( ) men (人)
- 3. ( ) children (子供)
- 4. ( ) girls (童女)
- 5. ( ) boys (童男)
- 6. ( ) trees (樹木)
- 7. ( ) grapes (葡萄)
- 8. ( ) houses (家)
- 9. ( ) horses (馬)
- 10. ( ) ships (船)
- 11. ( ) books (書物)
- 12. ( ) apples (林檎)
- 13. Boys are (thoughtless)
- 14. Grapes are ( )
- 15. Oranges are ( )
- 16. God is always ( )
- 17. Leaves in spring are ( ) (春ニ於テ葉ガ……デアアル)
- 18. Nights in summer are ( ) (夏ニ於テ夜ガ……デアアル)

第十二演習(EXERCISE 12)

學生ヲシテ彼ガ次ノ名詞ノ各ト結付ニ於テ付テ考ヘ能フ丈ケ其レダケ多クノ形容詞ヲ書カシメヨ

- Men (善キ人、 悪シキ人、 大ナル人、 小ナル人、 白キ人、 黒キ人、 無學ノ人、 學問アル人、 高キ人、 短キ人、 二人、 或ル人、 總テノ人、 等) horses (馬), gardens (庭), trees (樹木), houses (家), fruit (果物), books (書物), dog (犬) (白キ犬、 大ナル犬、 等) cow (牝牛), apple (林檎), room (室), paper (紙), orange (橙), boy (童男), girl (童女), lake (湖), ocean (大洋), child (子供)
- 註 教師ハ限ナク目錄ニ附加ヘルデアラウ

第十三演習(EXERCISE 13)

學生ヲシテ次ノ形容詞ノ各ト結付ニ於テ彼ガ付テ考ヘ能フ丈ケ其レダケ多クノ適當ナル名詞ヲ書カシメヨ

- Good (善キ人、 善キ家、 善キ小供、 善キ馬、 善キ童男、 善キ童女、 善キ樹木、 善キ庭、 等) bad (悪シキ), large (大ナル), small (小サキ), high,

(高キ), low (卑キ), great (大ナル), little (小サキ), fine (美ナル), coarse (粗ナル), bright (光ル), long (長キ), short (短カキ), tall (高キ), white (白キ) black (黒キ) red (赤キ) green (緑色ノ) poor (貧シキ) rich (富メル)

註 教師ハ彼ガ適當ト見ル丈ケ其レダケ遙カ數ヲ増加スルデア  
ラウ

An, A, 及ビ The.

An apple (林檎)ト云フ句ニ於テ何者ガ形容詞デアルカ

第二十節 Anト云フ詞ガ形容詞デアル如何トナレバ其レガ一ツノ  
林檎ニ迄其レノ應用ヲ限ルトニ由テ林檎ト云フ名詞ヲ制限スル故ニ  
何カラ詞ガ導カル、カ

第二十一節 Anト云フ詞ハcト云フ字ヲ取除クトニ由テ(Oneト云フ  
詞ノ如ク同シモノ)oneト云フ舊キ詞カラ導カル、而シテ其レガ時トシ  
テハ尙ホ更ニaト云フ詞ニ迄變セラル、

The man (人)ト云フ句ニ於テ何方ガ形容詞デアルカ  
第二十二節 Theト云フ詞ガ形容詞デアル如何トナレバ其レガ或ル  
格段ナル人ニ迄其レノ應用ヲ限ルトニ由テ人(Men)ト云フ名詞ヲ制限  
スル故ニ  
何カラ詞ガ導カル、カ  
第二十三節 Theト云フ詞ハthat(其ノ)ト云フ詞カラ導カル、○ The  
manガthat man(其ノ人)ノ如ク甚タ殆ンド同シモノヲ意味スル  
如何ナル他ノ名ガAn或ハA及ビTheト云フ形容詞ニ迄與ヘラル、カ  
第二十四節 An或ハA及ビTheト云フ形容詞ガ又冠詞ト呼バル、  
何時ト云フ詞ガ用ヒラル、カ而シテ何時ト云フ詞ガ用ヒラル、カ  
第二十五節 An或ハAト云フ詞ガ用ユルベク適當ナル形容詞デア  
ル時ニ若シ次ノ詞ガa, e, i, o, u,ナル母韻ノ各々ノ或ハan或ハoiナ  
ルニ重韻ノ響音ヲ以テ始マルナラバAnト云フ詞ガ用ヒラル、an apple,

an egg an hour 等ノ如シ、若シ否ラヌナラバ A ト云フ詞ガ用ヒラル、  
a man, a horse, 等ノ如シ

第十四演習(EXERCISE 14)

學生ヲシテ名詞及ビ形容詞ヲ分詞セシメヨ

1. A man.

A ト云フ詞ハ形容詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル(人)ト云フ名詞ヲ  
制限スル故ニ

Man ト云フ詞ハ名詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、普通名  
詞ナリ如何トナレバ其レガ一般ノ名デアアル故ニ

- 2. A ball. 球
- 3. An egg. 卵
- 4. The horse. 馬
- 5. An apple. 林檎
- 6. An hour. 時
- 7. The boat. 端舟
- 8. A house. 家
- 9. The battle. 戦争
- 10. A large owl. 大ナル梟

- 11. A small egg. 小サキ 卵
- 12. A red apple. 赤キ 林檎
- 13. An old house. 古キ 家
- 14. The small inkstand. 小ナル 墨汁壺
- 15. A tame animal. 馴レタル 動物
- 16. The wild animals. 暴キ 動物

第十五演習(EXERCISE 15)

學生ヲシテ冠詞ト呼ハレタル形容詞ヲ以テ總テノ空所ヲ充タシ而  
ノ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- 1. ( A ) house. 家
- 2. ( ) man 人
- 3. ( ) egg. 卵
- 4. ( ) apple. 林檎
- 5. ( ) dog. 犬
- 6. ( ) owl. 梟
- 7. ( ) hour. 時
- 8. ( ) cart. 荷車
- 9. ( ) ear. 耳
- 10. ( ) bowl. 椀
- 11. ( ) old hat. 舊キ 帽子
- 12. ( ) new hat. 新シキ 帽子
- 13. ( ) empty house. 空シキ 家
- 14. ( ) full bag. 充チタル 囊
- 15. ( ) great fool. 大ナル 癡漢

第十六演習(EXERCISE 16)

學生ヲシテ次ノ句ヲ改正セシメヨ

1. An man.

An man が A man デアルデアロウ如何トナレバ A ト云フ詞ガ母韻ノ響ヲ除テ總テノ音ノ前ニ An ノ代リニ用ヒラルノ故ニ(二十葉ノ第二十五節ヲ見ヨ)

- 2. An book. 書物
- 3. A egg. 卵
- 4. A apple. 林檎
- 5. A hour. 時
- 6. An desk. 寫字檯
- 7. An slate. 石盤
- 8. A owl. 梟
- 9. An harp. 豎琴
- 10. A art. 技術
- 11. An skate. 冰鞋
- 12. An pear. 梨
- 13. An house. 家
- 14. A inkstand. 墨汁壺
- 15. A arbor. 園亭
- 16. An serpent. 蛇

第十七演習 EXERCISE (17)

學生ヲシテ名詞代名詞及ビ形容詞ヲ分解セシメヨ

1. Mary is a generous and amiable girl.  
(——ガ) (アル) (寛大ナル) (而シテ) (愛敬アル) (女兒ヲ)

Mary ト云フ詞ハ名詞デアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、固有  
名詞ナリ如何トナレバ其レガ一人ニ屬スル故ニ

ト云フ詞ハ形容詞デアル如何トナレバ其レガ女兒 (girl) ト云フ名詞  
ヲ制限スル故ニ

Generous ト云フ詞ハ形容詞デアル如何トナレバ其レガ girl (女兒) ト云フ  
名詞ヲ制限スル故ニ

Amiable ト云フ詞ハ形容詞デアル如何トナレバ其ガ女兒ト云フ名詞  
ヲ制限スル故ニ

Unit ト云フ詞ハ名詞デアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、普通  
名詞ナリ如何トナレバ其レガ一般ノ名デアアル故ニ

- 2. Howard was a wise and good man.  
ホーワードハ、アリシ 賢キ 而シテ 善キ 人デ

- 3. 查列斯ハ アル 怠惰デ 而シ 不正ナル 男兒デ  
Charles is an idle and wicked boy.
- 4. 惹迷斯ハ アル 出精デ 而シ 勉學シテ  
James is industrious and studious.
- 5. 總テノ 人が ナラヌ 死ナチバ  
All men must die.
- 6. 熟シタル 黄色ノ 梨  
Ripe, yellow pears.
- 7. 私ハ 持ツ 鋭キ 小刀ヲ  
I have a sharp knife.
- 8. 或ル 人が アル 愚味デ  
Some men are unwise.
- 9. The lamb is white. 子羊ガ アル 白ク  
A wise son makes a glad father.
- 10. A wise son makes a glad father.
- 11. 親切ナル 顔色ガ 喜バスル 重キ 心ヲ  
A kind look gladdens the heavy heart.
- 12. 信實ナル 勉學ガ 作ス 賢キ 人ヲ  
Faithful study makes a wise man.
- 13. 於テ 秋ニ 果物ガ アル 熟シテ 而シ 甘ク  
In autumn, the fruit is ripe and sweet.

- 14. 於テ 亞細亞ニ アル 大ナル 沙漠 暴キ 獸 及ビ 惡キ 人が  
In Asia are great deserts, wild beasts, and bad men.
- 15. 於テ 亞米利加ニ アル 富メル 野 有用ナル 動物 及ビ 善キ 人が  
In America are rich fields, useful animals and good men.

第四 働詞 (VERB)

Henry plays (顯理ガ遊ブ)ト云フ文章ニ於テ何ノ詞ガ顯理名ガ爲シツ、  
 アル所ノモノヲ顯ハスカ○答Plays(遊ブ)ト云フ詞ガ  
 何ノ詞ガHenry rides (顯理ガ乗ル) Henry walks (顯理ガ散步スル) Henry laughs  
 (顯理ガ笑フ)ト云フ次ノ文章ノ各ニ於テ顯理ガ爲シツ、アル所ノモノ  
 ヲ顯スカ  
 汝ハ汝ガ爲シ能フ所ノモノヲ言顯ス所ノ或ル他ノ詞ヲ記載スルデア  
 ロウカ  
 顯理ガ此處ニ在ル(Henry is here) 顯理ガ此處ニ殘ル(Henry remains here)ト  
 云フ文章ニ於テ如何ナル詞ガ此處ニ顯理ノ在ルトノ思想ヲ言顯スカ

○答 Is(在ル)及ビ remains(殘ル)ト云フ詞ガ  
 遊ノ(plays)乗ル(rides)話ス(talks)在ル(is)殘ル(remains)等ノ如キ箇様ナル詞  
 ガ働詞ト呼バル、然ルルハ働詞ハ何デアアルカ  
 第二十六節 働詞ハ動作或ハ有様ヲ表ハス所ノ詞デアアル、私が乗ル  
 (I ride)汝ガ歩行スル(you walk)我等ガ殘ル(we remain)ノ如シ  
 働詞ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第二十七節 働詞ト云フ詞ハ詞(Word)ト云フヲ意味スル  
 何故ニ言語ノ此部分ガ詞或ハ働詞ト呼バル、ガ

第二十八節 如何トナレバ其處ニ其レ無シニ一ノ完全ナル文章ガア  
 リ能ハヌ如ク其レガ國語ニ於テ最モ大切ナル詞デアアル故ニ

第十八演習(EXERCISE 18.)

常ニ各ノ歩ニ向テ道理ヲ與ヘツ、總テノ詞ヲ分解セヨ

1. The horses run. (馬ガ走ル)

The ト云フ詞ハ形容詞デアアル云々

Horses ト云フ詞ハ名詞デアアル云々

Run ト云フ詞ハ働詞デアアル如何トナレバ其レガ働ヲ表ハス故ニ

- |                      |                       |                     |
|----------------------|-----------------------|---------------------|
| 1. Dogs bite.        | 2. Birds fly.         | 3. Men think.       |
| 犬ガ咬ム                 | 鳥ガ飛ブ                  | 人ガ考ヘル               |
| 2. George wept.      | 3. Thomas fell.       | 4. Serpents creep.  |
| 若爾日ガ泣ク               | トーマスガ落ちシ              | 蛇ガ匍行ル               |
| 3. Children laugh.   | 4. The sun sets.      | 5. The stars shine. |
| 小兒ガ笑フ                | 太陽ガ没スル                | 星ガ光ル                |
| 4. The winds blew.   | 5. The ocean roared.  | 6. Sarah can sing.  |
| 風ガ吹キシ                | 大洋ガ鳴リシ                | サラアガ能フ歌ヒ            |
| 5. Mary has laughed. | 6. Ellen will return. |                     |
| メアリーガ笑ツ              | エレンガアロウ歸ルデ            |                     |

註 終リノ三ツノ例ノ各ニ於テ其處ニ三ツノ詞即チ can sing, has laughed  
 及ビ will return カラ成立ツ所ノ働詞ガアル○學生ハ早ク働詞ナル一

ツノ詞トシテ斯様ナル者ヲ分解スルベク教ヘラル、デアロウ  
 如何ニ働詞ガ言語ノ他ノ部分カラ區別サレ得ルカ  
 第二十九節 爲ス<sub>1</sub>或ハ有ル<sub>1</sub>ノ其レノ表明ニ由テ、或ハ其レノ前ノ  
 名詞或ハ代名詞ト共ニ其レノ意味ヲ爲ス<sub>1</sub>ニ由テ、人が食フ (He eats).  
 若爾日ガ乗ル (George rides) 彼ガ坐スル (he sits) 私ガアル (I am) 等ノ如シ

第十九演習 (EXERCISE 19.)

學生ヲシテ次ノ詞ノ中ニ働詞名詞代名詞及ビ形容詞ヲ指示サシメ

- |        |        |       |        |         |        |        |           |         |        |
|--------|--------|-------|--------|---------|--------|--------|-----------|---------|--------|
| 食フ     | 書ク     | 人     | 小兒     | 小ナル     | 甘キ     | 僅カノ    | 樹木        | 駈ル      | 這フ     |
| Eat,   | write, | man,  | child, | small,  | sweet, | few,   | tree,     | gallop, | creep, |
| 鎔ケル    | 我等     | 彼等    | 走ル     | 小舟      | 青キ     | 白キ     | 寛大ナル      | 笑フ      | 石盤     |
| melt,  | we,    | they, | runs,  | boat,   | blue,  | white, | generous, | laughs, | slate, |
| 書ク     | 見ル     | 海     | 酸キ     | 徐々ニ     | 迄      | 軍勢     | 勇氣        |         |        |
| write, | see,   | sea,  | sour,  | slowly, | into,  | army,  | courage.  |         |        |

第二十演習 (EXERCISE 20.)

學生ヲシテ適當ナル働詞ヲ以テ空所ヲ充タシ而シテ學バレタ所ノ總  
 テノ詞ヲ分解セシメヨ

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. The dog (jumps).         | 2. The men ( )             |
| 3. The fire ( )             | 4. The bird ( )            |
| 5. The girls ( )            | 6. The boys ( )            |
| 7. The horse ( )            | 8. Ann ( ) Mary.           |
| 9. Sin ( ) death.           | 10. John ( ) the apple.    |
| 11. God ( ) the world.      | 12. Cats ( ) mice.         |
| 13. Horses ( ) hay          | 14. William ( ) the lesson |
| 15. George ( ) to the city. |                            |

- 16. Julia ( ) 於テ the 都府ニ  
in city.
  - 17. Jane ( ) 於テ in the 馬車ニ  
in carriage.
  - 18. 神ガ ( ) the 經典ヲ 迄 人ニ  
God Bible to man.
  - 19. 太陽ガ ( ) 甚々 熱ク  
The sun very hot
  - 20. 雪ガ ( ) the 地ヲ  
The snow the ground.
  - 21. 星ガ ( ) 於テ in the 空ニ  
The stars in the sky.
  - 22. 月ガ ( ) 光ヲ 由テ 夜ニ  
The moon light by night.
- 移行ノ (transitive) ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ  
移行ノ (transitive) ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第三十節 移行ノト云フ詞ハ其レガ越ヘ (pass over) 能フト云フヲ意  
味スル

移行働詞 (transitive verb) ハ何デアルカ

第三十一節 移行働詞ハモノ其レニ於テ働キガ働ク所ノ其レカラ働  
キカケラル。 (in acted upon) 所ノ或ルモノニ迄越ス所ノモノデア  
ル、

「トーマス」ガ林檎ヲ食フ (Thomas eats the apple.) ノ如シ (茲ニ食フ  
ノ働ガ

「トーマス」カラ林檎ニ迄越ヘル)

不移行 (intransitive) ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第三十二節 不移行ト云フ詞ハ移行カマト云フヲ意味スル

不移行働詞 (intransitive verb) ハ何デアルカ

第三十三節 不移行働詞ハモノ其レハ越ヘマ然シナガラ働者ニ於テ  
終ルトシテ働キヲ表ハス所ノモノデア  
ル、 「トーマス」ガ散歩スル (Thomas walks) ノ如シ其處ニ散歩スル  
ノ働ガ「トーマス」ノ外ニ何者ヲモ感



動セヌ換言セバ(That is)其レガ彼ニ於テ終ル○或ハ其レガ有ルヲ言  
顯ハス、私が在ル(I am)ノ如シ

第二十一演習(EXERCISE 21.)

學生ヲシテ動詞名詞及ビ形容詞ヲ分解セシメヨ

- 1. Cain Killed Abel. (「ケーン」名「アベル」名ヲ殺セシ)

Cainト云フ詞ハ名詞デアアル如何トナレバ等、固有名詞ナリ如何トナ  
レバ等

Killed ト云フ詞ハ動詞デアアル如何トナレバ其レガ働キヲ顯ハス故ニ、  
移行動詞ナリ如何トナレバ働キガ「アベル」ニ迄越ヘル故ニ

Abelト云フ詞ハ名詞デアアル……………

- 2. Cain Fleed from God. (「カイン」動「逃レシ」動「カラ」動「神」)

Cainト云フ詞ハ名詞デアアル等

Fledト云フ詞ハ動詞デアアル如何トナレバ其レガ働キヲ顯ハス故ニ、不  
移行動詞ナリ如何トナレバ働キ越ヘ爲サヌ然シナガラ働者ナル「ケ  
ン」ヲ以テ終ル故ニ

Godト云フ詞ハ名詞デアアル等

- 3. God made the world. 神ガ造リシ 世界ヲ
- 4. Men live in the world. 人ガ住ム 於テ 世界ニ
- 5. Charles struck James. 查列斯ガ 打ちシ 惹送スヲ
- 6. The bee makes honey. 蜂ガ 造ル 蜜ヲ
- 7. The sea contains animals. 海ガ 保ツ 動物ヲ
- 8. Beauty will fade. 美ガ アロウ 衰ヘルデ
- 9. The child sleeps. 小兒ガ 睡ル
- 10. The horse gallops. 馬ガ 駈ケル
- 11. The cow gives milk. 牝牛ガ 與ヘル 乳汁ヲ
- 12. Exercise promotes health. 演習ガ 進歩サスル 健康ヲ

第二十二演習(EXERCISE 22.)

學生ヲシテ名詞代名詞形容詞及ビ働詞ヲ分解セシメヨ

- 1. Jane wrote a long letter, she sent it to Mary. (ガ) (書キシ) (長キ) (書翰ヲ) (彼女ガ) (送リシ) (其レヲ) (マリー)
  - 2. The sun rises in the morning, and its sets in the evening. 大陽ガ 昇リ 於テ 朝ニ 而シテ 其レガ 没スル 於テ
  - 3. The industrious man labors in the day, and he rests at night. 勉強スル 人ハ 働キ 於テ 晝ニ 而シテ 彼ハ 息ム 於テ
  - 4. The day is pleasant, and the air is fresh. 日ガ アル 快ク 而シテ 空氣ガ アル 新鮮デ
- 註 前ダツ例ニ於テノ働詞ハ總テ自働詞デアアル○終リノ文章ニ於テIsト云フ詞ハ働詞デアアル如何トナレバ其レガ有ルヲ表ハス故

- 5. Reason raises men above the brutes. 道理ガ 高メル 人ヲ 上ニ 禽獸ノ
- 6. A good conscience makes a happy man. 善キ 良心ガ 造ル 幸福ナル 人ヲ
- 7. God loves little children, if they love the truth. 神ハ 愛スル 小サキ 小兒ヲ ナラバ 彼等ガ 愛スル 眞實ヲ
- 8. Mary is a good girl, she obeys her mother. メアリーガ アル 善キ 女兒デ 彼女ハ 従フ 彼女ノ 母ニ
- 9. Robert fell from a ladder, and he died in a short time. ロバートガ 落ちシ カラ 梯 而シテ 彼ガ 死セシ 於テ 暫
- 10. Beauty often brings great harm to the possessor of it. 美ガ 屢 持來タス 大ナル 害ヲ 造 持主ニ 其レ
- 11. Cheerfulness gives much pleasure to the cultivator of it. 愉快ガ 興ヘル 多クノ 快樂ヲ 造 養育者 之 其レ

第五 副詞 (ADVERB)

副詞 (adverb) ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第三十四節 副詞ト云フ詞ハ働詞ニ迄ト云フヲ意味スル

彼ガ賢ク話ス (He talks wisely) ト云フ文章ニ於テ如何ナル詞ガ働詞ニ迄

制限スル所ノ思想ヲ附加ヘルカ或ハ如何ニ彼ガ話スカヲ示スカ○答

賢ク (wisely) ト云フ詞ガ

彼ガ甚タ賢クアル (He is very wise.) ト云フ文章ニ於テ如何ナル詞

ガ wise (賢キ) ト云フ形容詞ヲ制限スルカ○答 Very (甚タ) ト云フ詞

ガ

副詞ハ何デアアルカ

第三十五節 副詞ハ働詞形容詞或ハ他ノ副詞ヲ制限スルベク用ヒテ

ル、所ノ詞デアアル、彼ガ賢ク話ス (He talks wisely,) 彼ガ甚タ賢クアル

(He is very wise) 彼ガ甚タ賢ク働ク (He acts very wisely) ノ如シ

何故ニ言語ノ此部分ガ副詞ト呼バル、カ

第三十六節 如何トナレバ其レノ重モナル用ヒガ斯様ニ其レノ意味

ヲ制限シツ、働詞ニ迄或ル思想ヲ附加ヘルベクアル故ニ

何レガ次ノ文章ノ各ニ於テ副詞デアアルカ、彼ガ愚ニ話ス (He talks foolishly)

彼ハ急速ニ話ス (He talks rapidly) 彼ハ徐々ニ話ス (He talks slowly)

彼ガ快ク話ス (He talks fast)

第二十三演習 (EXERCISE 23.)

副詞、名詞、代名詞、形容詞、及ビ働詞ヲ分解セヨ

- 1. He walks slowly. (彼ガ) (歩ルク) (徐ニ)

He (彼ガ) ト云フ詞ハ代名詞デアアル等

Walks (歩ルク) ト云フ詞ハ働詞デアアル等

Slowly (徐ニ) ト云フ詞ハ副詞デアアル如何トナレバ其レガ walks ナル働詞

ヲ制限スル故ニ

- 2. サニエールが 歩ルク 速カニ  
Samuel walks rapidly.
- 3. ーガ 乗ル 從容ニ  
Harriet rides gracefully.
- 4. 人ガ 働キシ 強ク  
The men worked hard.
- 5. ーガ 話ス 正シク  
Jane speaks correctly.
- 6. ーガ 謠フ 愛シムク  
Jenny sings sweetly.
- 7. ーガ 書ク 快ク  
John writes fast.
- 8. 彼ガ 行キシ 其處ニ  
He went there.
- 9. 彼女ガ 歩シシ 此處ニ  
She walked here.
- 10. ーガ 行キシ 貴ク  
William acted nobly.
- 11. 雨ガ 落ル 重ク  
The rain falls heavily.
- 12. James is quite well.  
(—ガ) (アル) (充分) (好ク)
- 13. 彼ハ アル 甚ダ 勉強デ  
He is very studious.
- 14. 彼ハ アル 眞ニ 善キ 人デ  
He is truly good man.

Quite ト云フ詞ハ副詞デアアル如何トナレバ其レガ well ト云フ形容詞ナ  
制限スル故ニ

- 15. 彼女ハ アル 最多ク 仁心デ  
She is most benevolent.
- 16. 彼等ハ アル 著シク 正シク  
They are remarkably correct.
- 17. He spoke very mildly.  
(彼ハ) (話セシ) (甚タ) (温和ニ)
- Very ト云フ詞ハ副詞デアアル如何トナレバ其レガ mildly ト云フ副詞ヲ  
制限スル故ニ
- Mildly ト云フ詞ハ副詞デアアル如何トナレバ其レガ spoke ト云フ動詞ヲ  
制限スル故ニ
- 18. 彼ガ 行ヒシ 最多ク 寛大ニ  
He acted most generously.
- 19. 雨ガ 落ナシ 甚タ 早ク  
The rain fell very fast.
- 20. 悪キ 人ガ 生活スル 甚タ 不幸ニ  
Bad men live very unhappily.
- 21. 風ガ 吹ク 充分  
The wind blows quite  
roughly.

形容詞及ビ副詞ノ間ノ區別ハ何デアアルカ

第三十七節 形容詞ハ名詞ヲ制限スル、副詞ハ働詞、形容詞、及ビ他ノ副詞ヲ制限スル

如何ニ多クノ副詞ガ形作ラル、カ

第三十八節 多クノ副詞ガマナテ附加ヘルトニ由テ形容詞カラ形造ラル、slow(遅キ) slowly(遅ク) rapid(迅速ナル) rapidly(迅速ニ) swift(疾キ) swiftly(疾ク) heavy(重キ) heavily(重ク)ノ如シ○斯様ニ副詞ノ大ナル數ガマニ於テ終ル

第二十四演習(EXERCISE 24)

適當ナル副詞ヲ以テ空所ヲ充タシ而シ然ルル并學ンダレ丈ケ其レダケ遙カ總テノ詞ヲ分解セヨ

- 1. The horse runs (fast). 馬ガ 走ル 快ク
- 2. The man talks ( ). 人ガ 話ス
- 3. The rain falls ( ). 雨ガ 落ル
- 4. Peter wept ( ). 彼ガ 泣キ

- 5. The bell tolls ( ). 鐘ガ 鳴ル
- 6. He is a ( ) wise man. 彼ハ 賢キ 人デ

- 7. Glass is ( ) brittle. 玻璃ガ アル 脆ク
- 8. The copy is ( ) written. 抄本ガ ル、 書カ

- 9. He is ( ) studious than she. 彼ハ 勉強デ ヨリハ 彼女
- 10. She is the ( ) studious of them all. 彼女ハ アル 勉強デ 就テ 彼等ニ 總テ

第二十五演習(EXERCISE 25)

各歩ノ充分ナル解明ヲ與ヘツ、名詞、代名詞、形容詞、働詞及ビ副詞ヲ分解セヨ

- 1. God made the world, and he carefully preserves it. (神ガ) (造リシ) (世界ヲ) (而シテ) (彼ガ) (注意シテ) (保護スル)

God ト云フ詞ハ名詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、固有

名詞ナリ如何トナレバ其レガ格段ナル物體ノ名デアアル故ニ、made ト云フ詞ハ働詞デアアル如何トナレバ其レガ働ヲ表ハス故ニ、移行働詞ナリ如何トナレバ働ガ働者カラ働キカケラレタル者ニ迄移リ越ヘル故ニ

The ト云フ詞ハ形容詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、制限スル故ニ

World ト云フ詞ハ名詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、普通名詞ナリ如何トナレバ其レガ一般ノ名デアアル故ニ

He ト云フ詞ハ代名詞デアアル如何トナレバ其レガ名詞(God)ニ代ル故ニ Carefully ト云フ詞ハ副詞デアアル如何トナレバ其レガ preserves ナル働詞ヲ制限スル故ニ

preserves ト云フ詞ハ働詞デアアル如何トナレバ其レガ働ヲ表ハス故ニ、移行働詞ナリ如何トナレバ働ガ越ヘル故ニ

ト云フ詞ハ代名詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、代ル故ニ

- 1. 暴キ Wild animals generally inhabit dark caves.
- 2. 動物ハ一般ニ住居スル暗キ洞穴ニ
- 3. Sheridan was a truly eloquent man.
- 4. 注意シテ穿鑿セヨ聖書ヲ彼等ハ教ヘル眞實ヲ
- 5. Carefully search the Scriptures, they teach the truth.
- 6. 私ハ待望ム多クノ快樂ヲ於テ面會ニ
- 7. I expect much pleasure in the interview.
- 8. 愉快ナル心が作ス快キ容貌ヲ
- 9. cheerful mind makes a pleasant countenance.
- 10. 肉桂ハアル皮デ
- 11. Cinnamon is dark the of a small tree in Ceylon.
- 12. ガアル幸福デ彼女ハアル絶エズ忙シク
- 13. Mary is happy, she is constantly busy.

- 9. Beauty 美ガ    soon 速カニ    fades, 衰ヘル    virtue 徳ガ    lives 生活スル    for ever 幾久シク
- 10. We 我等ハ    surely 慥カニ    gain 得ル    the 尊敬キ    of 之    our 我等ノ    friends, 朋友    if ナラバ    we 我等ガ
- deserve 應ズル    it 其レニ
- 11. In 於テ    America 亞米利加    men 人ガ    ride 乗ル    on 上ニ    horses, 馬ノ    in 於テ    Asia, 亞細亞    on 上ニ    camels, 駱駝ノ
- 12. the 駱駝ハ    lives 住マノ    in 内ニ    the 沙多キ    sandy 沙漠ノ    deserts 之    of 亞細亞    Asia, 亞細亞

第六 前置詞 (PREPOSITION)

彼ガ「ジョン」名ニ迄行キシ (He went to John) 彼ガ「ジョン」ニ向テ行キシ (He went for John) 彼ガ「ジョン」ト共ニ行キシ (He went with John) ト云フ文章ニ於テ如何ナル小サキ詞ガ went 及ビ John ト云フ詞ノ間ノ關係ヲ顯ハス  
 カ○答 To, for, 及ビ with ト云フ詞ガ

斯様ナル詞ガ前置詞 (prepositions) ト呼バル、然ル片ハ前置詞ハ何デア  
 アルカ

第三十九節 前置詞ハ他ノ詞ニ迄名詞或ハ代名詞ノ關係ヲ示スベク  
 用ヒラル、所ノ詞デア、彼ガ約翰ト共ニ行キシ、惹迷斯ガ彼ニ向  
 テ行キシノ如シ

前置詞ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第四十節 前置詞ト云フ詞ハ前ニ置カレタルト云フヲ意味スル  
 何故ニ前置詞ト云フ名ガ言詞ノ此部分ニ迄與ヘラル、カ  
 第四十一節 如何トナレバ其レガ通例名詞或ハ代名詞ノ前ニ置カル  
 ル故ニ

第二十六演習 (EXERCISE 26.)

總テノ詞ヲ分解セヨ

- 1. He came to the city.
- (彼ガ) 來リシニ (迄) (都府ニ)

He ト云フ詞ハ代名詞デアアル云々  
 Came ト云フ詞ハ働詞デアアル云々  
 一ト云フ詞ハ前置詞デアアル如何トナレバ其レガ came 及ビ city ト云フ  
 詞ノ間ノ關係ヲ顯ハス故ニ  
 The ト云フ詞ハ形容詞デアアル云々  
 City ト云フ詞ハ名詞デアアル云々

- |     |    |      |         |       |     |    |       |        |        |
|-----|----|------|---------|-------|-----|----|-------|--------|--------|
| 2.  | 彼ガ | 來リシ  | 共ニ      | ト     | 3.  | 彼ガ | 來リシ   | 向テ     | ニ      |
|     | He | came | with    | Jane. |     | He | came  | for    | Jane.  |
| 4.  | 彼ガ | 來リシ  | カラ      | ニ     | 5.  | 彼ガ | 來リシ   | 近ク     | ニ      |
|     | He | came | from    | Jane  |     | He | came  | near   | Jane.  |
| 6.  | 彼ガ | 來リシ  | 方ニ      | ノ     | 7.  | 彼ガ | 立チシ   | 前ニ     | ニ      |
|     | He | came | toward  | Jane. |     | He | stood | before | the    |
| 8.  | 彼ガ | 行キシ  | 後ニ      | ノ     | 9.  | 彼ガ | 行キシ   | 後ニ     | ノ      |
|     | He | went | after   | John. |     | He | went  | behind | John.  |
| 10. | 彼ガ | 行キシ  | 無シニ     | ニ     | 10. | 彼ガ | 來リシ   | 於テ     | 夜ニ     |
|     | He | went | without | John. |     | He | came  | at     | night. |

- |     |    |     |       |     |         |    |      |          |         |
|-----|----|-----|-------|-----|---------|----|------|----------|---------|
| 12. | 彼ガ | 坐セシ | 下ニ    | 窓ノ  | 13.     | 彼ガ | 旅行セシ | 通シテ      | 歐羅巴ヲ    |
|     | He | sat | under | the | window. |    | He   | traveled | through |
|     |    |     |       |     |         |    |      |          | Europe. |

汝ハ重モナル前置詞ノ目錄ヲ與ヘルデアロウカ

第四十二節 前置詞 ○ About (周圍ニ) above (上ニ) across (横切テ) after (後ニ)  
 against (對シテ) along (沿フテ) amid (中ニ) among (中ニ) around (周圍ニ) at (於テ)  
 before (前ニ) behind (後ニ) below (下ニ) beneath (下ニ) beside (傍ニ) between (間ニ)  
 betwixt (中間ニ) beyond (越テ) by (由テ側ニ) concerning (拘リテ) down (下ニ) during  
 (間ニ) except (除キテ) excepting (外ニ) far (向テ) from (自) in (於テ) into (迄) instead  
 of (代リニ) notwithstanding (拘ハス) of (自) off (離レテ) on (於テ) over (上ニ) over  
 (越) up (上ニ) out of (カキ) regarding (付テ) round (周リテ) since (以來) through (通シテ) throughout (全ク通シテ) till (マデ) to  
 (迄) touching (拘リテ) toward (方ニ) under (下ニ) underneath (下ニ) unto (マデ)  
 up (上ニ) upon (上ニ) at (於テ) with (共ニ) within (内ニ) without (外ニ) 無シニ



But (外ニ) save (外ニ、除テ) 及ビ than (ヨリ) ト云フ詞ガ時トシテ前置詞デア  
アル

Near (近ク) right (側ニ) 近ク、接シテ、及ビ like (如ク) ト云フ詞ガ或者ニ由テ前置  
置詞ト考ヘラル、

第二十七演習 (EXERCISE 27.)

前置詞ヲ以テ空所ヲ充タシ而シテ分解セヨ

1. He spoke (of) John. 2. He spoke ( ) John.  
\_(彼ハ) 話セシ) (就テ) ( ) (彼ハ) 話セシ) ( )
3. He spoke ( ) John. 4. He sent ( ) Henry.  
\_(彼ハ) 話セシ) ( ) ( ) (彼ハ) 送リシ) ( )
5. The dog runs ( ) Ann. 6. The tree is full  
\_(犬ガ) 走ル) ( ) ( ) (樹木ガ) (アル) (十分デ)
- ( ) leaves.  
( ) (葉)
7. The house is built ( ) brick 8. The child shivers  
\_(家ガ) (ル、) (建テラ) ( ) (石積) (小兒ガ) (震ヘル)

- ( ) cold.  
( ) (寒氣)
9. The boys slide ( ) the hill. 10. The girls study  
\_(男兒ガ) 滑ル) ( ) (小山) ( ) (女兒ガ) (勉強スル)
- ( ) school.  
( ) (學校)
11. He went ( ) New York ( ) Cincinnati.  
\_(彼ハ) (行キシ) ( ) (新紐育) ( ) ( )
12. He sailed ( ) a ship ( ) London.  
\_(彼ガ) (帆走リシ) ( ) (船) ( ) (倫敦)
13. He went ( ) Cincinnati ( ) St. Louis.  
\_(彼ガ) (行キシ) ( ) ( ) ( ) ( )
14. He went ( ) a steamboat ( ) his brother.  
\_(彼ガ) (行キシ) ( ) (蒸氣船) ( ) (彼ノ) (兄弟)

第二十八演習 (EXERCISE 28.)

學生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- 第一 私ハ馬利人ニ迄長キ書翰ヲ書キシ
- 第二 死亡ガ速カニ總テノ人ニ迄來ル

第三 「サミュエル」名人が河ニ近キ家ニ迄走リシ

第四 惹迷斯ガ感ジ易キ男兒デア、彼ハ甚タ勉強デア

第五 若爾日シオージガ能ク讀ム、彼ガ甚タ正シク發音スル

第六 我等ハ死ナネバナラヌ、我等ハ精靈ノ世界ニ迄行カ子バナラ

ヌ

第七 「エレン」名ガ奇麗ニ縫フ、彼女ハ「アーン」ナル姊妹ニ向テ多クノ

事物ヲ爲ス

第八 「ホワード」名ハ悦ンデ幸福ナル家カラ歐羅巴ノ恨シキ牢獄ニ迄

行キシ、彼ハ憐レナル囚人ヲ愛セシ

第七 接續詞 (CONJUNCTION)

汝ハ只一ツノ文章ヲ作スベク如ク左様ニ、*You must go* (汝が行カ子バナラヌ) 而シテ私が行カ子バナラヌ) *I must go* (私が行カ子バナラヌ) ト云フニツノ文章ヲ結合セルデアラウカ

*You must go and I must go* (汝が行カ子バナラヌ而シテ私が行カ子バナラヌ) 或ハ *You and I must go* (汝及ビ私が行カ子バナラヌ) 何ノ詞ガ彼等ヲ結付ルカ ○ 答 and (及ビ) ト云フ詞ガ 汝ハ *The girls came* (女兒ガ來リシ) *The boy staid away* (男兒ガ遠クニ止マリシ) ト云フニツノ文章ヲ結合ハセルデアラウカ *The girls came, but the boys staid away* (女兒ガ來リシ然シナガラ男兒ガ遠クニ止マリシ) 何レガ結合セル所ノ詞デアルカ ○ 答 But (然シナガラ) ト云フ詞ガ 接續詞ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ 第四十三章 接續詞ト云フ詞ハ接合スルト或ハ一緒ニ結合スルト云フヲ意味スル and 及ビ but ノ如キ斯様ナル詞ガ何ト呼バル、カ 接續詞 (conjunction) ト

接續詞ハ何デアルカ

第四十四節 接續詞ト云フ詞ハ詞或ハ文章ヲ接合スルベク用ヒラル、所ノ詞デアアル He and I must go (彼レ及ビ私が往カ子バナラヌ) (George is tall, but William is taller (若爾日ガ丈高クアル然シナガラ維廉ガ尙丈高クアル)ノ如シ

汝ハ重モナル接續詞ノ目錄ヲ與ヘルデアラウカ

第四十五節 接續詞 O And(及ビ)而シテ) although(然シ、縱令) also(亦、併ニ) as(故ニ、如ク) because(如何トナレバ、故ニ) both(并ニ) but(然シナガラ) either(此カ彼カ) except(非ザレバ) for(如何トナレバ、故ニ) if(若シ、ナラバ) lest(セヌ爲ニ) neither(何方ニモナキ) nor(亦ナシ) notwithstanding(然レモ、拘ハラズ) or(或ハ、即チ) provided(若シ、ナレバ) since(以所ニ) so(夫故ニ) still(尙ホ) than(ヨリ、越テ) that(事) then(然ルモ) therefore(夫故ニ) though(縱令、雖モ) unless(……スルニ非レバ) wherefore(是故ニ) whether(何レカ、トモ) yet(然レモ、尙ホ)

第二十九演習 (EXERCISE 29.)

總テノ詞ヲ分解セヨ

1. Mary and William study.  
(馬利) (及ビ) (維廉ガ) (勤學スル)  
Mary ト云フ詞ハ名詞デアアル云々  
William ト云フ詞ハ名詞デアアル云々

And ト云フ詞ハ接續詞デアアル如何トナレバ其レガ Mary 及ビ William ト云フ詞ヲ接合スル故ニ

Study ト云フ詞ハ働詞デアアル云々

2. 私ハ若シ汝ガ留マルデアロウナラバ行クデアラウ
3. 若爾日ガ勤學スル然シナガラ「エレン」ガ遊ブ
4. 馬利及ビ「エリザ」ガ甚タ好ク謠フ
5. 鳥ハ其レガ籠ノ中ニ在ルトハ雖モ囀ル
6. 「スウサン」名ガ惱ム然レモ彼女ハ愁訴セヌ

- 7. 「トーマス」名ハ恐怖サル、如何トナレバ彼ガ暗キ室ノ内ニ在ル故ニ
- 8. 彼等ガ悪キ習慣ニ迄汝ヲ導カヌ様ニ惡シキ人ヲ避ケヨ

第三十演習 (EXERCISE 30)

接續詞ヲ以テ空所ヲ充タシ而シテ分解セヨ

- 1. Harret has gone home, (but) Ann must wait. (——ガ) (タ) (行イ) (家ニ) (然シテ) (ガ) (ナラヌ) (待タ) (バ)
- 2. The pupils love their teacher, ( ) he is kind. (學生ガ) (愛スル) (彼等ノ) (先生ヲ) (彼ガ) (アル) (親切ヲ)
- 3. Ellen is a better scholar ( ) Mary. (——ガ) (アル) (尙善キ) (學生ヲ) (——)
- 4. Be not a sluggard, ( ) you suffer want. (アル) (ナ) (懶惰者ヲ) (汝ガ) (受ケル) (缺乏ヲ)
- 5. We shall all perish, ( ) we repent. (我等ガ) (アラウ) (總テ) (死スルヲ) (我等ガ) (後悔スル)
- 6. You should study, ( ) you may learn. (汝ガ) (アラウ) (勉強スルヲ) (汝ガ) (得ル) (學ビ)

- 7. Good men love truth ( ) honesty. (善キ) (人ガ) (愛スル) (眞實) (正直ヲ)

第三十一演習 (EXERCISE 31)

學生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- 1. 經典ハ人ノ義務及ビ天ニ迄道ヲ教ヘル
- 2. 蝴蝶ハ汝或ハ私ヨリハ尙美シキ小サキ者デアル
- 3. 馬利ハ小サキ子羊ヲ持チシ而シテ羊毛ガ甚ガ白クアリシ
- 4. 神ハ善キ而シテ温雅ナル小兒ヲ愛スル
- 5. 彼ハ天カラ眺メル而シテ總テノ害ヲ禦ク (keep off)
- 6. 人ハ實ニ賢明デアル然ナガラ稀レニ話ス
- 7. 四季ノ作者ナル「トムプソン」名ハ好キ詩人デアル
- 8. 愉快ガ義務デアル如何トナレバ其レガ幸福ヲ進メル故ニ

第八 間投詞 (INTERJECTION)

My child, alas! is lost (私ノ子供ガ嗚呼失ナハル) Oh! that they would

consider their danger (オー彼等ガ彼等ノ危難ヲ考ヘルデアラウト)ト云フ文章ニ於テ何ノ詞ガ尙多ク格段ニ感動ヲ示スカ○答、<sup>ア</sup>ア(嗚呼)及ビOh(オー)ト云フ詞ガ  
 斯様ナル詞ガ間投詞ト呼バル、○然ルモハ間投詞ハ何デアルカ  
 第四十六節 間投詞ハ感動ヲ言顯スベク叫聲トシテ用ヒラル、所ノ詞デアル、O, virtue (オー徳ヨ) Alas, my child (嗚呼私ノ小供ヨ)ノ如シ  
 間投詞ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ  
 第四十七節 間投詞ト云フ詞ハ間ニ投込マレタル或ルモノヲ意味スル  
 何故ニ言語ノ此部分ガ左様ニ呼バル、カ  
 第四十八節 如何トナレバ其レガ時トシテ文章ノ他ノ部分ノ間ニ投込マル、故ニ My friend, alas! is dead. (私ノ朋友ガ嗚呼死ンデアル)ノ如シ

汝ハ重ナル間投詞ノ目錄ヲ與ヘルデアラウカ

第四十九節 間投詞○ Adieu (相別ノ語) Ah (嗚呼、喜ビノ歎聲) Aha (愉快ノ歎聲) alack (哀哉、嗚呼) alas (愁歎ノ語、サテモ々) away (嫌惡ノ歎聲) ay (ア、賤辱ノ語) ha (ア、驚キノ語) hail (祝賀ノ語) halloo (人ヲ呼掛ケル語) hen (咳<sup>セキハラヒ</sup>嗽ノ聲) hey (喜ビ又ハ勸メノ語) heyday (喜悅ノ語) his (黙セヨ、靜メル聲) ho (ホ、氣ヲ附ケサセル詞) hum (疑ヲ示ス辭) hush (靜マレ) hurra (悅ノ聲) uzza (歡喜ノ詞) indeed (實ニ) ia (見ヨ) lo (見ヨ) o (請求ノ詞) oh (驚痛、悲哀、煩心<sup>シンズ</sup>ヲ示ス辭) pshaw (賤惡ノ辭) tush (黙<sup>ムツ</sup>レ)  
 他ノ詞ガ曾テ間投詞トシテ用ヒラル、カ  
 第五十節 言語ノ他ノ部分ガ時トシテ間投詞トシテ用ヒラル、o gone (去レ、行ケ) behold (視ヨ)ト云フ動詞、mercy (慈悲)ト云フ名詞、strange (奇異ナル)ト云フ形容詞等ノ如シ

第三十二演習(EXERCISE 32.)

學生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- 1. Alas! poor Yorick!
- \_(嗚呼)\_(貧乏人キ)\_(——)\_(君)

Alas ト云フ詞ハ間投詞デアアル如何トナレバ其レガ叫聲デアアル而ノ感動ヲ言顯ス故ニ

Poor ト云フ詞ハ形容詞デアアル云々

Yorick ト云フ詞ハ名詞デアアル云々

- 2. Hail, happy morn!  
\_(福ナリ)\_(幸福ナル)\_(朝カナ)
- 3. Ah, how unfo tunate!  
\_(嗚呼)\_(如何ニ)\_(不幸ナルゾヨ)
- 4. Where are thy beams, oh, sun?  
\_(何處ニ)\_(ナルカ)\_(汝ノ)\_(光線ガ)\_(オー)\_(太陽)
- 5. Hurra for the bonnets of blue!  
\_(喜バシイ)\_(何チ)\_(帽子ニ)\_(之)\_(藍色)
- 6. Lo, where the morning dawns!  
\_(見ヨ)\_(其處ニ)\_(朝ガ)\_(曉ケルゾヨ)
- 7. Oh, for a lodge in some vast wilderness!  
\_(オー),\_(何チ)\_(小舎ニ)\_(於テノ)\_(或ル)\_(大ナル)\_(荒地ニ)

第三十三演習(EXERCISE 33.)

學生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- 1. Sir Humphrey Davy lived in the great city of London.  
\_(君ハ)\_(——)\_(一)\_(住ヒシ)\_(内ニ)\_(大ナル)\_(都府ノ)\_(之)

Sir Humphrey Davy ト云フ詞ハ名詞デアアル云々固有名詞ナリ云々

Lived ト云フ詞ハ動詞デアアル云々不移行動詞云々

In ト云フ詞ハ前置詞デアアル云々

The ト云フ詞ハ形容詞デアアル云々

Great ト云フ詞ハ形容詞デアアル云々

City ト云フ詞ハ名詞デアアル云々

Of ト云フ詞ハ前置詞デアアル云々

London ト云フ詞ハ名詞デアアル云々固有名形ナリ云々

- 第二 石ガ重クアル
- 第三 我等ハ巴里ニ於テ止マリシ
- 第四 惹迷斯ガ甚タ好ク書ク
- 第五 人ガ「イオリ」ニ於テ住マウ
- 第六 馬利ガ善キ書物ヲ讀ム
- 第七 女ガ金及ビ寶玉ヲ與ヘシ
- 第八 使僧ガ經典ヲ説教セシ
- 第九 「エリザ」及ビ「アーン」ガ善キ子供デアアル
- 第十 若爾日ノ兩親ハ貧困デアアル
- 第十一 講師ガ甚タ除カニ話ス
- 第十二 「ジエサス、クライスト」ハ有福デアリシ然レモ彼ハ貧窮ニナリシ
- 第十三 「エレン」ハ幸福デアアル如何トナレハ彼女ガ善良デアアル故ニ
- 第十四 聖書ハ神及ビ人ニ迄愛情ヲ教ユル

- 第十五 徳ガ心ヲ高尚ニスル然シナガラ不善ガ其レヲ與クスル
- 第十六 善キ而シテ賢コキ人ハ貴重ナル朋友ヲナス
- 第十七 懇切ナル婦人ハ多クノ朋友ヲ安全ニスル
- 第十八 賢コキ息子ハ父ノ教訓ヲ聽ク
- 第十九 嫉妬及ビ怒リガ大ナル苦痛ヲ惹起ス而シテ彼等ガ生命ヲ短縮  
ル
- 第二十 總テノ難事ガ出精及ビ固執ノ前ニ消失ル
- 第二十一 怒ガ不正ナル人ノ胸ノ中ニ休ム
- 第二十二 彼ハ欲乏ニ於テ憫レナル老ヘタル父及ビ母ヲ殘セシ
- 第二十三 「アダム」ハ「ラ、フアエット」ヲ死ニ於テ演述ヲ授ケシ
- 第二十四 書物ニ於テ我事ハ多クノ貴重ナル教訓ヲ見出セシ
- 第二十五 「スウサン」ハ好ク讀ミ而シテ書ク而シテ彼女ガ甚タ愛ヲシク謠  
フ

第二十六 善良ナル人ハ總テノ不親切ナル感情ヲ罷メル  
 第二十七 善良ナル人ニ迄死ガ天ノ門デア  
 第二十八 「トーマス、ジェファーソン」ハ合衆國ノ大統領デアリシ  
 第二十九 馬利及ビ私ハ種々ノ甚タ面白キ書物ヲ讀ンダ  
 第三十 病院ハ病メル人ガ受取ラル、場所デア  
 第三十一 「アルレガニー」及ビ「モノンガヘラ」ナル河ガ「オハイオ」ヲ形作  
 ル  
 第三十二 縱令人が其レヲ報ヒヌトハ雖モ神ハ人ニ迄愛ヲ顯シタ  
 第三十三 熟考スル心ハ總テノ事物ニ於テ教訓ヲ見出スデアロウ  
 第三十四 我等ハ或ル未來ノ時ニ迄後悔ヲ延バス如何トナレバ我等  
 ガ罪障ヲ愛スル故ニ

○第二篇 (SECTION II.)

言語ノ部分

彼等ノ性質及ビ關係

我等ハ互ヒカラ彼等ヲ區別スルベキ丈ケ左様ニ言語ノ種々ノ部分ヲ  
 檢査シタ○我等ハ今彼等ノ性質及ビ互ヒニ迄彼等ノ關係ノ或モノヲ  
 説明スデアロウ  
 如何ニ多ク而ノ何が英吉利ノ國語ニ於テ言語ノ部分デア  
 ルカ  
 ハツガ即チ

第一(名詞)

第二(代名詞)

第三(形容詞)

第四(動詞)

第五(副詞)

第六(前置詞)

第七(接續詞)

第八(間投詞)

何が言語ノ部分ノ性質ニ由テ意味セラル、カ  
 第五十一節 其レニ迄屬スル所ノ其レナリ、譬バ名詞ニ迄數及ビ格、動  
 詞ニ迄法及ビ時等ノ如シ



第一 名詞 (NOUN)

其レノ性質及ビ關係

集體名詞ハ何デアルカ

第五十二節 普通名詞ガ一體トシテ考ヘラレタル人或ハ物ノ數多ク顯スルニ其レガ集體名詞ト呼バル、譬バ國民、集會、群ノ如シ

文章ハ何デアルカ

第五十三節 文章ハ完全ナル意味ヲナス所ノ詞<sup>ゴトバ</sup>ノ集合デアル、譬バ生活ガ短クアルノ如シ

第三十四演習 (EXERCISE 34.)

書生ヲシテ次ノ綱領ノ各ノ下ニ名詞ヲ保チツ、三ツノ文章ヲ書カシメ而シテ彼ヲシテ各々ノ歩ニ於テ彼ノ道理ヲ與ヘツ、各ノ辭ガ言語ノ如何ナル部分デアルカヲ話サシメヨ

第一 或場所ノ名「シンシナーテ」ガ大ナル都府デアル、等

第二 或人ノ名「フランクリン」ガ死シテアル

第三 食フベキ或物ノ名(林檎ガ樹ノ上ニ生長スル)

第四 飲ムベキ或物ノ名(水、乳汁、等)

第五 羽翼ヲ持ツ所ノ或動物ノ名(知更雀<sup>コマドリ</sup>、家鴨<sup>アヒル</sup>)

第六 四ツノ脛ヲ持ツ所ノ或動物ノ名

第七 我等ガ唯就テ考ヘ能フ或モノ、名(眞實、等)

如何ナル性質ガ名詞ニ迄屬スルカ

第五十四節 人稱、性、數、及ビ格ガ

人稱 (PERSON)

名詞ニ迄適用サレタル人稱ハ何デアルカ

第五十五節 人稱ハ話シカケル、話シカケラレタル或ハ就テ話サレタル人ニ就テ名詞ノ區別デアル

如何ニ多クノ而シテ如何ナル人稱ヲ名詞ガ持チ爲スカ

第五十六節 名詞が第一、第二、及び第三(人稱)ト呼バレタル三ツノ人稱ヲ持ツ

何時名詞が第一人稱ニ於テアルカ

第五十七節 名詞ハ其レガ話ス所ノ人ヲ顯ス片ニ第一人稱ニ於テアル、譬バ「アレキサンダー」名<sup>人</sup>ナル私ハ魯西亞ノ皇帝デアアルノ如シ

註 此處ニ「アレキサンダー」及ビ皇帝ト云フ辭ハ第一人稱ニ於テアル如何トナレバ彼等ガ話ス所ノ人ヲ顯ハス故ニ

何時名詞が第二人稱ニ於テアルカ

第五十八節 名詞ハ其レガ話シカケラレタル人ヲ顯ス片ニ第二人稱ニ於テアル、譬バ「アレキサンダー」汝ハ魯西亞ノ皇帝デアアル

註 此處ニ「アレキサンダー」及ビ皇帝ト云フ辭ハ第二人稱ニ於テアル如何トナレバ彼等ガ話シカケラレタル人ヲ顯ス故ニ

何時名詞が第三人ニ於テアルカ

第五十九節 名詞ハ其レガ付テ話サレタル人或ハ物ヲ顯ス片ニ第三人稱ニ於テアル、譬バ「アレキサンダー」ハ魯西亞ノ皇帝デアリシノ如シ  
註 此處ニ「アレキサンダー」及ビ皇帝ト云フ辭ハ第三人稱ニ於テアル如何トナレバ彼等ガ付テ話サレタル人ヲ顯ス故ニ

分解(PARSING)

分解ニ於テノ第一步ガ何デアアルカ(第四節ヲ見ヨ)

分解ニ於テノ第二步ガ何デアアルカ

第六十節 分解ニ於テ第二步ハ辭ノ性質ヲ記載スルベクアル、委ク言ヒバ若シ其レガ名詞デアアルナラバ其レノ人稱、性、等ヲ與ヘルベク若シ働詞ナラバ其レノ法、時、等ヲ與ヘルベクアル

第三十五演習(EXERCISE 35)

書生ヲシテ各ノ辭ノ充分ナル説明ヲ與ヘツ、彼ガ如何ニ學ンダ丈ケ其レダケ遙カ總テノ辭ヲ分解セシメヨ○次ノ而シテ總テ未來ノ例ニ於

テ彼ハ名詞ノ人稱ヲ興ヘルデアロウ○言語ノ部分ク性質ノ此記載ガ分解ニ於テ第二步デアル

第一 「ジョン」ナル私ハ大ナル聲ヲ聞キシ  
「私ガ」ト云フ詞ハ代名詞デアアル如何トナレバ其レガ話ス所ノ人ノ名ニ代ル故ニ

John(人名)ト云フ詞ハ其レガ名デアアル故ニ名詞其レガ一人ノ名デアアル故ニ固有名詞其レガ話ス所ノ人ノ名デアアル故ニ第一人稱デアアル  
Heard(聞キシ)ト云フ辭ハ其レガ働ヲ顯ス故ニ働詞働キガ移行ク故ニ移行働詞デアアル

ト云フ辭ハ形容詞デアアル如何トナレバ其レガ名詞ヲ制限スル故ニ  
Great(大ナル)ト云フ詞ハ形容詞デアアル如何トナレバ其レガ名詞ヲ制限スル故ニ

Voiseト云フ詞ハ名詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、第三人

稱ナリ如何トナレバ其レガ付テ話サル、故ニ

第二 善キ人が神ヲ愛スル

第三 查列斯<sup>チャリース</sup>名ヨ書物ヲ携來<sup>モチキタ</sup>レ

第四 查列斯ガ書物ヲ携來リシ

第五 若爾<sup>ジョー</sup>日名ガ甚タ能ク諳誦スル

第六 府民輩ヨ私ハ汝ニ迄訴ヘル

第七 惡キ人が眞實ヲ憎ム

第八 耶蘇ノ徒弟ナル「ポール」名ト云フ私

第九 朋友ヨ汝ガ非難スルトハ雖モ聽ケ

第三十六演習(EXERCISE 36)

名詞ヲ以テ空所ヲ充タシ而シテ總テノ詞ヲ分解セヨ

第一 ( ) 戸ヲ閉ヂヨ

第二 ( ) 小刀ヲ携來レ

- 第三 ( ) ガイオワ<sup>地</sup>ニ迄行キシ
- 第四 ( ) ガ英吉利ノ女王デアアル
- 第五 ( ) ガ共和政治デアアル
- 第六 「オハイヲ<sup>地</sup>名ノ ( ) ナル我等

性 (GENDER)

- 性ト云フ辭ガ何ヲ意味シ爲スカ
- 第六十一節 性ト云フ辭ハ性ト云フ辭ヲ意味スル  
名詞ニ迄適用サレタル性ハ何デアアルカ
- 第六十二節 性ハ性ニ關スル區別ヲ顯ス  
如何ニ多クノ而シテ如何ナル性ヲ名詞ガ持ツカ
- 第六十三節 名詞ガ四ツノ性ヲ持ツ即チ男性、女性、中性、及ビ通性ナリ  
男性ト云フ辭ハ何ヲ意味シ爲スカ
- 第六十四節 男性ト云フ辭ハ男ヲ意味スル

- 如何ナル名詞ガ男性ノモノデアアルカ
- 第六十五節 男ノ名ガ男性ノモノデアアル、譬バ男、童男、息子、ノ如シ  
女性ト云フ辭ハ何ヲ意味シ爲スカ
- 第六十六節 女性ト云フ辭ハ女ヲ意味スル  
如何ナ名ル詞ガ女性ノモノデアアルカ
- 第六十七節 女ノ名ガ女性ノモノデアアル、譬バ童女、婦人、牝鶏ノ如シ  
中性ト云フ辭ハ何ヲ意味シ爲スカ
- 第六十八節 中性ト云フ辭ハ不偏ト云フ辭ヲ意味スル  
如何ナル名詞ガ中性ノモノデアアルカ
- 第六十九節 男モ又女モヲ顯サヌ所ノ名詞ガ中性ノモノデアアル、譬バ  
樹木、家、磚、ノ如シ
- 如何ナル名詞ガ通性ノモノデアアルカ
- 第七十節 男又ハ女ニ適用サレ得ル所ノ即チ兩性ニ迄通シテアル所

ノ名詞が通性ノモノデアル、譬バ親、小供、鳥ノ如シ

註 親ハ父又ハ母デアリ得ル而シテ夫故ニ通性ノモノデアル、小供ハ息子又ハ息女デアリ得ル而シテ夫故ニ通性ノモノデアル○若シ親、小供、等ナル辭が明カニ男ニ迄關ハルベク如ク左様ニ用ヒラル、ナラバ彼等が男性デアアル、若シ彼等が女ニ迄關ハルナラバ彼等が女性デアアル

男性及ビ女性ヲ區別スルノ種々ノ方法が何デアアルカ

第七十一節 其處ニ男性及ビ女性ヲ區別スルノ三ツノ方法ガアル即チ第一 異ナル辭ニ由テ、譬バ男兒、女兒ノ如シ 第二 異ナル語尾ニ由テ、譬バ猶太人、猶太婦人ノ如シ第三 名詞ノ前ニ置カルタル異ナル辭ニ由テ、譬バ下男、下女ノ如シ

汝ハ第一方法ノ或例ヲ與ヘルデアロウカ

第七十二節 第一ニ各異ノ辭ニ因テ、即チ

男性	Boy (男兒)	女性	Girl (女兒)	男性	Uncle (叔父)	女性	Aunt (叔母)
	Man (男)		Woman (女)		Nephew (甥)		Niece (姪)
	King (王)		Queen (女王)		Master (主人)		Mistress (女主人)
	Lad (少年)		Lass (少女)		Lord (貴人)		Lady (貴婦人)
	Son (息子)		Daughter (息女)		Sir (君)		Madam (夫人)
	Father (父)		Mother (母)		Friar (僧)		Nun (尼)
	Husband (夫)		Wife (妻)		Gander (雄鵝)		Goose (雌鵝)
	Brother (兄弟)		Sister (姊妹)		Wizard (魔術者)		Witch (女魔術者)

汝ハ第二方法ノ或ル例ヲ與ヘルデアロウカ

第七十三節 第二ニ各異ノ語尾即チ語尾ニ由テ、即チ

男性	Jew (猶太人)	女性	Jewess (猶太婦人)	男性	Songstar (歌者)	女性	Songstress (歌妓)
----	-----------	----	---------------	----	---------------	----	-----------------

Heir (嫡嗣)	Heiress (嫡女)	Emperor (皇帝)	Empress (皇后)
Poet (詩人)	Poetess (女詩人)	Conductor (管事)	Conductress (女管事)
Count (伯爵ノ人)	Countess (伯爵夫人)	Hero (勇士)	Heroine (勇婦)
Abbot (住持)	Abbess (尼寺ノ住持)	Sultan (土耳其帝)	Sultana (土耳其女帝)
Actor (役者)	Actress (女待者)	Executor (執行者)	Executrix (女執行者)

汝ハ第三方法ノ或ル例ヲ與ヘルデアロウカ

第七十四節 第三ニ名詞ノ前ニ置カレタル各異ノ辭ニ因テ

男性	女性
Man — servant (下男)	Maid — servant (下女)
He — Goat (牡山羊)	She — Goat (牝山羊)
Male child (男ノ兒)	Female child (女ノ兒)
Cock — sparrow (雄雀)	Hen — sparrow (雌雀)

男ノ名デモ又女ノ名デモアラヌ所ノ名詞ガ時トシテ如何ニ用ヒラル

ルカ

第七十五節 男又女ノ名デアラヌ所ノ名詞ガ時トシテ男性或ハ女性ニ於テ用ヒラル、譬バ太陽ガ彼ノ勢力ニ於テ光ル、月ガ彼女ノ美麗ニ於テ昇ルノ如シ

如何ナル性が時トシ小兒及ビ動物ニ向テ用ヒラル、カ

第七十六節 中性ガ時トシ小兒及ビ動物ニ向テ用ヒラル、譬バ小兒ニ就テ我等ハ其レガ病氣デアアル或ハ犬ニ就テ其レガ快ク走ルト云ヒ得ル如シ

第三十七演習 (EXERCISE 37.)

書生チシテ次ノ名詞ノ各々ノ性ヲ與ヘシメヨ

父(男性ナリ如何トナレバ其レガ男ノ名デアアル故ニ親(通性ナリ如何トナレバ其レガ男并ニ女ニ迄通ジタル名デアアル故ニ)母 兄弟 姊妹 娘 從弟 男兒 女兒 椅子 女王 伯母 梨子 樹木 王 小兒

妻、黄金、草、空天、女役者、僕

第三十八演習(EXERCISE 38)

總テノ辭ヲ分解セヨ

- 第一 母ノ兄弟ガ叔父デアアル
- 第二 父ノ姉妹ガ叔母デアアル
- 第三 「カウパー」名<sup>人</sup>ハ愛ヲシキ詩人デアアル
- 第四 小供ハ兩親カラ學ブ
- 第五 馬利名<sup>人</sup>ハ英吉利ノ女王デアアリシ
- 第六 亞米利加ニ於テ我等ハ一ノ王ヲ持タヌ
- 第七 羊ハ人ニ向テ羊毛ヲ給スル
- 第八 「ヘマンス」婦人ハ女詩人デアアリシ

第三十九演習(EXERCISE 39)

空所ヲ充タシ而シテ分解セヨ

- 第一 「スウサン」名<sup>人</sup>ハ勉強ナル( )デアアル
- 第二 若爾日<sup>ツヨク</sup>名<sup>人</sup>ハ怠惰ナル( )デアアル
- 第三 「アーン」名<sup>人</sup>及「ジョン」名<sup>人</sup>ハ善キ( )デアアル
- 第四 若爾日ガ或ル( )ヲ射シ
- 第五 我等ハ( )カラ羊毛ヲ得ル
- 第六 我等ハ( )カラ乳汁ヲ得ル

第四十演習(EXERCISE 40)

總テノ詞ヲ分解セヨ

- 第一 「エレン」名<sup>人</sup>ハ感シ易キ而シテ面白キ女デアアルデアラウ
- 「三」ト云フ詞ハ名詞デアアル何トナレバ其レガ名デアアル故ニ、固有  
 名詞ナリ何トナレバ其レガ格段ナル名デアアル故ニ、第三人稱ナリ  
 何トナレバ彼女ガ就テ話サル、故ニ、女性ナリ何トナレバ其レガ  
 女ノ名デアアル故ニ

Will be ト云フ詞ハ動詞デアル如何トナレハ其レガ有様ヲ顯ス故ニ  
 A ト云フ詞ハ形容詞デアル如何トナレバ其レガ woman ト云フ名詞  
 ナ制限スル故ニ  
 Sensible ト云フ詞ハ形容詞デアル如何トナレバ其レガ woman ナル者  
 詞ヲ制限スル故ニ  
 And ト云フ詞ハ接續詞デアル如何トナレバ其レガ Sensible 及ビ  
 interesting ト云フ詞ヲ結付ル故ニ  
 interesting ト云フ詞ハ形容詞デアル如何トナレバ其レガ woman ナル  
 名詞ヲ制限スル故ニ  
 Woman ト云フ詞ハ名詞デアル如何トナレバ其レガ名デアル故ニ、  
 普通名詞ナリ如何トナレバ其レガ一般ノ名デアル故ニ、 第三人稱  
 ナリ如何トナレバ其レガ付テ話サル、故ニ、 女性ナリ如何トナレ  
 バ其レガ女ノ名デアル故ニ

- 第二 「ロバート」ハ噪ガシキ而シテ怠惰ナル男兒デアル
- 第三 馬利ハ親切ナル娘デアル而シテ彼女ハ善キ學生デアル
- 第四 謙遜ガ一般ニ或ル功績ヲ指示ス
- 第五 巴比倫ノ水ニ由テ我等ガ坐シ而シテ泣キシ
- 第六 犬ガ時トシテ愛ヲシキ小サキ鳥ヲ追駈ル
- 第七 善キ人ハ死亡ニ於テ望ヲ持ツ
- 第八 「カタリーン」ハ魯西亞ノ女帝デアリシ
- 第九 「ジュリアス、シーザー」ハ羅馬ノ最初ノ皇帝デアリシ
- 第十 船ガ屢々男女及ビ小供ノ大ナル數ヲ運ブ

第四十一演習 (EXERCISE 41.)

文章ヲ書キ而シテ辭ヲ分解セヨ

- 第一 男性ニ於ケル名詞ヲ以タル三ツノ文章ヲ作レ(查列斯ガ遊ビヲ  
 愛スル)



第二 女性ニ於ケル名詞ヲ以タル三ツノ〔文章ヲ作レ〕

第三 中性ニ於テノ名詞ヲ以テ三ツノ〔文章ヲ作レ〕

第四 通性ノ名詞ヲ以テ三ツノ〔文章ヲ作レ〕

第五 役者ノ女性ヲ以タル文章ヲ作レ○王ノ○勇士ノ○從僕ノ〔女性ヲ以タル文章ヲ作レ〕

第六 女兒ノ○姪ノ○姉妹ノ○伯母ノ○娘ノ男性ヲ以タル文章ヲ作レ〕

數 (NUMBER)

其處ニ男兒 (boy) 及ビ男兒等 (boys) ト云フ辭ノ間ニ如何ナル差ヒガアルカ

其處ニ顯ハサレタル男兒ノ數ニ就テ差異ガアル、boy ト云フ辭ハ一人ノ男兒ヲ顯ス而シテ boys ト云フ辭ハ一人ヨリハ尙多クヲ顯ス名詞ニ迄適用サレタル數ハ何デアルカ

第七十七節 數ハ名詞ノ性質デアル其レニ由テ其レガ一ツ或ハ一ツヨリハ尙多クヲ顯ス

如何ニ多クノ而シテ如何ナル數ヲ名詞ガ持ツカ

第七十八節 名詞ガ單數及ビ複數ト云フニツノ數ヲ持ツ

單一ノト云フ詞ガ何ヲ意味シ爲スカ

第七十九節 單一ノト云フ詞ハ單ナル即チ一個ノト云フ詞ヲ意味ス單數ハ何ヲ顯ハシ爲スカ

第八十節 單數ハ唯一個ヲ顯ス、譬バ一樹木、一椅子等ノ如シ

複數ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第八十一節 複數ト云フ詞ハ一個ヨリハ尙多クヲ意味スル

複數ハ何ヲ顯ハシ爲スカ

第八十二節 複數ハ一ツヨリハ尙多クヲ顯ス、譬バ樹木、椅子等ノ如シ

如何ニ名詞ノ複数ガ一般ニ形作ラル、カ  
第八十三節 名詞ノ複数ガ一般ニ單數ニ迄スト云フ字ヲ附加ヘルト  
ニ因テ形作ラル、譬バ book (書物) books (同上) tree (樹木) trees (樹木)ノ如  
シ

第四十二演習(EXERCISE 42.)

次ノ詞ノ各々ノ複数ヲ綴リ或ハ書セ

Pear, cart, whip top, boot, ship, cake, book, hat, rat, plum,  
plant, pie, mate, shoe, string, head, cow, horse, dog.

第四十三演習(EXERCISE 43.)

次ノ詞ノ各々ノ單數ヲ綴リ或ハ書セ

Beds, dogs, cows, girls, stairs, plums, looks, books, boots, trees  
grapes, stones, lines, pans, crusts, tables, horses, pictures, bottles,  
ladles.

第四十四演習(EXERCISE 44.)

次ノ詞ノ各々ノ單數及ビ複数ヲ綴リ或ハ書セ

Street, balls, doll, kites, skate, slates, desk, pins, cup, caps,  
plates, horses, stick, locks, birds door, apes, fruit, marbles,  
pencil, planets, candle, flowers, animal, elephants, carriages road, swamps.

其處ニ複数ヲ形作ルトニ向テ一般ノ規則ニ迄或ル取除ガアル、第一  
ノモノガ何デアルカ

第八十四節 第一、x、柔カナル ch、sh、s、及ビ z ニ於テ終ル所  
ノ名詞及ビ子韻ニ由テ先立タレタル。ニ於テ終ル所ノ詞ガ單數ニ迄  
esヲ附加ヘルトニ依テ複数ヲ形作ル譬バ box, boxes; church, churches;  
wish, wishes; kiss, kisses; topaz, topazes; hero, heroes. ノ如シ

註 斯様ナル辭ニ於テノ複数ハ eト云フ字ガ sト云フ字ニ迄前置サ  
ル、トノ外規則通りニ形作ラル、而シテ是レガ最モ多クノ場合ニ於

テ發音ヲ容易ナラシメルベク爲サルノ我等ガ boxes, churches 等ト發音  
 シ能ハヌ而シテ夫故ニ我等ハ彼等ヲ boxes, churches, 等トナヌ  
 一般ノ規則ニ迄第二ノ取除ガ何デアルカ  
 第八十五節 第二、f 或ハ fe ニ於テ終ル所ノ或ル名詞ガ ves ニ迄是等  
 ノ文字ヲ變ズルコトニ由テ彼等ノ複數ヲ形作ル、譬ハ loaf, loaves; wife, wives  
 ノ如シ

註 次ノ者ガ此種類ノ重モノナル詞デアル、calf, half, elf, self, shelf,  
 life, wife, knife, leaf, beef, sheaf, chief, loaf, wolf, staff (複數 slaves  
 或ハ staffs) wharf (複數 wharves 或ハ wharfs) ○ f 或ハ fe ニ於テノ他ノ  
 名詞ガ規則通りニ彼等ノ複數ヲ形作ル、譬ハ muff, muffs; brief, briefs;  
 等ノ如シ

一般ノ規則ニ迄第三ノ取除ガ何デアルカ  
 第八十六節 第三、子韻ノ後ニ直チニ Y ト云フ字ニ於テ終ル所ノ名

詞ガ es ニ迄 Y ヲ變ズルコトニ由テ複數ヲ形作ル、譬ハ fly, flies; sky, skies.  
 ノ如シ

註 Y ト云フ字ニ於テ終ル所ノ多クノ名詞ガ以前 fly, sky, ladie, 等  
 ノ如ク ie ニ於テ終リシ而シテ彼等ノ規則通りノ複數ガ flies, skies, ladies,  
 等デアアルデアロウ ○ 然ルニ單數ノ綴字ガ fly, sky, 等ニ迄變ゼラレ  
 タノニ複數ノ其レガ保タレタ、flies, skies, 等ノ如シ

若シ Y ト云フ字ガ子韻ノ代リニ母韻ニ由テ先立タル、ナラバ如何ニ  
 複數ガ形作ラル、カ

第八十七節 其レガ然ルル規則通りニ形作ラル、譬ハ day, days; key,  
 keys; delay, delays; 等ノ如シ

第四十五演習 EXERCISE 45.)

次ノ詞ノ複數ヲ綴リ或ハ書セ

(第八十四、八十五、八十六、八十七節ヲ見ヨ)

Fox, sex, box inch, coach, peach, bench, fish, dish, loss, moss,  
 distress, volcano, potato.  
 Calf, half, self, loaf, elf, leaf, beef, wolf, life, wife, knife,  
 shelf, thief, wharf, sheaf, staff.  
 Muff, cuff, brief, dwarf.  
 Fly, sky, cry, city, lady, duty, army glory, entry, story, study,  
 fairy, daisy, berry, cherry, beauty, day, key.

一般ノ規則ニ迄第四ノ取除ガ何デアアルカ  
 第八十八節 第四、或ル名詞ガ甚々不規則ニ彼等ノ複數ヲ形作ル〇  
 次ノ者ガ最モ緊要ナル者ノ或者デアアル

Man (人) men  
 Woman (女) women

Mouse (鼠) mice  
 Louse (蝨) lice

Ox (牛) oxen  
 Child (小供) children  
 Foot (足) feet  
 Goose (鵞) geese  
 Pea (豌豆) peas  
 Pease

Penny (錢名) pence  
 pennies  
 Die (骰子) dice (骰子)  
 dies (極印)  
 Brother (兄弟) brethren (義兄弟)  
 brothers

他ノ國語カラ導カレタル名詞ガ時トノ如何ニ彼等ノ複數ヲ形作り爲  
 スカ

第八十九節 他ノ國語カラ導カレタル名詞ガ時トノ其レ等ノ國語ノ  
 規則ニ從テ彼等ノ複數ヲ形作ル、譬バ index, indices; focus, foci; stratum,  
 strata; cherub, cherubim; bean, beans; 等ノ如シ

汝ハ數ニ關シテ或ル他ノ不規則ヲ記載スルデアラウカ  
 第九十節 第一、或名詞ガ兩數ニ於テ同シデアアル、譬バ deer, sheep, swine,

等ノ如シ

第二、或名詞が箇々單數ニ於テノミ用ヒラル、譬ハ Flour, gold, sloth, industry, idleness. 等ノ如シ

第三、或者が箇々ニ複數ニ於テ用ヒラル、譬ハ alms, ashes, bellows, scissors, tongs, lungs, snuffers, 等ノ如シ

第四、名詞トシテ用ヒラル、并ニ文字及ビ數字が零標(、)及ビ s ナル文字ヲ附加ヘルコニ由テ彼等ノ複數ヲ形作ル、譬ハ the s's 及ビ b's; the o's 及ビ l'o's ノ如シ

第四十六演習(EXERCISE 46.)

次ノ詞ノ各々ノ單數及ビ複數ヲ綴リ或ハ書セ

Book, day, dogs, rock, men, chairs, hills, trees, mice, sheep, brooks, deer, knives, skies, room, wife, brick, box, muff, stone, flowers, armies, stove, oxen, miss, heroes, lady, window, children, watches,

cherry, study, delay, horses, entry, fancy, apples, animal, savages, idleness,

第四十七演習(EXERCISE 47.)

書生ヲシテ次ノ不精密ナル句ヲ正シテ書カシメヨ

Two geeses (two geese); some mouses; six foot; a few mans; all the womans; eight cherrys; several knives; the flys; the oxes; two pennys; three calfs; a few wolfs; the shelves; many heros; broken tooths; two leafs.

第四十八演習(EXERCISE 48.)

書生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

第一 男兒が學問スル

The ト云フ詞ハ形容詞デアアル如何トナレバ云々

Boys ト云フ詞ハ其レが名デアアル故ニ名詞デアアル、其レが一般ノ名デ

アル故ニ普通名詞ナリ、男兒ガ付テ話サル、故ニ第三人稱ナリ、其レガ男ノ名デアアル故ニ男性ナリ、其レガ一個ヨリハ尙多クヲ意味スル故ニ複數ナリ(單數 boy 複數 boys)

Learn ト云フ詞ハ働詞デアアル如何トナレバ云々、不移行働詞ナリ云々

- 第二 女兒ガ讀ム
- 第三 人が死セシ
- 第四 煙筒ガ倒レシ
- 第五 彼ガ鹿ヲ殺セシ
- 第六 牛ガ鋤ク
- 第七 猫ガ鼠ヲ捉ヘル
- 第八 灰ガ木カラ來ル
- 第九 勉強ガ幸福ヲ進ノル

第四十九演習(EXERCISE 49.)

單數ニ於テノ名詞ヲ以テ空所ヲ充タシ而シテ分解セヨ

- 第一 ( )ガ速ニ調ム
- 第二 ( )ガ總テノ人ニ迄來ル
- 第三 ( )ガ學校ニ迄行ク
- 第四 ( )ガ夜ニ於テ光ル

第五 ( )ガ人民ニ就テ充分デアアル

第六 ( )ガ魚ニ就テ充分デアアル

第七 ( )ガ樹木ヲ保ツ

第八 ( )ガ寒氣カラ隠レル

複數ニ於テノ名詞ヲ以テ空所ヲ充タシ而シテ分解セヨ

- 第九 總テ( )ガ死ナ子バナラヌ
- 第十 ( )ガ學校ニ迄行ク
- 第十一 ( )ガ家ニ於テ止マル
- 第十二 ( )ガ夜ニ於テ光ル
- 第十三 ( )ガ田畑ヲ鋤ク
- 第十四 ( )ガ樹木カラ落ル
- 第十五 ( )ガ食スルコトニ向テ作ラル、
- 第十六 ( )ガ煙ヲ運去ル

第五十演習(EXERCISE 50.)

書生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- 第一 總テ光ル物が黄金デアラヌ
- 第二 我等ハ極メテ正直ナル人ヲ尊敬スル
- 第三 「ウキルリアム」ハ容易ク鼠ヲ捉ヘシ

- 第四 神が住民ニ向テ世界ヲ準備セシ
- 第五 大ナル都府が惡キ人ニ付テ充分デア
- 第六 女兒及ビ男兒が出精ニ勉強スル
- 第七 馬利が出精デア
- 第八 「ロバート、フアルト」ノハ蒸氣船ノ發明者デア
- 第九 以利沙伯ハ四十五年間英吉利ノ女王デア
- 第十 若爾日<sup>ジョーシ</sup>が憫レナル小供ニ麵包ノ二塊ヲ與ヘシ
- 第十一 「ラフランド」ハ歐羅巴ノ北部ニ於テ寒キ國デア
- 第十二 金星ハ光輝ル遊星デア、其レハ屢々太陽が没スル後ニ現ハレル

註 第九ニ於テ45ハyears(年)ナル名詞ヲ制限スル所ノ形容詞デア  
 第五十一演習(EXERCISE 51.)  
 文章ヲ書キ而シテ總テノ詞ヲ分解セヨ

- 第一 男兒ノ名ヲ以テニツ「ジョン」ガ早ク生長スル
  - 第二 被ルベキ或物ノ名ヲ以テニツ
  - 第三 場所ノ名ヲ以テニツ
  - 第四 男性ニ於テノ名詞ヲ以テニツ
  - 第五 女性ニ於テノ名詞ヲ以テニツ
  - 第六 中性ニ於テノ名詞ヲ以テニツ
  - 第七 單數ニ於テノ名詞ヲ以テニツ
  - 第八 複數ニ於テノ名詞ヲ以テニツ
  - 第九 〇x(牛)ノ複數ヲ保ツ所ノ文章ヲ形作レ 〇childノ 〇gooseノ 〇storyノ 〇manノ 〇loafノ 〇wifeノ 〇knifeノ 〇cityノ〔複數云々〕
  - 第十 〇rice(甘口鼠)ノ單數ヲ以タル文章ヲ形作レ 〇cherriesノ 〇skiesノ 〇boxesノ 〇ladiesノ 〇knivesノ〔單數云々〕
- 格(CASE)

格ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第九十一節 格ト云フ詞ハ形勢アリサマ或ハ事情コトガラト云フ詞ヲ意味スル

「ジョン」ガ乗リシ (John rode) ト云フ文章ニ於テ如何ナル事情ノ下ニ「ジョン」ガ表ハサル、カ

彼ガ或ルモノヲ爲ストシテ顯サル、

若爾日ジョーシガ「ジョン」ヲ打チシト云フ文章ニ於テ如何ナル事情ノ下ニ「ジョン」ガ顯ハサル、カ

彼ガ彼ニ迄爲サレタル或ルモノヲ持ツトシテ顯ハサル、

是ガ「ジョン」ノ書物デアルト云フ文章ニ於テ如何ニ彼ガ顯ハサル、カ

彼ガ書物ノ所有主トシテ單ニ顯ハサル、

「ジョン」ヨ私ニ迄來レト云フ文章ニ於テ如何ニ彼ガ顯ハサル、カ

彼ガ其他或ル者ト或ル結合ナシニ話シカケラル、トシテ顯ハサル、

是等ノ文章ニ於テ「ジョン」ガ種々ノ事情或ハ他ノ物體ニ迄ノ關係ノ下

ニ表ハサル、而シテ「ジョン」ナル辭ガ異ナリタル格ニ於テアル、然ラバ名

詞ニ迄左様ニ適用サレタル格ニ由テ何が意味セラル、カ

第九十二節 格ハ他ノ辭ニ迄其レノ關係ヲ顯ス所ノ動詞ノ其性質デア

アル

如何ニ多クノ而シテ如何ナル格ヲ名詞ガ持チ爲スカ

第九十三節 名詞ガ四ツノ格ヲ持ツ、主格、領格、目的格、及ビ獨立

格ナリ

主格 (NOMINATIVE CASE)

主格ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第九十四節 主格ト云フ詞ハ名ツケルト云フ詞ヲ意味スル

「ファルトン」名ナガ蒸氣船ヲ發明セシト云フ文章ニ於テ誰タレガ重モナル性質トシテ名付ケラル、カ

「ファルトン」ガ

「ファルトン」ガ

「ファルトン」ガ

「ファルトン」ガ



何故ニ彼が箇様ニ明カニ名付ラル、カ  
 如何トナレバ彼が動作者即チ管事者ゴブナシデアル故ニ  
 如何ナル格ニ於テ「フアルト」ナル詞ガアルカ  
 名付ル「即チ主格ニ於テ」  
 主格ガ何ヲ顯ハシ爲スカ  
 第九十五節 主格ガ動作者ヲ顯ス、譬バ馬利ガ彼女ノ母ヲ愛スル、地球  
 ガ圓クアルノ如シ  
 何が動作者ニ由テ意味セラル、カ  
 第九十六節 動作者ハ或事物ヲ爲シ或ハ或事物テアル所ノ其レデア  
 ル、譬バ與ヘラレタル例ニ於テ馬利及ビ地球ト云フ詞ノ如シ  
 何ト主格ガ常ニ結付ラル、カ  
 第九十七節 主格ハ常ニ動詞ト結付ラル、其レニ迄其レガ一般ニ主  
 格デアアル「ト」云ハル、譬バ「ジョン」ガ乗リシノ如シ、其處ニ「ジョン」ト云

フ詞ガ乗リシト云フ詞ニ迄主格デアアル、馬利ガ此處ニ在ルノ如シ、其處  
 ニ馬利ト云フ詞ガ在ルト云フ詞ニ迄主格デアアル  
 名詞ガ時トノ亦動詞ノ後ニ主格デアアル、譬バ惹迷斯シキムスガ商人デアアルノ如  
 シ、其處ニ惹迷スト云フ詞ガ「ト」云フ動詞ニ迄主格デアアル而ノ商人ト  
 云フ詞ガ其後ニ主格デアアル

第五十二演習(EXERCISE 52.)

書生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

第一 維廉ガ遊戯ヲ愛スル (William loves play.)

Williamト云フ詞ガ名詞デアアル云々、固有ナリ云々、第三人稱ナリ云  
 々、男性ナリ云々、主格ナリ如何トナレバ其レガ動作者ヲ顯ハシ而  
 ン lovesナル動詞ニ迄主格デアアル故ニ

lovesト云フ詞ハ動詞デアアル云々  
 playト云フ詞ハ名詞デアアル云々

第二 維廉が鞠ヲ玩ズ (William plays ball.)

Play ト云フ詞ハ第一例ニ於テ其レガ或者ノ名デアアル故ニ名詞デアリ而シテ第二例ニ於テ其レガ働キヲ顯ス故ニ其レガ働詞デアアルヲ注意セヨ ○斯様ニ同ジ詞ガ其レノ意味ニ從テ名詞又ハ働詞デアアル

第三 若爾日ガ勉強ヲ愛スル 第八 太陽ガ光明ニ輝ク

第四 「サミュエル」ガ能ク書ク 第九 河ガ地球ヲ豊饒ニスル

第五 馬ガ「ジョン」ヲ投ゲシ 第十 穀物ガ野ニ於テ生長スル

第六 船ガ海ニ於テ駛ル 第十一 雪ガ地ヲ掩フ

第七 馬利ガ花ヲ愛スル 第十二 富ガ羽翼ヲ取り而シテ飛去ル

領格 (Possessive Case)

領格ト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第九十八節 領格ト云フ詞ハ所有ニ關スルト云フヲ意味スル

顯理ノ帽子 (Henry's hat.) ト云フ句ニ於テ如何ナル關係ガ Henry's ト云フ詞ニ由テ顯ハサル、カ

所有或ハ私有權ノ關係ガ ○顯理ガ帽子ヲ所持シ或ハ有スル

領格ガ何ヲ顯シ爲スカ

第九十九節 領格ハ所領主或ハ私有主ヲ顯ス、譬バ若爾日ノ石板 (George's slate) 馬利ノ書物 (Mary's book) ノ如シ

如何ニ領格ガ形作ラル、カ

第百節 領格ガ一般ニスナル文字ト共ニ畧標ヲ附加ヘルトニ由テ形作ラル、譬バ George's (若爾日ノ) Mary's (馬利ノ) ノ如シ

Mary's ト云フ詞ニ於テ何レガ畧標デアアルカ

s ト云フ字ノ前ノ句讀點ガ

第五十三演習 (EXERCISE 53.)

其レノ後ニ book (書物) ト云フ詞ヲ以テ次ノ名詞ノ各々ノ領格ヲ書セ

或ハ若シ書生ガ書キ能ハヌナラバ彼ヲシテ領格ヲ綴ラシメヨ  
第一 John (John's book.)

(領格ニ於テノ詞ガ箇様ニ綴ラレ得ル、ゼー、オー、エーチ、エヌ、零標、エ  
ス、ジヨンス)

第二 George. 第三 Mary. 第四 Edward.

第五 Jane. 第六 Ellen. 第七 Susan.

第八 The man. 第九 The men. 第十 The boy.

第十一 My father. 第十二 My mother. 第十三 My cousin.

領格ヲ形作ルコニ於テ附加ノsト云フ字ガ曾テ廢サル、カ

第百一節 附加ノsト云フ字ハ既ニsニ於テ終ル所ノ其レ等ノ複數  
ニ於テ廢除サル、即チ Horses' mouths (馬ノ口) Horses' mouth デハナク、  
Doves' feathers (鳩ノ羽) Doves' feathers デハナク

如何ナル他ノ場合ニ於テ附加ノsト云フ字ガ廢除サル、カ

第百二節 其レハ又其レガs或ハzノ種々ノ音ヲ一緒ニ導キ而シテ  
箇様ニシテシユウト鳴ルコトノ不快ナル種類ヲ起スデアロウ片ニ單數  
ニ於テ廢サル、即チ Moses' law (「モゼス」ノ法則) Moses' law デハナク、  
Conscience's sake (良心ノ需要) Conscience's sake デハナク

領格ニ向テノ規則ハ何デアルカ

第百三節 規則……………領格ハ領サレタル物ヲ顯ス所ノ名詞ニ由テ  
支配サル、譬バ馬利<sup>メーリ</sup>ノ書物、彼得<sup>ピター</sup>ノ帽子ノ如シ  
何チ汝ハ領格ノ支配サル、コニ依テ理會シ爲スカ

詞ガ其他或物ニ迄所有ノ其レノ關係ヲ顯ス爲メニ領格ニ於テアラ子  
バナラヌコトヲ、譬バ彼得ノ帽子ト云フ句ニ於テ Peterト云フ詞ガ彼ガ帽  
子ヲ所持スルコトヲ顯スベク領格ニ於テアラネバナラヌ

第五十四演習(EXERCISE 54.)

領格ニ於テノ名詞ヲ分解セヨ

第一 父ノ家 (Father's house)

Father's ト云フ詞ハ名詞デアアル云々、普通名詞云々

第三人稱云々、單數云々、領格ナリ如何トナレハ其レガ所有ヲ顯ハシ而シテ領格ハ所領サレタル物ヲ顯ス所ノ名詞ニ由テ支配サル、ト云フノ規則ニ從テ house (家) ト云フ詞ニ由テ支配サル、故ニ

第二 馬利ノ人形 (Mary's doll). 第八 太陽ノ光線 (The sun's rays).

第三 「エルレン」ノ絹紐 (Ellen's ribbon). 第九 月ノ光 (The moon's light).

第四 「ジェーン」ノ衣服 (Jane's dress). 第十 國民ノ榮譽 (A nation's honor)

第五 「リッリー」ノ石盤 (Lilly's slate). 第十一 猶太人ノ法律 (The Jew's laws).

第六 若爾日ノ經典 (George's Bible). 第十二 鷲ノ羽翼 (Eagle's wings).

第七 母ノ書物 (Mother's book). 第十三 良心ノ爲メ (For conscience' sake).

第百四節 分解ニ於テ第三步ハ互ヒニ同シ文章ニ於テ詞ノ關係ヲ説明スベクアル

(是ガ領格ニ就テ以前ノ演習ニ於テ爲サレタ而シテ我等ガ進ム丈ケ尙ホ遙カ爲サル、デアラウ)

第五十五演習 (EXERCISE 55.)

領格ニ於テノ名詞ヲ以テ次ノ空所ヲ充タセ

第一 (「ジョン」)ノ馬 第二 (靴牛)ノ乳汁 第三 ( ) 食物

第四 ( ) 帽子 第五 ( ) 被物 第六 ( ) 帽子

第七 ( ) 石盤 第八 ( ) 書物 第九 ( ) 榮譽

第十 ( ) 帆 第十一 ( ) 羽 第十二 ( ) 光リ

第五十六演習 (EXERCISE 56.)

書生ヲシテ正シク次ノ不精密ナル言出ヲ書セシメヨ

James' hat (James's hat): eagles' wings: doves' feathers: Moses's law: a man's life: Ann's slate: my sons' wife: David's harp: conscience's sake: Mary's book: Charles' book: George's slate: a nation's honor: men's shoes: a people's

glory.

目的格 (Objective case)

目的ノト云フ詞ハ何ヲ意味シ爲スカ

第百五節 目的ノト云フ詞ハ目的ニ關スルト云フヲ意味スル

目的格ハ何ヲ顯ハシ爲スカ

第百六節 目的格ハ目的ヲ顯ス、譬ハ神ガ世界ヲ造リシノ如シ

閩龍ガ亞米利加ヲ發見セシト云フ文章ニ於テ何レガ目的格デアルカ

而ノ其レガ何ニ續キ爲スカ

America ト云フ詞ガ目的格ニ於テアル如何トナレバ其レハ閩龍ガ發見

セシ所ノ目的デアル故ニ而ノ其レガ discovered ナル移行働詞ニ次グ

移行働詞ハ何デアルカ○(第三十節ヲ見ヨ)

閩龍ガ亞米利加ニ迄行キシト云フ文章ニ於テ何レガ目的格デアリ而

ノ其レガ何ニ次ギ爲スカ

America ト云フ詞ハ目的其レニ迄閩龍ガ行キシ所ノ目的デアリ故ニ目的格ニ於テアル而ノ其レガナル前置詞ニ次グ

目的格ハ一般ニ言語ノ如何ナル部分ニ次ギ爲スカ

第百七節 目的格ハ一般ニ移行働詞或ハ前置詞其レハ夫故ニ其レヲ

支配スルベク云ハル、所ノ前置詞ニ次ク委シク云ハハ彼等ガ彼等ノ

後ニ其レヲ要スル

汝ハ今目的格ニ向テ規則ヲ與ヘルデアラウカ

第百八節 規則……………移行働詞ハ目的格ヲ支配スル、譬ハ神ガ人ヲ愛

スルノ如シ

此處ニ目的格ニ於テノ Beat ト云フ詞ガ loves ト云フ移行働詞ニ由テ

支配サル、

第百九節 規則……………前置詞ガ目的格ヲ支配スル、譬ハ彼ガ佛蘭西ニ

迄行キシノ如シ

此處ニ目的格ニ於テノ France ト云フ詞ガオト云フ前置詞ニ由テ支配サル、

第五十七演習(EXERCISE 57.)

書生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

第一 維廉ガ學問ヲ愛スル(William loves study)

William ト云フ詞ハ名詞デアアル云々

Loves ト云フ詞ハ動詞デアアル云々

Study ト云フ詞ハ名詞デアアル云々

Study ト云フ詞ハ此處ニ名詞デアアル如何トナレバ其レガ名デアアル

故ニ然シナガラ第二例ニ於テ studies ナル詞ハ其レガ動キヲ顯

ス故ニ動詞デアアルヲ注意セヨ

第二 若爾日ガ文法書ヲ勉強スル 第六 或犬ガ水ヲ愛スル

第三 彼ガ倫頓ニ迄行キシ 第七 神ガ世界ヲ創造セシ

第四 惹迷斯ガ馬ヲ鞭打ツ 第八 人ガ錢ヲ造ル

第五 「シーザル」ガ羅馬ニ於テ住ヒシ 第九 「ジョン」ガ紐育カラ來リシ

獨立格 (Independent case)

何時名詞ガ獨立格ニ於テアルベク云ハル、カ

第一百節 名詞ハ其レガ話掛或ハ叫聲ノ仕方ニ於テ用ヒラル、其ニ

獨立格ニ於テアル、譬バオー私ノ息子「アサロム」ヨ○彼レヨ何ヲ彼ガ

非難ヲ受ルベク爲シタカ○聽クベク耳ヲ持ツ所ノ彼レ彼ヲシテ聞カ

シメヨ

何故ニ此格ガ獨立格ト呼バル、カ

第一百一節 如何トナレバ此格ニ於テノ名詞ガ他ノ詞ト結合サレヌ

然シナガラ彼等カラ獨立ニ用ヒラル、故ニ

第五十八演習(EXERCISE 58.)

第一 府民輩私ハ汝ニ訴ヘル

Fellow citizens (府民輩)ト云フ詞ハ名詞デアル云々、普通名詞云々、  
第二人稱云々、男性云々、複數云々、獨立格ナリ如何トナレバ  
其レガ話掛ラレタル人ヲ顯ス故ニ

第二 悅ベヨ 嗚呼天

第三 維廉私ニ書物ヲ携來レ

第四 祖先我等ハ議會ニ於テ會シタ

第五 巡禮祖先何處ニ彼等ハ在ルカ

第六 哀哉大ナル都府其處ニ總テガ富有ニナリシヨ

名詞ノ屈曲 (DECLENSION OF NOUNS)

汝ハ boy 及ビ knife ナル詞ノ種々ノ格及ビ數ヲ與ルデアロウカ

單數

複數

單數

複數

主格 boy (男兒ガ)

Boys (同上)

Knife (小刀ガ)

Knives (同上)

領格 Boy's (男兒ノ)

Boys' (同上)

Knife's (小刀ノ)

Knives' (同上)

目的格 Boy (男兒ヲ)

Boys (同上)

Knife (小刀ヲ)

Knives (同上)

獨立格 Boy (男兒)

Boys (同上)

Knife (小刀)

Knives (同上)

名詞ノ屈曲ニ依テ何が意味セラル、カ

第一百十二節 名詞ノ屈曲ハ boy 及ビ knife ナル詞ヲ以テ爲サレタ如ク  
其レノ種々ノ格及ビ數ヲ與ヘッ、アル

man 及ビ fly ナル詞ヲ屈ケヨ

單數

複數

單數

複數

主格 Man (人ガ)

Men (同上)

Fly (蠅ガ)

Flies (同上)

領格 Man's (人ノ)

Men's (同上)

Fly's (蠅ノ)

Flies' (同上)

目的格 Man (人ヲ)

Men (同上)

Fly (蠅ヲ)

Flies (同上)

獨立格 Man (人)

Men (同上)

Fly (蠅)

Flies (同上)

第五十九演習 (EXERCISE 59)

種々ノ格ヲ書キツ、次ノ詞ノ各々ヲ屈ケヨ

Dog, top, arm, doll, ox, mill, box, sky, stove, day, stone,

Chair, horse, house, child, delay, woman, desk, table, shoe, city,  
Moses, Charles, William,

註 William, Moses 等ノ如キ固有名詞ガ一ノ複數ヲ持タヌ

第六十演習(EXERCISE 60.)

主格ニ於テノ名詞ヲ以テ空所ヲ充タセ

- 第一 (馬利ガ) 林檎ヲ愛スル 第六 悪キ (悪キ事ヲ爲ス)
  - 第二 ( ) 遊戯ヲ愛スル 第七 荒キ (生命ヲ害スル)
  - 第三 ( ) 學問ヲ愛スル 第八 大ナル (海ニ於テ泳グ)
  - 第四 ( ) 狐ヲ獵ル 第九 強キ (大洋ノ上ニ駛ル)
  - 第五 ( ) 好ク謠フ 第十 愛ラシキ (樹木ノ中ニ囀ル)
- 領格ニ於テノ名詞ヲ以テ空所ヲ充タセ
- 第一 約翰ガ(ゼーン)ノ人形ヲ見出セシ 第五 私ハ (石盤ヲ持ツ)
  - 第二 馬利ガ (球ヲ看出セシ) 第六 彼ガ (女帽ヲ取リシ)

- 第三 私ガ (父ヲ見シ) 第七 私ニ (帽子ヲ持來レ)
- 第四 汝ハ (母ヲ知ル) 第八 ( ) (光輝ヲ見ヨ)

目的格ニ於テノ名詞ヲ以テ空所ヲ充タセ

- 第一 惹迷斯ガ馬ヲ鞭打シ 第六 暴風雨が多クノ (沈メシ)
- 第二 惹迷斯ガ馬利ノ (ヲ失ヒシ) 第七 犬ガ (捉ヒシ)
- 第三 彼ガ (カヲ行キシ) 第八 彼ガ大ナル (建テシ)
- 第四 彼ガ (通過セシ) 第九 家鴨ガ (愛スル)
- 第五 ( ) 迄來タレ 第十 駱駝ガ重キ (運ブ)

第六十一演習(EXERCISE 61.)

書生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- 第一 「ケーン」ガ「エーベル」ヲ殺セシ 第二 「ノアー」ガ舟ヲ造リシ
- 第三 「モゼス」ガ法則ヲ與ヘシ 第四 「ジユダス」ガ耶蘇ヲ説セシ
- 第五 猶太人が救世主ヲ磔刑ニ處セシ



- 第六 馬利ガ善キ書翰ヲ書ク
- 第七 若爾日ガ端船ニ於テ駛リシ
- 第八 維廉ガ羊仔ヲ捉ヒシ
- 第九 約翰ガ底ニ於テ遊ブ
- 第十 河ガ海ニ迄流レル
- 第十一 約翰ノ書物ガ汚レテアル
- 第十二 「スウサン」ノ着物が奇麗デアアル
- 第十三 死ノ近寄ガ恐ルベクアル第十四 世界ノ誘惑ヲ避ケヨ
- 第十五 天ノ幸福ニ向テ勉メヨ
- 第十六 私ハ法王ノ「ホーマー」ヲ持ツ
- 第十七 智識ガ勢力ヲ與ヘル
- 第十八 華盛頓ガ亞米利加ヲ救ヒシ
- 第十九 「バイロン」ガ多クノ詩ヲ書シ
- 第二十 若爾日ガ書物ヲ破リシ
- 第二十一 「ロバート」ガ聖書ヲ讀ミ而シテ彼ガ「アーン」ニ迄其レヲ説明ス
- 第二十二 少年ガ學問ニ向テ而シテ改良ニ向テ時ヲ與ヘル
- 第二十三 壯年ガ動作ニ向テ而シテ有用ニ向テ時期デアアル
- 第二十四 神ガ六日ニ於テ世界ヲ造リシ
- 第二十五 哀哉哀哉大ナル都府巴比倫強キ都府ヨ

第二十六 私ノ息子教訓ヲ聞キ而シテ智慧ヲ理會セヨ

第二十七 繁榮ガ屢々人ノ心ヲ強メル

第二十八 「フランクリン」名ガ雲カラ電光ヲ携來セシ

註 Temptation ト云フ詞ガ第十四例ニ於テ目的格ニ於テアル而シテ the

ナル移行動詞ニ由テ支配サル、Bliss 及ビ Homer ト云フ詞ガ第十五及ビ第十六ノ例ニ於テ同ジ仕方ニ於テ分解サル、○ period ト云フ詞ガ第二十三例ニ於テ其ノ後ニ主格デアアル

第六十二演習(EXERCISE 62.)

書生ヲシテ各ガ主格、領格、目的格、或ハ獨立格ニ於テノ次ノ名詞ノ一ツヲ保チツ、短キ文章ヲ作ラシメ而シテ彼ヲシテ彼ガ如何ニ其レヲ爲スベキカヲ學ンダ丈ケ其レダケ遙カ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

第一 樹木樹木ガ生長スル

第二 學校(馬利、學校ニ行ケ)

- 第四 「ゼーン」(「ゼーン」ノ女帽ヲ携來シ)
- 第五 洋筆            第六 鳥            第七 家            第八 馬
- 第九 室            第十 小刀            第十一 籠            第十二 小河
- 第十三 「エドワルド」<sup>人</sup>    第十四 「スウサン」<sup>人</sup>    第十五 晝飯
- 第十六 籠            第十七 毛氈            第十八 鸚鵡            第十九 冬
- 第二十 女帽子

第二 代名詞 (PRONOUN)

其レノ性質及ビ關係

代名詞ナル詞ハ何ヲ意味シ爲スカ○(第十二節ヲ見ヨ)

代名詞ハ何デアアルカ○(第十三節ヲ見ヨ)

名詞其レニ向テ代名詞ガ用ヒラル、所ノ名詞ハ何デアアルカ、

第百十三節 名詞其レニ向テ代名詞ガ立ツ所ノ名詞ハ其レノ先行詞ト呼バル、

先行詞

何故ニ其レガ左様ニ呼バル、カ、

第百十四節 如何トナレバ先行詞ナル詞ハ先行スル所ノ其レヲ意味シ而シテ名詞其レノ代リニ代名詞ガ立ツ所ノ名詞ガ一般ニ其レニ先行スル故ニ譬バ「惹迷斯ガ彼ノ兩親ヲ愛スル」ノ如シ其處ニhis(彼ノ)ト云フ詞ガ代名詞デアアル而シテJames(惹迷斯)ト云フ詞ガ其レノ先行詞デア

代名詞ハ如何ナル性質ヲ持ツカ、

第百十五節 代名詞ガ名詞ニ代ル故ニ彼等ハ名詞ガ持ツ所ノ同シ性質ヲ持ツ

人稱 第一人稱、第二人稱、及ビ第三人稱

性 男性、女性、及ビ中性

數 單數及ビ複數

格 主格、領格、目的格、及ビ獨立格

代名詞ノ如何ニ多クノ種類ガ其處ニアルカ

第百十六節 代名詞ハ三ツノ種類ノモノデアアル

第一 人代名詞 第二 關係代名詞 第三 疑問代名詞

人代名詞 (Personal Pronouns)

人代名詞ハ何デアアルカ

第百十七節 人代名詞ハ其レ等其レニ於テ各異ノ人稱ガ各異ノ詞ニ

由テ表ハサル、所ノ其レ等デアアル

何レガ人代名詞デアアルカ

第百十八節 人代名詞ハ第一人稱ニ向テ「私」ト云フ詞、第二人稱ニ向

テ「You」或ハ「Thou」(汝)ト云フ詞、及ビ第三人稱ニ向テ「He, She」及ビ「It」ト云

フ詞デアアル、彼等ノ各異ノ數及ビ格ヲ以テ

何故ニ彼等ガ人代名詞ト呼バル、カ

第百十九節 如何トナレバ彼等ガ各異ノ詞ニ依テ各異ノ人稱ヲ表ハ

ス故ニ

一ト云フ詞ハ話ス所ノ人ヲ表ハシツ、

You 或ハ Thou ト云フ詞ハ話シカケラレタル人ヲ而シテ He, She, 及ビ

It 云フ詞ハ付テ話サレタル人ヲ

第一人稱ハ人代名詞ナル、ト云フ詞ヲ屈ゲヨ

第百二十節

單數

複數

主格 I (私ガ)

We (我等ガ)

領格 My 或ハ Mine (私ノ)

Ours 或ハ Ours (我等ノ)

目的格 Me (私ヲ、私ニ)

Us (我等ヲ、我等ニ)

獨立格 Me 或ハ I (私)

We (我等)

第二人稱ハ人代名詞ナル、You 及ビ Thou ヲ屈ゲヨ

第百二十一節

單數

複數

主格	You (汝ガ)	You (汝等ガ)
領格	Your 或ハ Yours (汝ノ)	Your 或ハ Yours (汝等ノ)
目的格	You (汝ヲ、汝ニ)	You (汝等ヲ、汝等ニ)
獨立格	You (汝)	You (汝等)
主格	'Thou (汝ガ)	Ye (汝等ガ)
領格	'Thy 或ハ 'Thine (汝ノ)	Your 或ハ Yours (汝等ノ)
目的格	'Thee (汝ヲ、汝ニ)	You (汝等ヲ、汝等ニ)
獨立格	'Thou (汝)	You (汝等)

註 'Thou ト云フ詞及ビ其レノ種々ノ格ガ嚴格ナル書法ニ於テ而  
 ノ「クエツカー」宗徒ニ由テ用ヒラル、  
 何故ニ第一人稱及ビ第二人稱ナル「I」及ビ「You」ト云フ詞ガ性ニ向テ一  
 ノ變化ヲ持タヌカ

第二百二十二節 如何トナレバ話ス所ノ人及ビ話シカケラレタル人ハ  
 現在シテアルベク假定メラレ而シテ勿論性ガ知ラル、故ニ  
 第三人稱ノ人代名詞ナル He, She, 及ビ It ト云フ詞ヲ曲ダヨ、  
 第二百二十三節

單數

複數

男性 女性

中性或ハ通性

中性或ハ通性

主格	He (彼ガ), She (彼女ガ)	It (其レガ)	They (彼等ガ)
領格	His (彼ノ), She 或ハ hers (彼女ノ)	Its (其レノ)	Their (彼等ノ)
目的格	Him (彼ヲ、彼ニ) Her (彼女ヲ、彼女ニ) It (其レヲ、其レニ)	Them (彼等ヲ、ニ)	
獨立格	He (彼レ) She (彼女)	It (其レ)	They (彼等)

代名詞ノ領格及ビ目的格ガ如何ニ分解サルハ、  
 第二百二十四節 名詞ノ其レ等ノ如ク同ジ仕方ニ於テ  
 如何ナル他ノ規則ガ代名詞ニ向テ其處ニアルカ

第百二十五節 規則……代名詞ハ人稱性及ビ數ニ於テ彼等ハ先行詞ト一致セ子バナラヌ、

第六十三演習 (EXERCISE 63)

書生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

第一 私ハ私ノ姉妹ヲ愛スル (I love my sister)  
一ト云フ詞ハ代名詞デアル如何トナレバ其レガ名詞ニ代ル故ニ、人代名詞ナリ如何トナレバ其レガ常ニ同シ人稱第一人称ニ代ル故ニ、單數ナリ如何トナレバ其レガ唯一個ニ係ル故ニ、主格一領格 *my* 或ハ *mine* 目的格 *me*、獨立格 *me*、主格ナリ如何トナレバ其レガ動作者ヲ表ハス故ニ而シテ *love* ト云フ詞ニ迄主格ナリ  
*Love* (愛スル) ト云フ詞ハ動詞デアル云々  
*My* (私ノ) ト云フ詞ハ代名詞デアル云々、人代名詞ナリ如何トナレバ云々、單數ナリ如何トナレバ其レガ一人ニ係ル故ニ主格一領格 *my* 云

々、領格ナリ而シテ領格ガ支配サル、云々ナル規則ニ從テ *sister* (姉妹) ト云フ詞ニ由テ支配サル、  
*sister* (姉妹) ト云フ詞ハ名詞デアル云々、目的格ナリ而シテ *love* (愛スル) ト云フ詞ニ由テ支配サル、移行動詞ガ支配スル云々  
第二 華盛頓ガ彼ノ國ニ事ヘシ (*Washington served his country*)  
*His* ト云フ詞ハ代名詞デアル云々、第三人稱男性單數ナリ  
如何トナレバ *Washington* ナル其レノ先行詞ハ代名詞ガ一致セ子バナラヌ云々ナル規則ニ從テ左様ニアル故ニ  
第三 維廉ガ彼ノ犬ニ乗ル (*William rides his dog*)  
第四 馬利ガ彼女ノ鳥ヲ教ユル而シテ其レガ彼女ニ迄囀ル (*Mary teaches her bird*)  
第五 若爾日ガ彼ノ父ニ從順スル (*Tomorrow I will obey my father*)  
第六 私ハ私ノ日課ヲ得子バナラヌ  
第七 或人が彼等ノ義務ヲ忘却スル

第八 我等ハ我等ノ敵ヲ愛サヌバナラヌ

第九 戦争ニ於テ兩親ガ彼等ノ小供等ヲ埋葬スル

第十 彼ノ望ガ地球ノ上ニアル彼ノ女ガ天ニ於テアル

註 mine, his, hers, ours, yours, theirs, ナル領格ガ時トメニツノ詞

ヲ顯ハシツ、主格或ハ目的格ト用ヒラル、

第十一 我等ノ快樂ガ確カデアル然シナガラ彼等ノガ欺僞イッハリデアアル

第十二 彼ハ彼ノ書物ヲ失ツタ然シナガラ私ハ私ノヲ保存シタ

第六十四演習 (EXERCISE 64)

書生ヲシテ次ノ文章ノ上ニ第一例ニ於テ示サル、如ク彼等ヲ許ス

デアロウ所ノ斯様ナル名詞ニ向テ人代名詞ヲ置換シメヨ

第一 查列斯チャリスガ查列斯ノ(彼ノ)母ヲ愛スル如何トナレバ

查列斯ノ母ガ彼女ガ查列斯(彼レ)ニ迄親切デアアル故ニ

第二 「ゼーン」ハ「ゼーン」ノ鳥ヲ愛スル如何トナレバ「ゼーン」ノ鳥ガゼー

ンニ向テ囀ル故ニ

第三 「エレン」及ビ「スウサン」ガ來ツタ而シテ「エレン」及ビ「スウサン」ガ「エレ  
ン」及ビ「スウサン」ノ日課ヲ勉強スル然ルニ「エレン」及ビ「スウサン」ノ兄  
弟ガ「エレン」及ビ「スウサン」ヲ助ケル

第四 「エドワルド」ガ「エドワルド」ノ姉妹ニ迄不親切デアリシ夫故ニ「エ  
ドワルド」ノ父ガ「エドワルド」ヲ責メシ

第五 馬利及ビ「ルシー」ガ順番ニ馬利及ビ「ルシー」ノ母ニ迄馬利及ビ「ル  
シー」ノ經典ニ於テ讀ム而シテ馬利及ビ「ルシー」ノ母ハ馬利及ビ「ルシー」  
ガ理會シ爲サヌ所ノモノヲ馬利及ビ「ルシー」ニ教ユル

第六 小サキ男兒及ビ女兒ガ寛大デアリ而シテ事ヲ爲スベク侮  
ル片ニ小サキ男兒及ビ女兒ガ小サキ男兒及ビ女兒ヲ知ル所ノ總テ  
ニ依テ愛セラレ而シテ驚カル、デアラウ

第七 若シ人が出精デアアルナラバ人が繁盛デアアルデアロウ

第八「ハリエツト」が善ク行狀スル<sup>キモ</sup>ル<sup>ナ</sup>ニ「ハリエツト」ノ朋友ガハリエツト「ヲ見ルベク好ム

第六十五演習 EXERCISE 65

適當ナル代名詞ヲ以テ空所ヲ充タシ而ノ分解セヨ

- 第一 約翰ガ( )母ニ迄感謝シテアル
- 第二 男兒ガ( )球ヲ失ツタ
- 第三 馬利ガ( )姉妹ノ注意ヲ取ル
- 第四 華盛頓ガ( )國ヲ愛セシ
- 第五 而ノ( )生活ノ花ヲ費セシ
- 第六 ( )ノ防禦ニ於テ剛勇ニ
- 第七 若シ( )惡キ性質ヲ姑息スルナラバ( )不幸福ニ( )爲スデアラウ
- 第八 「アーン」ガ( )教師ヲ愛スル如何トナレハ( ) ( )ニ迄左様

ニ親切デアアル故ニ

第六十六演習 EXERCISE 66

書生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- 第一 王ガ残酷ニ彼ノ臣屬ヲ待遇セシ而ノ彼等ガ彼ニ對シテ起リシ
- 第二 樹木ガ美麗デアアル而ノ彼等ガ有用デアアル
- 第三 私ガ私ノ家ニ迄歸リシ<sup>キ</sup>私ノ朋友ハ私ヲ迎接セシ
- 第四 我等ハ我等ガ不注意ニ其レヲ追フ<sup>キ</sup>屢々我等ノ目的ヲ失フ
- 第五 鳥ガ神ニ迄彼等ノ愛ヲシキ聲ヲ揚ゲル如何トナレバ彼ガ彼等ヲ造リシ故ナリ
- 第六 私ノ朋友汝ノ性質ガ幸福ナル或ハ不幸ナル汝ヲ爲スデアラウ
- 第七 若シ汝ガ汝ノ情カラ安全デアアルデアラウナラバ汝ハ彼等ヲ禁止セ子バナラヌ

註 是等ノ例ニ於テ働詞ガ are, returned, welcomed, lose, pursue,

lift, made, will, make, would be 及ビ must control デアル、副詞ガ as, often, when 及ビ carelessly ナリ

複人代名詞(Compound personal pronouns)

複人代名詞、ハ何デア、ルカ、

第百二十六節 self ナル詞或ハ selves ナル其レノ複數ガ人代名詞ニ迄附加ヘラル、并其レガ複人代名詞ト呼バル、如何トナレバ然ル并其レガニツノ詞カラ組立ラレ即チ組合サル、故ニ譬バ my-self (余自身) her-self (彼女自身)等ノ如シ  
何レガ複人代名詞デア、ルカ、

第百二十七節 彼等ガ myself (余自身) ourselves (余等自身) thyself (汝自身) yourself (汝自身) yourselves (汝等自身) himself (彼自身) herself (彼女自身) itself (其レ自身) themselves (彼等自身)デア、ル

第六十七演習(EXERCISE 67)

書生ヲシテ各ガ次ノ代名詞ノ一ツヲ保チツ、短キ文章ヲ作ラシメ而シテ彼ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- 第一 第一人稱、單數、主格 (私ガ來タ)
- 第二 第三人稱、單數、女性、主格 (彼女ガ能ク讀ム)
- 第三 第三人稱、單數、中性、領格 (樹木ガ其レノ葉ヲ落ス)
- 第四 第三人稱、複數、主格
- 第五 第三人稱、複數、領格
- 第六 第三人稱、複數、目的格
- 第七 第二人稱、單數、主格
- 第八 第二人稱、單數、領格
- 第九 第二人稱、單數、目的格
- 第十 第一人稱、複數、主格
- 第十一 第一人稱、複數、領格
- 第十二 第一人稱、單數、目的格
- 第十三 第三人稱、單數、男性、主格
- 第十四 第三人稱、單數、男性、領格
- 第十五 第三人稱、單數、男性、目的格

關係代名詞(Relative pronouns)

關係代名詞、ハ何デア、ルカ、



第二百二十八節 關係代名詞ハ別々ノ文章ヲ接合スルベク如ク箇様ナル仕方ニ於テ其レノ先行詞ニ迄關係スル所ノ者デアル、譬バ死セシ所ノ人が家族ヲ遺セシノ如シ○此處ニ人が死セシ「ガ」一ツノ文章デアル、「人が家族ヲ遺セシ」ガ他ノモノデアル、而シテ彼等ガ「who」(其レハ、所ノ)ト云フ關係代名詞ニ由テ連合サル、

注意 關係代名詞ノ先行詞ガ人代名詞デアリ得ル、譬バ「死セシ所ノ彼レ」(He who died)ノ如シ、  
何レガ關係代名詞デアルカ、

第二百二十九節 關係代名詞ハ who, which, that, 及ビ what ト云フ詞及ビ彼等ノ組成詞ナル whoseever, whichever, whatsoever, 或ハ whoever, whichever, whatever デアル

備考 As ト云フ詞ガ時トシテ關係代名詞デアアル、譬バ「私が愛スル所ノ斯様ナル物」(such as I love)ノ如シ

who 及ビ、 which 及ビ、 whoever ト云フ詞ヲ、曲ゲヨ、

第三百三十節

單數及ビ複數

單數及ビ複數

單數及ビ複數

主格

who (其人ハ、所ノ)

which (其レハ、所ノ)

whoever (其人ハ、所ノ)

領格

whose (其人ノ、所ノ)

whose (其レノ、所ノ)

whose-ever (其人ノ、所ノ)

目的格

whom (其人ヲ、ニ、所ノ) which (其レヲ、ニ、所ノ)

whomever (其人ヲ、ニ、所ノ)

獨立格

who (其人、所ノ)

which (其レ、所ノ)

whoever (其人、所ノ)

如何ニ what ト云フ詞ガ用ヒラル、カ

第三百三十一節

what ト云フ詞ハ先行詞及ビ關係代名詞ヲ含ミツ、組

立關係代名詞ノ種類トシテ用ヒラル、譬バ「是ガ物其レヲ」(that which or the thing which) 私が要セシ所ノ物デアアル」ノ如シ  
關係代名詞ノ何レガ人ニ向テ用ヒラル、カ

第三百三十二節

Who 及ビ其レノ組立詞 whoever 等ガ人ニ向テ用ヒラル

、譬バ人其人ハ來リシ所ノ人ノ如シ  
如何ニ which 及ビ that ト云フ詞ガ用ヒラル、カ、

第三百三十三節 Which ト云フ詞ハ畜生ニ向テ用ヒラル、譬バ馬其レ  
ニ私が乘リシ所ノ馬ノ如シ

生活ナキ物ニ向テ用ヒラル、譬バ樹木其レハ倒レシ所ノ樹木ノ如シ  
及ビ小供ニ向テ用ヒラル、譬バ小供其レハ病氣デアリシ所ノ小供ノ  
如シ

That ト云フ詞ハ who 或ハ which ト云フ詞ニ向テ用ヒラル、即チ

人其レハ來リシ所ノ人 (The man that came)

馬其レニ私が騎リシ所ノ馬 (The horse that I rode)

樹木其レハ倒レシ所ノ樹木 (The tree that fell)

小供其レハ病氣デアリシ所ノ小供 (The child that was sick)

That ト云フ詞ハ會テ言語ノ或他ノ部分デアルカ

第三百三十四節 That ト云フ詞ハ時ト形容詞デアル、譬ハ「其人」  
ノ家ノ如シ而シ時トノ接續詞ナリ、譬バ「私ハ汝ガ篤實デアルトヲ知ル」  
ノ如シ

疑問代名詞 (Interrogative pronouns)

何時 who, which, 及ビ what ト云フ詞ガ疑問代名詞デアルカ

第三百三十五節 Who, which 及ビ what ト云フ詞ハ彼等ガ疑問ヲ問フ  
ニ向テ用ヒラル、并ニ疑問代名詞ト呼バル、譬バ「誰レガ其處ニ在ル

カ」何レガ人デアルカノ如シ

何故ニ彼等ガ左様ニ呼バル、カ、

第三十六節 如何トナレバ interrogative ナル詞ハ疑問ヲ顯ハストチ意  
味スル故ニ

註 名詞其レノ代リニ疑問代名詞ガ立ツ所ノ名詞ガ答ニ於テ其レ  
ニ續ク○次ノ演習ニ於テ第八、九、及ビ十ノ例ヲ見ヨ

第六十八演習 (EXERCISE 68)

書生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

第一 人其レハ病ンデアリシ所ノ人が尙善クアル

Man<sup>o</sup>ト云フ詞ハ名詞デアアル云々、<sup>is</sup>ニ迄主格ナリ

Who<sup>o</sup>ト云フ詞ハ其レガ名詞ニ代ル故ニ代名詞デアアル、其レガ文章

ヲ連合スルベク通り箇様ナル仕方ニ於テMan<sup>o</sup>ナル其レノ先行詞

ニ迄關係スル故ニ關係代名詞ナリ、Man<sup>o</sup>ナル其レノ先行詞ガ左様

ニアル故ニ第三人稱、男性ナリ、主格 Who<sup>o</sup> 領格 whose<sup>o</sup> 等、was<sup>o</sup> ナル

働詞ニ迄主格ナリ○前ニ指揮サレタル如ク總テ他ノ詞ヲ分解セ

ヨ

第二 女兒其レハ讀ミシ所ノ女兒ガ去ツタ

第三 人其レニ若爾<sup>thou</sup>日ガ出逢ヒシ所ノ人が此處ニ在ル

第四 鳥其レハ左様ニ愛ヲシク囀リシ所ノ鳥ガ飛去ツタ

第五 小供其レハ遊ブ所ノ小供ガ勉強セ子バナラヌ

第六 華盛頓<sup>Washington</sup>其人ノ石碑ヲ汝ガ見シ所ノ華盛頓ガ死ンデアアル

第三例ニ於テ whom<sup>o</sup>ト云フ詞ハ目的格デアアル而シテ met<sup>o</sup>ト云フ詞ニ由テ支配サル、

第五例ニ於テ That<sup>o</sup>ト云フ詞ハ其レノ先行詞ニ向テ children<sup>o</sup>(子供)ヲ持ツ而シテ play<sup>o</sup>ナル働詞ニ迄主格デアアル

第六例ニ於テ whose<sup>o</sup>ト云フ詞ハ領格デアアル而シテ monument<sup>o</sup>ト云フ詞ニ由テ支配サル、

第三例及ビ第四例ニ於テ Here<sup>o</sup>及ビ sweetly<sup>o</sup>ト云フ詞ハ副詞デアアル  
第七 汝ハ物其レハ必要デアアル所ノ物ヲ持タ子バナラヌ

What<sup>o</sup>ト云フ詞ハ組立關係代名詞デアアル、目的格而シテ must have<sup>o</sup>ナル働詞ニ由テ支配サル、而シテ亦<sup>o</sup>ナル働詞ニ迄主格デアアル、箇様ニシテ what<sup>o</sup>ナル詞ハニツノ詞ヲ表ハス。

第八 誰ガ此處ニ來ルカ

答 「ジヨセフ」ガ此處ニ來ル

第九 何レガ最初來リシカ

答 「ジヨージ」ガ最初來リシ

第十 何が汝ヲ携來ルカ

答 善キ新聞ガ私ヲ携來ル

是等ノ文章ニ於テ who, which 及 what ト云フ詞ハ疑問代名詞デア  
アル。who ト云フ詞ハ Joseph ニ代ル而シテ夫故ニ第三人稱單數男性  
デアル而シテ comes ト云フ詞ニ迄主格デアアル。which ハ George ニ代  
ル而シテ Came ニ迄主格デアアル而シテ what ハ news ニ代ル而シテ brings ニ  
迄主格デアアル

名詞其レニ疑問代名詞ガ代ル所ノ名詞ガ問ニ迄ノ答ニ於テ其レ  
ニ續クヲチ氣付ヨ、譬バ第八、九、及十ノ例ニ於テ Joseph, George, 及ビ  
news ノ如シ。First ト云フ詞ハ副詞デアアル

第六十九演習 (EXERCISE 69)

關係代名詞ヲ以テ空處ヲ充タシ而シテ分解セヨ

第一 人 (私ニ迄話セシ) 所ノ人ガ去ツタ

第二 犬 (狂氣デアリシ) 所ノ犬ガ死セシ

第三 貴婦人 (私が招待セシ) 所ノ貴婦人が私ヲ見舞シ

第四 船 (私ノ兄弟ヲ運ヒシ) 所ノ船ガ沈ミシ

第五 新聞 (彼ガ携來セシ) 所ノ新聞が我等ヲ壓制セシ

疑問代名詞ヲ以テ空處ヲ充タシ而シテ分解セヨ

第六 (是レヲ爲セシ) カ

第七 (我等ガ是處ニ持ツ) カ

第八 彼等ノ (汝ヲ見舞シ) カ

第三 形容詞 (ADJECTIVE)

其レノ性質及ビ關係

何故ニ形容詞ガ變化サル、ハ、カ、

第百三十七節 最も多クノ形容詞ガ比較ノ階級ヲ云顯スベク變化サ

ル、  
 階級 (degree) ナル詞ハ何チ意味シ爲スカ  
 第三百三十八節 階級ナル詞ハ階級即チ間チ意味スル  
 比較ノ如何ニ多クノ而シテ如何ナル階級ヲ形容詞ガ持チ爲スカ  
 第三百三十九節 三ツ甘キ (sweet) ノ如ク定級尙甘キ (sweeter) ノ如ク比較級  
 最モ甘キ (sweetest) ノ如ク最上級ナリ  
 Positive ナル詞ハ何チ意味シ爲スカ  
 第三百四十節 Positive ナル詞ハ「定リタル」、「儘カナル」ト云フチ意味ス  
 ル  
 定級ハ何チ顯ハシ爲スカ  
 第三百四十一節 定級ハ他ノ或物ニ迄別段ノ關係無シニ定リタル又ハ  
 單純ナル性質ヲ顯ス例ヘバ「甘キ林檎」「丈高キ人」ノ如シ  
 比較級ハ何チ爲シナスカ

第三百四十二節 比較級ハ定級ノ意味ヲ増加シ或ハ減少スル例ヘバ「尙  
 甘キ林檎」「尙丈高キ人」「尙僅カ勉強ナル男兒」ノ如シ  
 何故ニ其レガ比較級ト呼バルハカ  
 第三百四十三節 如何トナレバ其レガ外ノ或モノト直接ノ比較ヲ含ム  
 故ニ若シ林檎ガ尙甘クアルナラバ其レガ他ノ或物ヨリモ尙甘クアラ  
 子バナナヲ  
 「superlative」ナル詞ハ何チ意味シ爲スカ  
 第三百四十四節 superlative ナル詞ハ總テニ超過ルト云フチ意味スル  
 最上級ハ何チ爲シナスカ  
 第三百四十五節 最上級ハ最モ高キ又ハ最モ低キ階級ニ迄定級ヲ増加  
 シ又ハ減少スル例ヘバ「最モ甘キ林檎」「最モ丈高キ人」「最モ僅カ勉強ナ  
 ル男兒」ノ如シ  
 一綴ハ形容詞ガ如何ニ比較サルハカ

第四百四十六節 一綴ノ形容詞ハ比較級ニ向テ「又ハer而シテ最上級ニ向テst又ハestヲ定級ニ迄附加ヘル」ニ依テ比較サル、例ハバ定級 sweet 比較級 sweeter 最上級 sweetest ノ如シ

第七十演習(EXERCISE 70)

次ノ形容詞ヲ比較セヨ

定級 比較級 最上級

Wise (wise, wiser, wisest)	tall	hot	high	low	slow	sour	black	white
Great	mild	late	wide	wild	dark	light	sick	short
Warm	red	sweet	rich					

一綴ヨリモ尙多クノ形容詞ガ如何ニシテ比較サルノカ、第四百四十七節 一綴ヨリ多クノ形容詞ハ比較級ニ向テmoreナル副詞而シ最上級ニ向テmostヲ定級ノ前ニ置ク「依テ一般ニ比較サル」例ハバ定級 lovely 比較級 more lovely 最上級 most lovely ノ如シ

第七十一演習(EXERCISE 71)

次ノ形容詞ヲ比較セヨ

Humble (humble, more humble, most humble)	wicked	skillful
honest	cunning	sacred
active	studious	dutiful
beautiful	generous	obedient
humane		

[註] 或形容詞ガ兩方ノ仕方ニ比較サル、例ハバ humble, more humble, most humble 或ハ humbler, humblest : lovely, more lovely most lovely, 或 loverlier, loveliest ノ如シ

其處ニ形容詞ヲ比較スル「一」ノ或他ノ方法ガアルカ、第四百四十八節 減少ヲ顯スベク最モ多クノ形容詞ガ less 及ビ least ニ由テ比較サレ得ル、譬バ Humble, less humble, least humble ノ如シ 僅カ亦不規則ニ比較サル、次ノモノ、如シ

定級

比較級

最上級

Good (善キ)	better (尙善キ)	best (最キ善キ)
Bad (悪キ)	worse (尙悪キ)	worst (最キ悪キ)
二 (惡シキ)	worse (尙悪シキ)	worst (最キ悪シキ)
Much (多キ)	more (尙多キ)	most (最キ多キ)
Many (多キ)	more (尙多キ)	most (最キ多キ)
Late (遅キ)	later (尙遅キ)	latest, 或ハ last (最キ遅キ)
Near (近キ)	nearer (尙近キ)	nearest 或ハ next (最キ近キ)
Little (少キ)	less (尙少キ)	least (最キ少キ)
Old (年取タル)	older (尙年取タル)	oldest (最キ年取タル)
	elder (尙年取タル)	eldest (最キ年取タル)

總テ、形容詞が比較サル、カ、  
 第百四十九節 或形容詞が彼等ノ意味カラ比較ニ付テ許シ爲サヌ例  
 all, some, any, one, this, that, the, a, such, round, square, infinite

等ノ如シ

形容詞ハ比級ノ異ナル階級ヲ示スベクヨリハ、或他ノ道理ニ向テ變化サル、カ、

第百五十節 This 及ビ that ナルニツノ形容詞ハ these 及ビ those ナル複

數ヲ持ツ these men (此等ノ人) those books (其レ等ノ書物) ノ如シ One 及ビ other ナルニツノ他ノ者ハ名詞トシテ用ヒラル、キニ複數ヲ持ツ、譬バ

The wise ones know (賢キ者ハ知ル) The others were left (他ノ者ハ殘サレシ) ノ如シ (第百五十六節ヲ見ヨ)

形容詞ノ何レガ時トシテ冠詞 (articles) ト呼バル、カ、

第百五十一節 An 又ハ A 及ビ The ト云フ詞ガ

The ト云フ詞ハ何ト呼バル、カ、

第百五十二節 The ハ時トシテ定冠詞 (definite article) ト呼バル、如何

トナレバ其レガ定リタル乃チ格段ナル物體ヲ指示ス故ニ、譬バ或ル格

段ナル人又ハ家ヲ意味シツ、「The man」「The house」ノ如シ  
An 或ハAト云フ詞ハ何ト呼バル、カ、

第百五十三節 An 或ハAハ時トメ不定冠詞ト呼バル、如何トナレバ

其レガ或ル定リタル則チ格段ナル物體ヲ指示シ爲サヌ故ニ譬バーノ

格段ナル人或ハ家ヲ意味セヌツ、「A man」「A house」ノ如シ

何時ト云フ詞ガ代リニ用ヒラル、カ○(第二十五節ヲ見ヨ)

如何ナル詞ガ物數形容詞ト呼バル、カ、

第百五十四節 one, two, three, first, second, third 等ノ如キ斯様ナル

詞ガ時トメ物數形容詞ト呼バル、

形容詞ニ向テノ規則ハ何デアルカ、

第百五十五節 規則……形容詞ハ名詞及ビ代名詞ヲ制限スル、例ハ

ハ甘キ林檎(A sweet apple) 彼ハ善クアル(He is good)ノ如シ

何時形容詞ガ名詞ナシニ用ヒラル、カ如何ニ其レガ分解サレ得ルカ、

第百五十六節 其レガ名詞トシテ分解サレ得ル、例ハ「悪人ハ滅スル」

(The wicked perish)ノ如シ

如何ナル他ノ仕方ニ於テ其レガ分解サレ得ルカ、

第百五十七節 其レガ理會サレタル名詞ヲ制限スルトシテ分解サレ

得ル、譬バ「總テガ死ナネバナラヌ」(All must die)ナル文章ニ於テ「<sup>スベテ</sup>ト云

フ詞ハ「總テノ人ガ死ナ子バナラヌ」(All men must die)ト其レガ讀マル、

カノ如ク理會サレタル menト云フ詞ヲ制限シ得ルガ如シ

分解ニ於テ用ヒラレタル understoodナル詞ニ依テ何が意味セラル、カ、

第百五十八節 詞ガ意味ヲ變ズルナシニ補充サレ得ルルルニ其レガ

理會サル、ト云ハル、譬バ「總テガ死ナ子バナラヌ」ナル文章ニ於テ

「人」(men)ト云フ詞ガ「總テ」(all)ノ後ニ理會サル、而シテ補充サレ得ル如何

トナレバ其レガ總テノ人ガ死ナ子バナラヌト云フヲ意味スル故ニ

第七十二演習(EXERCISE 72)



生徒ナシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

(一)賢キ而ノ最モ多ク價值アル人 (A wise and most worthy man)  
△ト云フ詞ハ形容詞デアアル云々  
○ Wiseト云フ詞ハ其レガ名詞ヲ制限スル故ニ形容詞デアアル定級 wise 比較級 wiser 最上級 wisest、定級ナリ而ノ manナル名詞ヲ制限スル、形容詞ハ制限スル云々

and ト云フ詞ハ接續詞デアアル云々

Most ト云フ詞ハ副詞デアアル其レガ worthyナル形容詞ヲ制限スル

Most worthy ト云フ詞ハ其レガ名詞ヲ制限スル故ニ形容詞デアアル、定級 worthy、比較級 more worthy、最上級 most worthy、最上級ナリ而シテ manナル名詞ヲ制限スル、形容詞ハ名詞及ビ形容詞ヲ制限スル云々  
Manト云フ詞ハ名詞デアアル云々

(二)奇麗ナル家

(三)尙奇麗ナル園

(四)最モ奇麗ナル陸

(五)最モ多ク美シキ日

(六)最モ多ク仁惠アル人

(七)尙善キ人

(八)尙多ク可愛敷形状

(九)最モ甘キ果實

(十)熟シタル梨及ビ尙熟シタル桃實

(十一)富饒ナル土地及ビ最モ多ク豊饒ナル陸

第七十三演習 (EXERCISE 73)

比較級ニ於テノ形容詞ヲ以テ空處ヲ充セ

(一) (Wiser) men

(二) ( ) 小兒

(三) ( ) 梨

(四) ( ) 桃

(五) ( ) 家

(六) ( ) 園

(七) ( ) 野

(八) ( ) 樹木

(九) ( ) 河

(十) ( ) 森

(十一) ( ) 小山

(十二) ( ) 湖水

最上級ニ於テノ形容詞ヲ以テ空所ヲ充セ

(一) (最モ賢キ)人

(五) ( ) 鳥

(九) ( ) 河

- (二) ( ) 男兒
- (三) ( ) 梨ナシ
- (四) ( ) 胡桃クルミ
- (六) ( ) 空天
- (七) ( ) 畑
- (八) ( ) 樹木
- (十) ( ) 森
- (十一) ( ) 小山
- (十二) ( ) 湖

第七十四演習(EXERCISE 74)

生徒ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- (一)我等ハ親切ナル兄弟及ビ尙親切ナル姉妹ヲ持ツ
- (二)「メーリー」名ハ出精デアル然シナガエ「スウサン」ハ尙出精デアル
- (三)最モ多クノ州ニ於テヨリモ尙丈高キ樹ガ「オハイオ」ニ於テ成長スル
- (四)昔時ノ最モ賢キ人が神ヲ知ラザリシ
- (五)甘キ林檎ハ酸キ林檎ヨリモ尙快クアル
- (六)查列斯ハ總テノ兄弟ノ中デ最モ僅カ愛スベクアル
- (七)春ニ於テ天氣が暖カデアル夏ニ於テ其レが尙暖カデアル
- (八)冬ガ新英倫ニ於テ寒クアル加奈陀ニ於テ尙寒ク而シテグリーンラン

ドニ於テ最モ寒クアル

(九)我等ハ西方ノ州ニ於テ最モ愛ラシキ景色而シテ最モ綠色ノ眼界ミツクシヲ看出セシ

(十)若爾日ハ勉強デアル「トーマス」ハ尙勉強デアル然シナガラ「ジエーン」ハ總テノ學生ノ中デ最モ勉強デアル

(十一)時ノ最後ノ時ガ總テノ人ニ迄近クアル

(十二)虎列刺病ハ近世ノ最モ悪シキ病デアル

第七十五演習(EXERCISE 75)

次ノ不精密ナル言顯ヲ改正シ而シテ然ルルハ彼等ヲ分解セヨ

(一)彼女ハ美麗デアル然シナガラ彼女ノ姉妹ガ尙美麗デアル [Beautifuler]ハ「more beautiful」デアアルアロウ如何トナレバ一級リヨリモ多クノ詞ガmoreト云フ詞ヲ前置スルコトニ依テ彼等ノ比較級ヲ形造ル故ニ

- (二)馬利ハ彼女ノ姉妹ガアルヨリモ尙奇麗デアアル
- (三)私ハ我等ノ日ノ最モ能辯ナル人ヲ聞タ
- (四)廉節ナル人ハ酩酊者ヨリモ尙多ク賢コクアル
- (五)「ウォルター」氏ハ國ニ於テ最モ多ク美ナル園ヲ持ツ
- (六)彼ハ私ガ知ル最モ多ク賢キ而ノ最モ仁惠アル人デアアル
- (七)我等ハ最多ク熟シタル桃及ビ最モ美キ葡萄ヲ持ツ

第七十六演習(EXERCISE 76)

生徒ヲシテ短キ文章ヲ形作ラシメヨ各ガ次ノ形容詞ノ一ツヲ保チ  
ツ、

- (一) 賢キ(彼ハ賢キ人デアアル) He is a wise man.
- (二) 好キ(是ハ好キ林檎デアアル) This is a good apple.
- (三) richノ比較級(彼ハ彼ノ伯父ガアリシヨリモ尙富デアアル)
- (四) goodノ最上級(約翰ハ學校ニ於テ最モ善キ童子デアアル)

- |                                |                               |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| (五) Great <small>チホコナル</small> | (六) Tall <small>タケタカキ</small> | (七) Sour <small>スイキ</small>    | (八) Sweet <small>スイキ</small>  |
| (九) Long <small>チカキ</small>    | (十) Large <small>オホキ</small>  | (十一) White <small>オシロキ</small> | (十二) Small <small>チカキ</small> |
| (十三) Goodノ比較級                  | (十四) Badノ比較級                  | (十五) Wiseノ比較級                  |                               |
| (十六) Littleノ比較級                | (十七) Badノ最上級                  | (十八) Oldノ最上級                   |                               |
| (十九) Nearノ最上級                  | (二十) Muchノ最上級                 |                                |                               |

第四 動詞 (VERB)

其レノ性質及ビ關係

如何ナル性質ヲ、動詞ガ持チ爲スカ、

第百五十九節 動詞ニ迄人稱、數、法、及ビ時ガ屬スル

人稱及ビ數 (PERSON AND NUMBER)

人稱及ビ數ガ適當ニ動詞ニ屬シ爲スカ、

第百六十節 彼等ガ爲サヌ如何トナレバ我等ハ動詞ガ話ス所ノ又ハ話シカケレタル人ヲ顯ス、亦其レガー、ツ、又ハ、一ツヨリモ尙多クチ

意味スルヲ云ヒ能ハヌ故ニ  
 然ラバ何故ニ働詞ガ是等ノ性質ヲ持ツト云ハルカ  
 第百六十一節 彼等ノ主格ト彼等ノ結付ヲ顯ス爲メニ働詞ハ彼等ガ  
 持ツ所ノ同ジ人稱及ビ數ヲ持ツト云ハル、  
 然ラバ働詞及ビ其レノ主格ニ向テノ規則ハ何デアルカ  
 第百六十二節 規則 働詞ハ人稱及ビ數ニ於テ其レノ主格ト一致セ  
 子バナラヌ譬バ「私が愛スル」(I love)「彼が愛スル」(He loves)ノ如シ

第七十七演習 EXERCISE 77

生徒ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- (一) 汝が愛スル (二) 私が歩行スル (三) 我等が愛スル
- (四) 彼が學ブ (五) 彼等が愛スル (六) 彼女が笑フ
- (七) 男兒が走ル (八) 犬が吠ヘル (九) 彼女が乗ル
- (十) 馬利が話ス (十一) 查列斯が遊ブ (十二) 我等が死スル

- (十三) 神が生活スル (十四) 河が流レル (十五) 雲が動ク
- (十六) 山が起ル

時 (TENSE)

「tense」ナル詞ハ何チ意味シ爲スカ

第百六十三節 「tense」ナル詞ハ時ヲ意味スル  
 働詞ノ時ハ何チ顯ハシ爲スカ

第百六十四節 働詞ノ時ハ時其レニ於テ動作ハタラク或ハ有ルコトノ有様が表  
 ハサル、所ノ時ヲ顯ス、譬バ

私が學ブ(今)

私が學ビシ(昨日或ハ或過去タル時ニ於テ)

私が學ブデアロウ(明日或ハ或未來ノ時ニ於テ)

時ハ重モナル分チハ幾多イツダク而シテ何デアルカ

第百六十五節 其處ニ時ノ三ツノ重モナル分チガアル現在、過去、及ビ

未來ナリ

此、等、ノ、分、チ、ガ、如、何、ナ、ル、時、ヲ、表、ハ、ス、カ、

第百六十六節 現在 (Present Tense) ハ現在ノ時ヲ顯ハシツ、

過、去、ハ、過、ギ、去、タ、ル、時、ヲ、顯、ハ、シ、ツ、而、シ、

未、來、ハ、來、ル、ベ、キ、時、ヲ、顯、ハ、シ、ツ、

汝、ハ、<sup>to love</sup> [愛スル] 及<sup>to study</sup> [學ブ] ナル、働、詞、ニ、於、テ、時、ノ、三、ツ、ノ、一、般、  
ノ、分、チ、ヲ、表、ハ、シ、ツ、三、ツ、ノ、重、モ、ナ、ル、時、ヲ、與、ヘ、ル、デ、ア、ロ、ウ、カ、

第百六十七節

現在 私ハ愛スル

現在 私ハ學ブ

過去 私ハ愛セシ

過去 私ハ學ビシ

未來 私ハ愛スルデアロウ

未來 私ハ學ブデアロウ

現在 (Present Tense)

現、在、ハ、何、ヲ、顯、ハ、シ、爲、ス、カ、

第百六十八節 現在ハ現在ノ時ヲ顯ス、例ヘバ「私ハ學ブ」(I study)「彼ハ書ク」(He writes)ノ如シ  
汝、ハ、其、レ、ノ、種、々、ノ、人、稱、及、ビ、數、ニ、於、テ、「to love」ナル、働、詞、ハ、現、在、ヲ、與、ヘ、ル、デ、ア、ロ、ウ、カ、

第百六十九節

單 數

複 數

第一人稱 私ハ愛スル

我等ハ愛スル

第二人稱 汝ハ愛スル又ハ汝ハ愛スル

汝等ハ愛スル

第三人稱 彼ハ彼女ハ又ハ其レハ愛スル又ハ愛スル

彼等ハ愛スル

第八十一演習 (EXERCISE 81)

書生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- (一)私ハ學ブ
- (二)私ハ望ム
- (三)彼ハ學ブ
- (四)彼女ハ書ク
- (五)汝ハ學ブ
- (六)彼等ガ行ク
- (七)我等ハ止マル
- (八)其レガ殘ル

- (九)「アーン」が讀ム (十)人が歩ク (十一)馬が走ル (十二)樹が凋ム
- (十三)花が咲ク (十四)我等ハ經驗カラ學ブ
- (十五)若爾日ハ英吉利ニ迄行ク (十六)彼女ハ出精シテ學ブ
- (十七)維廉ハ絶エズ遊ブ (十八)善キ習慣ガ尊敬ヲ保證スル
- (十九)私ハ汝ノ幸福ヲ願フ (二十)汝ハ快樂キ場所ニ住ム
- (二十一)音樂ガ好ク響ク

過去 (Past Tenses)

過、ハ、時、ノ、如、何、ナ、ル、部、分、ヲ、包、含、シ、爲、ス、カ、  
 第百七十節 彼等ハ總テ過去リテアル所ノ時ノ其部分ヲ含ム  
 幾、多、ノ、過、去、ガ、其、處、ニ、ア、リ、得、ル、カ、  
 第百七十一節 其處ニ過去タル時ノ各ノ瞬時ニ向テ過去ガアリ得ル、  
 然シナガラ便利ハ數ガ限ラル、デアロウヲ要スル  
 其、處、ニ、如、何、ニ、多、ク、ノ、過、去、ガ、ア、ル、カ、

第百七十二節 其處ニ三ツノ過去ガアル、第一ノ過去、第二ノ過去、及ビ  
 第三ノ過去ナリ

第一ノ過去 (FIRST PAST TENSE)

第、一、ノ、過、去、ハ、何、チ、顯、ハ、シ、爲、ス、カ、  
 第百七十三節 第一ノ過去ハ其レノ或格段ナル部分ニ迄關係ナシニ  
 過去タル時ヲ顯ス、譬バ「彼ガ學ビシ」(昨日或ハ前週或ハ多年前)ノ如シ  
 或ハ其レガ過去タル或ル時ニ於テ進ミ行クトシテ動作或ハ出來事ヲ  
 表ハス、譬バ「彼ハ鐘ガ鳴リシ片ニ學ビツ、アリシ」ノ如シ  
 「I love」ト云フ詞ノ第一ノ過去ヲ與ヘヨ、  
 第百七十四節

單 數

- 第一人称 私ハ愛セシ 我等ハ愛セシ
- 第二人称 汝ハ愛セシ或ハ汝ハ愛セシ 汝等ハ愛セシ

複 數

第三人稱 彼ハ彼女ハ或ハ其レハ愛セシ 彼等ハ愛セシ

第二ノ過去(SECOND PAST TENSE)

第二ノ過去ハ何ヲ顯ハシ爲スカ

第七十五節 第二ノ過去ハ現在ノ時ニ於テ完全サレタル過去ヲ顯ス、譬バ「私ハ學ンダ」即チ此瞬間ニ於テ學ブ「ガ爲サル」、「私ハ書タ」此時ニ於テ書ク「ガ完全サル」ノ如シ  
Love ト云フ詞ノ第二過去ヲ與ヘヨ

第七十六節

單數

複數

第一人稱 私ハ愛シタ

我等ハ愛シタ

第二人稱 汝ハ愛シタ或ハ汝ハ愛シタ

汝等ハ愛シタ

第三人稱 彼ハ彼女ハ或ハ其レハ愛シタ

彼等ハ愛シタ

第三ノ過去(THIRD PAST TENSE)

第三ノ過去ハ何ヲ顯ハシ爲スカ

第七十七節 第三ノ過去ハ關係サレタル或ル他ノ過去ニ先立ツ過去ヲ顯ス譬バ「私ハ學ンダ」キ「私ガ促サレシ前」ニ「私ハ書タ」キ「私ガ汝ヲ見シ前」ニ「如シ」  
Love ト云フ詞ノ第三ノ過去ヲ與ヘヨ

第七十八節

單數

複數

第一人稱 私ハ愛シタリシ

我等ハ愛シタリシ

第二人稱 汝ハ愛シタリシ或ハ汝ハ愛シタリシ

汝等ハ愛シタリシ

第三人稱 彼ハ彼女ハ或ハ其レハ愛シタリシ 彼等ハ愛シタリシ

第八十六演習(EXERCISE 86)

學ンダ丈々其レダケ遙カ詞ヲ分解セヨ

(一) 惹迷斯ガ學ビシ

(二) 若爾日ガ行爲ニ付テ後悔セシ

- (三) 貪欲ナル人ハ錢ノ爲ニ生活スル (四) 五十人が軍勢カラ脱走シタ
- (五) 彼ハ私ガ歸リシ前ニ去タリシ (六) 彼ノ行狀ハ彼ノ主義ト一致セシ
- (七) 彼ハ最モ多ク單ナル食物ニ於テ生活セシ
- (八) 勉強ハ一般ニ繁榮ヲ持來タス
- (九) 彼等ハ彼ガ彼等ニ達セシ前ニ逃レタリキ
- (十) 神ハ世界ヲ支配スル而シテ常ニ其レヲ支配シタ
- (十一) 我等ハ誤ツタ而シテ我等ハ眞理カラ迷フタ

未來(Future Tenses)

未來ハ時ノ如何ナル部分ヲ包含シ爲スカ、  
 第七十九節 彼等ハ總テ來ルベクアル所ノ其部分ヲ含ム  
 其處ニ如何ニ多クハ未來ガアリ得ルカ、  
 第八十節 其處ニ各ノ未來ノ瞬時ニ向テ一ツガアリ得ル  
 如何ニ多クハ未來ガ其處ニアルカ而シテ彼等ガ何ト呼バルカ、

第百八十一節 其處ニ第一未來及ビ第二未來ト呼バレタルニツノ未來ガアル

第一未來(FIRST FUTURE TENSE)

第一未來ガ何ヲ顯ハシ爲スカ、

第八十二節 第一未來ハ其レノ或格段ナル部分ニ迄關係ナシニ來ル  
 べき時ヲ顯ス、譬バ「私ハ學ブデアロウ」[彼ハ書クデアロウ]ノ如シ  
 To love ト云フ詞ノ第一未來ヲ與ヘヨ、

第百八十三節

單數

- 第一人稱 私ハ愛スルデアロウ
- 第二人稱 汝ハ愛スルデアロウ或ハ汝ハ愛スルデアロウ
- 第三人稱 彼ハ彼女ハ或ハ其レハ愛スルデアロウ

複數



第一人稱 我等ハ愛スルデアロウ (We shall love)  
 第二人稱 汝等ハ愛スルデアロウ (You will love)  
 第三人稱 彼等ハ愛スルデアロウ (They will love)

第二未來(SECOND FUTURE TENSE)

第二未來ハ何ヲ顯ハシ爲スカ

第百八十四節 第二未來ハ或他ノ未來ノ前ニアル所ノ未來ヲ顯ス例  
 ヘバ「私ハ私ノ日課ヲ學ンダデアロウ」(彼ガ到着スルデアロウ前ニ或ハ  
 時ニ)ノ如シ  
 to love ト云フ詞ノ第二未來ヲ與ヘヨ

第百八十五節

單數

第一人稱 私ハ愛シタデアロウ  
 第二人稱 汝ハ愛シタデアロウ或ハ汝ハ愛シタデアロウ

複數

第三人稱 彼ハ彼女ハ或ハ其レハ愛シタデアロウ  
 第一人稱 我等ハ愛シタデアロウ (We shall have loved)  
 第二人稱 汝等ハ愛シタデアロウ (You will have loved)  
 第三人稱 彼等ハ愛シタデアロウ (They will have loved)  
 汝ハ to learn ナル、動詞ノ種々ノ時ヲ與ヘルデアロウカ

第九十一演習(EXERCISE 91)

書生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- (一)我等ハ難儀ヲ看出スデアロウ
- (二)徳力ハ尊敬及ビ幸福ヲ保證スルデアロウ
- (三)彼等ハ彼ガ歸ルデアロウ前ニ到着シタデアロウ
- (四)我等ハ失望カラ細心ヲ學ブデアロウ
- (五)私ハ私ガ彼ヲ見ルデアロウ前ニ私ノ日課ヲ終ツタデアロウ

(六)神ハ總テノ時ニ於テ我等ヲ見ル而シテ總テノ我等ノ欲乏ニ向テ準備スル

(七)船ハ救助ガ到着セシ前ニ沈没シタリキ

(八)神ハ世界ヲ造リシ而シテ彼ハ其レヲ保護スル

(九)佛蘭西ハ共和政府ヲ設立シタ

(十)若爾日ハ私が都府ニ達スルデアロウ前ニ出立シタデアロウ

法(MODE)

mode ナル詞ハ何チ意味シ爲スカ

第百八十六節 Mode(法)ナル詞ハ仕方チ意味スル譬バ私ハ職業ヲ爲ス  
「ノ彼ノ法ヲ好ム」又ハ「私ハ暮ラス」ノ彼ノ法ヲ好ム「ト私ガ言フ」  
「私ハ職業ヲ爲ス」ノ彼ノ仕方ヲ好ム「又ハ」私ハ暮ス「ノ彼ノ仕方ヲ好  
ム」ト云フ「チ私ガ意味スルガ如シ  
然ラバ我等ハ勸詞ノ法ニ依テ何チ理會スルデアロウカ

第百八十七節 勸詞ノ法ハ仕方其レニ於テ動作ハタラク或ハ有ル「ト」ノ有様ガ  
表ハサル、所ノ仕方ヲ顯ス、例ヘバ「彼ガ愛スル」ト我等ガ云フ「我  
等ハ直接ノ仕方ニ於テ愛スル」ト付テ話ス、而シテ我等ガ「若シ彼ガ愛スル  
ナラバ」ト云フ「我等ハ疑ハシキ仕方ニ於テ其レニ付テ話スガ如シ  
幾多ノ而シテ如何ナル法ヲ勸詞ガ持チ爲スカ  
第百八十八節 勸詞ハ六ツノ法ヲ持ツ、直說法、可能法、附屬法、命令法、不  
定法、及ビ分詞法ナリ

直說法(Indicative Mode)

私ガ學ブ「(study)私ハ學ブデアロウ」(shall study)ナル文章ニ於テ如何ナ  
ル仕方ニ於テ學ブ「ト」ノ行爲ガ表ハサル、カ  
第百八十九節 直接ノ仕方ニ於テ單ニ私ガ學ブ或ハ學ブデアロウト  
云フ「ト」ノ事實ヲ示シ乃チ說示シツ、  
indicative ナル詞ハ何チ意味シ爲スカ

第九十節 indicative ナル詞ハ示ス指示ス表示スルト云フヲ意味スル

何ニ向テ直説法ハ用ヒラル、カ、

第九十一節 直説法ハ説示ス<sup>テ</sup>又ハ表示ス<sup>テ</sup>ニ向テ用ヒラル、例

ヘバ「汝ハ愛スル」私ハ行クデアロウ」ノ如シ而シテ問ヲ問フ<sup>テ</sup>ニ向テ例ヘ

バ「汝ハ愛シ爲スカ」私ハ行クデアロウカ」ノ如シ

此法ハ重モナル意趣ハ何デアルカ、

第九十二節 其レハ説示ス<sup>テ</sup>ノ其レデアル

可能法(Potential Mode)

私ハ學ビ能フ(I can study)ナル文意ニ於テ如何ナル仕方ニ於テ學ブ<sup>テ</sup>

ハ動作ガ表ハサル、カ、

其レハ出來ベクアル<sup>ト</sup>シテ表ハサル、即チ私が學ブベク適當デア

ル

Potential ナル詞ハ何チ意味シ爲スカ、

第九十三節 其レハ適當シタル乃チ勢力ヲ持ツ<sup>テ</sup>チ意味スル

可能法ハ何チ顯ハシ爲スカ、

第九十四節 可能法ハ勢力出來ベキ<sup>テ</sup>自由責任義務必要傾向決定

ヲ顯ス譬バ私ハ學ビ能フ私ハ學バ子バナラヌ私ハ學ビ能ヒシ等ノ如

シ○其レハ亦問ヲ問フ<sup>テ</sup>ニ向テ用ヒラレ得ル例ヘバ「私ハ學ビ得ルカ」

ノ如シ

此法ノ重モナル意趣ハ何デアルカ、

第九十五節 勢力又ハ適當ノ其レデアル

附屬法(Subjunctive Mode)

若シ彼ガ學ブナラバ彼ハ覺ヘルデアロウナル文章ニ於テ如何ナル仕

方ニ於テ學ブ<sup>テ</sup>ハ動作ガ表ハサル、カ、

其レハ疑ハシキ仕方ニ於テ表ハサル、其レハ彼ガ學ブカ又ハ學バヌ

カ何方カ不儘カデアリヅ、  
與ヘラレタル文章ニ於テ如何ナル他ノ働詞ニ迄studyト云フ詞ガ附加  
ヘラレ乃チ附屬サルハカ

studyト云フ詞ハlearnナル働詞ニ迄附屬サル、而シテ其レニ從屬シテア  
ル

subjunctiveナル詞ハ何チ意味シ爲スカ

第百九十六節 subjunctiveナル詞ハ附添ヘラル、ト云フチ意味スル  
附屬法ハ何チ顯ハシ爲スカ

第百九十七節 附屬法ハ疑ヒ又ハ約束チ顯ス而シテ他ノ働詞ニ迄附添  
ラル、譬バ私ハ若シ汝ガ私ニ請求スルナラバ行クデアロウノ如シ  
如何ニシテ直説法及ビ可能法ノ形チガ附屬法ノ形ニナリ得ルカ

第百九十八節 不定或ハ約束チ顯ス所ノ接續詞チ彼等ノ前ニ置ク  
ニ依テ譬バニ(若シモ…………ナラバ) though(縱令ヒ…………ト雖モ) unless

(…………ニ非ザレバ) except(…………ニ非ザレバ) lest(…………セヌ爲メニ)等ノ  
如シ例ヘバ「若シ私が學ブナラバ」若シ私が學ブデアロウナラバ」等ノ  
如シ

命令法(Imperative Mode)

「汝ノ日課ヲ學ベ」(Study your lesson)ナル文章ニ於テ如何ナル仕方ニ於  
テstudyナル働詞ガ用ヒラルハカ

其レハ命令ヲ傳ヘルベク用ヒラル、  
imperativeナル詞ハ何チ意味シ爲スカ

第百九十九節 imperativeナル詞ハ命令スルト云フチ意味スル  
何ニ向テ命令法ハ用ヒラルハカ

第二百節 命令法ハ命令スル、諫戒スル、懇願スル、及ビ許可スル  
トニ向テ用ヒラル、譬バ「私ニ迄來レ」(Come to me)「惡カラ轉セヨ」(Turn  
from evil)「私ヲ見捨ルナ」(Leave me not)「平和ニ於テ行ケ」(Go in peace)ノ如

シ  
其レハ名ニ依テ指示サレタル此働詞ニ依テ言出サレタル重モナル意  
趣ハ何デアルカ

第二百一節 命令ノ其レナリ

不定法 (Infinitive Mode)

「彼ハ學ブベク愛スル」(He loves to study)ナル文章ニ於テ如何ナル仕方ニ  
於テ學ブトハ動作ガ表ハサルカ

其レハ或ル主格ナシニ而メ夫故ニ人稱或ハ數ノ或ル限制ナシニ一般  
ノ仕方ニ於テ表ハサル、  
infinitiveナル詞ハ何チ意味シ爲スカ

第二百二節 infinitiveナル詞ハ限リ無キト云フトチ意味スル  
何ニ向テ不定法ガ用ヒラルカ

第二百三節 不定法ハ一般ノ而メ限リナキ仕方ニ於テ動作或ハ有ル

「ノ有様ヲ言出スベク用ヒラル、譬バ「生活スル」「學ブ」「勤學スル」ノ如  
シ○其レハ決メ主格ヲ持タヌ

言語ノ如何ナル他ノ部分ヲ不定法ガ一般ニ繼ギ爲スカ

第二百四節 不定法ハ一般ニ働詞名詞或ハ形容詞ヲ繼グ而メ夫故ニ  
彼等ニ依テ支配サレルベク云ハル、譬バ「彼ハ遊ブベク愛スル」「私ハ行

クベク急速ニ於テアル」「彼女ハ學ブベク遅クアル」ノ如シ

然ラバ不定法ニ向テノ規則ハ何デアルカ  
第二百五節 規則……………不定法ハ一般ニ働詞名詞或ハ形容詞ニ依テ  
支配サル、譬バ「彼ハ學ブベク勤メル」「彼ハ行クベク急速ニ於テアル」  
「私ハ死スルベク近クアル」ノ如シ

分詞法又ハ分詞 (Participial Mode)

「童子ガ學ビツノアル」(The boy is studying)ナル文章ニ於テ如何ナル仕方  
ニ於テ studying(學ビツ)ナル詞ガ用ヒラルカ

其レハ其レガ動作ヲ言顯ス故ニ働詞トシ而メ亦 boy ナル名詞ヲ制限  
スル所ノ形容詞トシテ用ヒラル、  
participle ナル詞ハ何ヲ意味シ爲スカ、

第二百六節 participle ナル詞ハ共ニスルト云フヲ意味スル  
然ラバ分詞又ハ分詞法ハ何デアルカ、

第二百七節 分詞又ハ分詞法ハ働詞ノ并ニ形容詞ノ性質ヲ共ニスル  
所ノ働詞ノ其ノ形チデアアル譬バ「鳥ガ飛去リツ、消失セシ」(The birds  
flying, disappeared)「家ガ破壊サレツ、全キ損亡デアリシ」(The house being  
destroyed, was a total loss)ノ如シ  
如何ニ分詞ガ分解サルカ、

第二百八節 其レハ名詞其レニ迄其レガ係ハル所ノ名詞ヲ制限スル  
トトシテ形容詞ノ如ク分解サル、○「鳥ガ飛ビツ、消失セル」ナル文章  
ニ於テ flying ナル分詞ガ birds ヲ制限スル

第九十四演習 (EXERCISE 94)

書生ヲシテ働詞ガ次ノ言顯ノ各ニ於テ如何ナル法ニ於テアルカヲ  
話サシメヨ

- (一)私ハ學ブデアロウ (二)汝ハ行クデアロウ (三)汝ハ愛スル
- (四)私ハ學ビ能フ (五)私ハ學ビ能ヒシ (六)私ハ學バ子バナラヌ
- (七)若シ彼ガ學ブナラバ (八)若シ彼ガ學ブデアロウナラバ
- (九)若シ汝ガ呼ブナラバ (十)愛スル (十一)學ブ (十二)勤學スル
- (十三)彼ハ遊ブベク愛スル (十四)彼ハ學ブベク遅クアル
- (十五)鳥ガ飛ビツ、消失セシ (十六)家ガ火ヲ取リツ、燒ケ落チシ
- (十七)若シ彼ガ能ヒシナラバ彼ハ行クデアロウ

原働及ビ被働聲 (ACTIVE AND PASSIVE VOICES)

何が働詞ノ原働聲ニ依テ意味セラルカ、

第二百九節 原働聲ハ働詞ノ其形チ其レニ於テ主格ガ働者ヲ顯ス所

ノ其形チデアアル「ジョン」ガ「セームス」チ打チシノ如シ其處ニ struck (打チシ)ガ原働聲デアアル

何が被働聲ニ由テ意味セラル、カ、

第二百十節 被働聲ハ働詞ノ其形チ其レニ於テ主格ガ受者即チ動作ハタラキ

ノ受者ヲ表ハス所ノ其形チデアアル譬ハ「セームス」ガ「ジョン」ニ依テ打タ

レシノ如シ其處ニ was struck (打タレシ)ガ被働聲ニ於テアル

何故ニ此形チガ被働聲ト呼バル、カ、

第二百十一節 如何トナレバ passive ナル詞ハ受ルト云フヲ意味シ

而シテ此言法ガ次ノ例ニ於テノ如ク働キニ就テ受ケル、乃チ受ケル、

ヲ顯ス故ニ

〔原働聲〕愛スルベク 呼ブベク 殺スベク 約翰ジョンガ愛スル 「アーン」

ガ呼ビシ

〔被働聲〕愛セラルベク 呼バルベク 殺サルベク 約翰ガ愛セラル

、「アーン」ガ呼バレシ

働詞ノ如何ナル階級ニ迄原働及ビ被働聲ノ區別ガ適當シ爲スカ

第二百十二節 二個或ハ三個ノ取除トリノケヲ以テ唯々移行働詞ノミニマデ

規則及ビ不規則働詞 (REGULAR AND IRREGULAR VERBS)

何時働詞ガ規則デアアルベク云ハル、カ、

第二百十三節 其レガ現在ニ迄ニ又ハ三チ附加ヘル、ニ由チ其レノ

第一過去直說法及ビ其レノ第一過去分詞ヲ形造ルル、ニ即チ左ノ如シ

現在 第一過去直說法 第一過去分詞

Love(愛スル) loved(愛セシ) loved(愛シタル)

Learn(學ブ) learned(學ビシ) learned(學ビタル)

Talk(話ス) talked(話セシ) talked(話シタル)

Kill(殺ス) killed(殺セシ) killed(殺シタル)

何時働詞ガ不規則デアアルベク云ハル、カ、

第二百十四節 其レガニ。或ハニ。ニテ附加ヘルトニ由テ其レノ第一過去直説法及ビ其レノ第一過去分詞ヲ形造リ爲サヌルニ、即チ次ノ詞ニ於テノ如シ

現在

第一過去直説法

第一過去分詞

Am(有ル)

Was(有リシ)

Been(有リタル)

See(見ル)

Saw(見シ)

Seen(見タル)

Teach(教ル)

Taught(教ヘシ)

Taught(教ヘタル)

Go(行ク)

Went(行キシ)

Gone(行キタル)

助働詞(AUXILIARY VERBS)

auxiliary ナル詞ハ何チ意味シ爲スカ

第二百十五節 auxiliary ナル詞ハ助ケルト云フヲチ意味スル助働詞ハ何デアルカ

第二百十六節 助働詞ハ其レ等其レノ助ケニ依テ種々ノ法及ビ時ガ

形造ラル、所ノ其レ等デアル

彼等ハ何レデアルカ

第二百十七節 彼等ハ has, had, should 等ナル彼等ノ變化ト共ニ have, shall, will, may, can, do 及ビ be 及ビ一ノ變化ヲ持タヌ所ノ must デアル

働詞ノ連合(CONJUGATION OF VERBS)

Conjugate ナル詞ハ何チ意味シ爲スカ

第二百十八節 Conjugate ナル詞ハ連合スルト云フヲチ意味スル働詞ノ連合ニ依テ何が意味セラル、カ

第二百十九節 其レハ一ツノ結合サレタル目的ニ於テ法、時、數、及ビ人稱ノ如キ其レノ種々ノ部分ヲ連合スルトデアアル

働詞ヲ連合スルトノ如何ナル簡短ナル法ガ分解ニ於テ用ヒラル、カ  
第二百二十節 其レノ重モナル部分ヲ與ヘルトガ譬バ Love(愛スル)



Loved (愛セシ) loved (愛シタル) Go (行ク) went (行キシ) gone (行キタル) ノ如シ

TO BE ナル不規則動詞ノ連合

汝ハ。。。ナル不規則動詞ヲ連合スルデアロウカ、

第二百二十一節

〔現在〕am<sup>アル</sup>〔第一過去直說法〕was<sup>ワズ</sup>〔第一過去分詞〕been 直說法

現在 第一過去 第二過去 第三過去 第一未來 第二未來

可能法

現在又ハ未來

can<sup>カン</sup>ガ用ヒラル、總テノ時ニ於テ may 或ハ must<sup>マス</sup>ガ亦用ヒラル、I<sup>アイ</sup>ヲ注意セヨ

又 shall<sup>シャル</sup>或ハ shall<sup>シャル</sup>ガ決定ノ意味ニ於テ用ヒラル、其レガ未來可能法ニ於テ動詞ヲ置クI<sup>アイ</sup>ヲ注意セヨ

第一過去

could<sup>カウド</sup>ガ用ヒラル、總テノ時ニ於テ might<sup>マイグ</sup>, should<sup>スド</sup> 及ヒ would<sup>ウド</sup>ガ亦用ヒラル、I<sup>アイ</sup>ヲ注意セヨ

第二過去 第三過去

附屬法

直說法及ヒ可能法ノ總テノ時ハ疑ヒ或ハ約束ヲ顯ス所ノ接續詞ヲ彼等ノ前ニ置クI<sup>アイ</sup>ニ由テ附屬法ノ時トナル、譬バ

若シ私ガアルナラバ○若シ私ガアリシナラバ○若シ私ガアツタナラバ○若シ私ガアツタリキナラバ○若シ私ガアルデアロウナラバ○若シ私ガアツタデアロウナラバ○若シ私ガアリ得ルナラバ○若シ私ガアリ能フナラバ○若シ私ガアルデアロウナラバ、等ノ如シ

然レモ未來ニ於テ shall<sup>シャル</sup>或ハ may<sup>マイ</sup>ナル助動詞ガ屢々廢サル、簡様ニ「若シ私ガアルデアロウナラバ」ニ向テ「若シ私ガアルナラバ」或ハ「若シ汝ガ

アルデアロウナラバニ向テ若シ汝ガアルナラバ即チ左ノ如シ  
未來

假定ヲ顯スベク其處ニ亦左ノ如ク假定ノ時ガアル假定時

命令法

不定法

分詞法又ハ分詞

第九十六演習(EXERCISE 96)

書生ヲシテ總テノ詞ヲ分解セシメヨ

- (一) 若爾日ガ病氣デアッタ (二) 我等ハ親切デアラネバナラヌ
  - (三) 彼等ハ此處ニアルデアロウ (四) 汝ハ富ンデアリ能ヒシ
  - (六) 彼女ハ甚ダ理發デアアル (七) オー我等ハ不死デアリ得シ
  - (八) 汝ハ潔白デ而ノ愛敷アリシ (九) 彼等ハ過失ナクアッタデアロウ
- 汝ハ總テノ其レノ法及ビ時ニ於テLoveナル動詞ヲ連合スルデアロ

ウカ

TO LOVEナル規則動詞ノ連合

第二百二十二節

原動聲

[現在] Love<sup>ライヴ</sup> [第一過去直說法] Loved<sup>ライヴド</sup> [第一過去分詞] Loved

直說法

現在 第一過去 第二過去 第三過去 第一未來

第二未來

可能法

現在又ハ未來

Will及ビShallニガ決定ヲ顯ス片ニ彼等ハ此法ノ未來ヲ形作ル

第一過去 第二過去 第三過去

附屬法

此法ノ時ハ疑ヒ又ハ約束ヲ顯ハス所ノ接續詞ガ彼等ノ前ニ置カル  
、<sup>1</sup>ヲ除キテ直説法及ビ可能法ノ其レ等ノ通り同ジモノデアアル、譬  
バ if, lest 等左ノ如シ

現在 「若シ私が愛スルナラバ」或ハ「若シ私が愛シ能フナラバ」

第一過去 「若シ私が愛セシナラバ」或ハ「若シ私が愛シ能ヒシナラバ」  
未來ノ助働詞ガ時トノ廢セラル、左ノ如シ

命令法

不定法

分詞法又ハ分詞

〔備考一〕 Do 及ビ <sup>2</sup>能ガ時トノ直説法ノ現在及ビ第一過去ニ於テ用  
ヒラル、

〔備考二〕問ガ問ハル、キニ詞ノ順序ガ變ゼラル、

〔備考三〕 to be ナル働詞ガ時トノ其レノ時ヲ形作ルベク働詞ノ現在

詞分ト共ニ用ヒラル、左ノ如シ  
何故ニ其レガ唯第二人稱ヲ持ツカ、

第二百二十三節 如何トナレバ命令、諫戒、等ガ或ル者ニ逸話シカケラ  
レ子バナラマ故ニ

汝ハ今被働聲ニ於テ、to love ヲ連合スルデアロウカ  
第二百二十四節

直説法

現在 第一過去 第二過去 第三過去 第一未來

第二未來

可能法

現在又ハ未來

can が用ヒラル、其處ニ may 或ハ must が適當デアル<sup>1</sup>ヲ注意セヨ  
又 will 及ビ shall が決定ノ意味ニ於テ用ヒラル、<sup>2</sup>ニ彼等ハ可能法

及ビ未來ニ於テ働詞ヲ置クヲ注意セヨ

第一過去

might, would 及ビ should が could ノ如ク同ジ時ニ於テ用ヒラレ得ルヲ注意セヨ

第二過去 第三過去

附屬法

此法ノ時ハ疑ヒ又ハ約束ヲ顯ス所ノ接續詞ガ彼等ノ前ニ置カル、  
トテ除キテ直説法及ビ可能法ノ其レ等ノ通り同ジモノデア  
ル<sup>shall</sup>又ハ<sup>may</sup>ニナル助働詞ガ時トノ未來ニ於テ廢セラル、トテ注意  
セヨ

假定メガ假定ノ時ニ依テ被働聲ニ於テ顯ハサル、

假定時

命令法

不定法

分詞法又ハ分詞

第二百二十五節 不規則働詞ノ表

ト記サレタル其レ等ハ亦規則(働詞)デア<sup>ル</sup>〔表ハ畧ス〕

不足働詞ハ何デア<sup>ル</sup>カ

第二百二十六節 不足働詞 (DEFECTIVE VERBS) ハ總テノ法及ビ時ニ

於テ用ヒラレヌ所ノ其レ等デア<sup>ル</sup>○不足働詞ハ can; could; may; might; shall; should; will; would; ought; must; quoth, 及ビ beware デア<sup>ル</sup>]

一人働詞ハ何デア<sup>ル</sup>カ

第二百二十七節 一人働詞時トシテ不人(働詞)ト呼バル、ハ主格ニ向

テニナル代名詞ト共ニ第三人稱ニ於テノミ用ヒラル、所ノ其レ等デア<sup>ル</sup>、譬バ「其レハ適當スル」其レハ見ユル」其レハ霰降<sup>アラレフ</sup>ル」其レハ雨降  
ル等ノ如シ